des Se	rvices	s so	ciaux	
Minist	ère de	a la	santé	et
Gouver	nement	: du	Québec	2

RAPPORT FINANCIER ANNUEL

ÉTABLISSEMENTS PUBLICS ET PRIVÉS CONVENTIONNÉS

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT: C.H.S.L.D. Chanoine-Audet

CODE <u>1104-3874</u> TÉLÉCOPIEUR: <u>(418)</u> <u>834-5754</u>

Année financière terminée le 31 mars 2013

Formule autorisée et prescrite par ordre du Ministre de la Santé et des Services sociaux, en vertu de l'article 295 de la Loi sur les services de santé et les services sociaux.

RAPPORT FINANCIER ANNUEL

Année financière terminée le 31 mars 2013

MINISTERE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

RAPPORT FINANCIER ANNUEL

PLAN GÉNÉRAL - GÉNÉRALITÉS ET SECTION AUDITÉE

Première partie Généralités

SECTION AUDITÉE

Deuxième partie États financiers

Troisième partie

Fonds d'exploitation et Fonds d'immobilisations : renseignements complémentaires

Quatrième partie

Fonds d'immobilisations : renseignements complémentaires

Sixième partie Données détaillées

Huitième partie

Données relatives aux établissements sujets aux ententes fédérales-provinciales

Neuvième partie
Données relatives aux établissements privés conventionnés

MINISTERE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

RAPPORT FINANCIER ANNUEL

PLAN GÉNÉRAL - SECTION NON AUDITÉE

SECTION NON AUDITÉE

Deuxième partie États financiers

Troisième partie

Fonds d'exploitation : renseignements complémentaires

Quatrième partie

Fonds d'immobilisations : renseignements complémentaires

Sixième partie Données détaillées

Septième partie

Données sur des centres d'activités des centres jeunesse

Huitième partie

Données relatives aux établissements sujets aux ententes fédérales-provinciales

Neuvième partie

· Données relatives aux établissements privés conventionnés

RAPPORT FINANCIER ANNUEL

PLAN DÉTAILLÉ

Présentation	Page	Révisée
Page couverture	001	89-90
Page titre	010	ti .
Plan général	029,030	12-13
Plan détaillé	. 040	ш
PREMIÈRE PARTIE : GÉNÉRALITÉS	099	u
Rapport de la direction	. : 100	U
Questionnaire à l'intention de la haute direction	110	U
Commentaires relatifs au questionnaire à l'intention de la haute direction	111	01-02
Rapport de l'auditeur indépendant	119	12-13
Annexe au rapport de l'auditeur indépendant	120	a
Rapport de l'auditeur indépendant - Questionnaire à compléter par l'auditeur indépendant	121	ti
Réponses au questionnaire de l'auditeur indépendant	122	10-11
Commentaires relatifs au questionnaire à l'auditeur indépendant	123	п
Rapport de l'auditeur indépendant - Unités de mesure et heures travaillées et rémunérées	130	II .
Annexe au rapport de l'auditeur indépendant - Unités de mesure et heures travaillées et rémunérées	131	п
Rapport de l'auditeur indépendant - Respect des modalités de la directive ministérielle relative		
aux conditions de rémunération offertes lors de l'octroi de mandats visés par la circulaire 2012-0	26 135-00	12-13
Annexe au rapport de l'auditeur indépendant - Respect des modalités de la directive ministérielle		
relative aux conditions de rémunération offertes lors de l'octroi de mandats visés par la		
circulaire 2012-026	135-01	U
État du suivi des réserves, commentaires et observations formulés par l'auditeur indépendant	140	. 0
SECTION AUDITÉE	196-00	10-11
DEUXIÈME PARTIE : ÉTATS FINANCIERS	198	11-12
Tous les fonds :		
État des résultats	200	11
État des surplus (déficits) cumulés	202	11
État de la situation financière	204	12-13
État de la variation des actifs financiers nets (dette nette)	206	n
État des flux de trésorerie et variation des actifs financiers et des passifs reliés au fonction	nement 208	И
État d'allocation de l'enveloppe régionale des crédits (seulement pour CRSSSBJ et Conseil Cri SSSB	BJ) 265	н
Informations sur la taxe sur les produits et services (TPS) et sur la taxe de vente du Québec (TVQ	266	H
Notes aux états financiers	270	09-10
Fonds d'exploitation - Détail des affectations des surplus (déficits) cumulés	289	12-13
Précisions aux états financiers :		
Précision no 1 - Fonds d'exploitation - Revenus reportés des activités principales	290	u
Précision no 2 - Fonds d'exploitation - Revenus reportés des activités accessoires	291	u
Précision no 3 - Tous les fonds - Revenus reportés relatifs aux sommes reçues		
par dons, legs et autres formes de contributions	292	11-12
Précision no 4 - Fonds d'exploitation - Revenus reportés résultant de sommes allouées par le MSSS		
à des fins particulières (fonds affectés)	293	12-13
Précision no 5 - Fonds d'immobilisations - Variation des revenus reportés	294	U
Précisions aux états financiers - partie 2	297	11-12

		Page	Révisé
SECTION AUDITÉE (SUITE)	-	:	
		000	
TROISIÈME PARTIE : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES		298	12-13
RÉSULTATS :			
Fonds d'exploitation - Activités principales - Revenus provenant des usagers et déductions		301	41
Tous les fonds - Gain sur disposition - Autres revenus - Revenus de placement		302	11
Fonds d'exploitation - Activités principales - Données sur les centres d'activités		320	00-01
Fonds d'exploitation ~ Charges non réparties	•	321	12-13
Tous les fonds - Frais financiers et autres charges		325	н
Fonds d'exploitation - Activités principales - Avantages sociaux		330	10-11
Fonds d'exploitation - Activités principales - Charges sociales et coûts des disparités régional	es	331	06-07
			•
FONDS D'EXPLOITATION - ACTIVITÉS PRINCIPALES - VENTILATION DE CHARGES :			
PONDS D EXPLOITATION - ACTIVITED PRINCIPALES - VENTUATION DE CHARGES !			
Autres charges directes - Administration	•	341	03-04
Soutien aux services et gestion des bâtiments et des équipements - Détail de certains centres d'	activités	342	11-12
FONDS D'EXPLOITATION - ACTIVITÉS ACCESSOIRES :	:		
Données sur les centres d'activités		351	10-11
Avantages sociaux		352	I7
Charges sociales et charges extraordinaires		353	05-06
		-	
FONDS D'EXPLOITATION - RÉSULTATS :			
PONDO D DALBOTATION - RECOLLATE .			
État des résultats		358	11-12
FONDS D'EXPLOITATION - DÉTAIL DES POSTES DE L'ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE :			
			•
Détail de postes d'actifs		360	12-13
Détail de postes de passifs		361	
Agence et MSSS - Montants à recevoir ou à payer		362	u
Provision pour avantages sociaux futurs et autres charges salariales à payer Détermination des subventions à recevoir relatives aux provisions à payer liées aux avantages so		363	•
futurs	CIAUX	364	11
Détail des emprunts temporaires		365	10-11
		•	
Sommaire des biens détenus en fiducie		375	11-12
Précisions aux renseignements complémentaires - Augmentation ou diminution du financement			
et montants à recevoir ou à payer afférents		390	12-13
Précisions aux renseignements complémentaires - partie 3		391	88-89
Précisions aux renseignements complémentaires - Détails de la ligne 33 de la page 390		392	10-11
Précisions aux renseignements complémentaires - Détails des montants à recevoir ou à payer			
du compte FINESSS		393	12-13

	Page	Révis
SECTION AUDITÉE (SUITE)		
QUATRIÈME PARTIE : FONDS D'IMMOBILISATIONS - RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES	398	12-13
État de la situation financière :		
Détail de postes d'actif	400	п
Détail de postes de passifs	401	11
Détail des intétêts courus a payer	402	10-11
Détail des emprunts temporaires et de la dette à long terme	403	12-13
Total des charges associées aux imobilisations capitalisables	406	н
Détermination de l'ajustement de la subvention à recevoir, écart de financement - immobilisations	407-00	11
Rectification de la subvention à recevoir, écart de financement - Immobilisations		
relative au résultat annuel attendu de l'exercice en cours	407-01	II .
Rectification de la subvention à recevoir, écart de financement - Immobilisations		
relative au résultat annuel attendu de l'exercice 2011-2012	407-02	ıı
M.S.S.S. et agences - Subvention à recevoir ou perçue d'avance sur les dettes		11 10
subventionnées par le gouvernement	408	11-12
Sommaire annuel des dépenses d'immobilisations par source de financement	415 420	12-13 08-09
Immobilisations - Coûts (détenues au 31 mars 2008) Immobilisations - Coûts (acquises à compter du 1er avril 2008)	421-00	08-09
Contrats de location-acquisition et immobilisations acquises soit par	421-00	03-10
donation ou contributions d'organismes externes	421-01	12-13
Construction et développement en cours (location-acquisition seulement)	421-02	11-12
Construction et développement en cours - Frais financiers capitalisés aux immobilisations	421-03	12-13
Immobilisations et constructions en cours - ententes de partenariat public- privé (PPP)	421-04	U
Immobilisations - amortissement cumulé	422	09-10
SIXIÈME PARTIE - DONNÉES DÉTAILLÉES	598	12-13
TOUS LES FONDS :		
Résultats par apparentées	612	II .
État de la variation des actifs financiers nets (dette nette)	616	11-12
État de la situation financière par apparentées	619	12-13
État des flux de trésorerie et variation des actifs financiers et des passifs reliés au fonctionn	ement 625	U
RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES AUX FINS DE LA CONSOLIDATION:	620	11 10
Conciliation bancaire et autres débiteurs	630	11-12 12-13
Placements temporaires	631-00	11-12
Placements temporaires échéant à plus de 90 jours - Apparentés Placements temporaires échéant à plus de 90 jours - Non apparentés	631-01 631-02	11-12
Placements de portefeuilles	632	12-13
Autres créditeurs et emprunts temporaires	633	п п
Dettes à long terme et contrats d'échange de taux pour gérer le risque de taux	634-00	н
Dettes à long terme avec des entités non apparentées et des entreprises du gouvernement	634-01	If
Contrats d'échange de devises et contrats de change à terme pour gérer le risque de change	634-02	I)
Détails des obligations contractuelles	635-00	U
Obligations contractuelles - Catégorie transferts (seulement pour CRSSSBJ et Conseil Cri SSSBJ)	635-02	U
Détails des obligations contractuelles - Explication des variations annuelles	635-04	U
Détails des obligations contractuelles - Transferts pour des projets d'acquisition d'immobilisati	ons	U
financés par une dette à long terme (seulement pour CRSSSBJ et Conseil Cri SSSBJ)	635-05	U
Interventions financières garanties	636-00	10-11
Éventualités	636-01	12-13
Transactions avec des organismes et fonds exerçant des opérations fiduciaires	637	u
Détail des transactions apparentées avec les établissements publics :		
Postes de revenus	642	n
Postes de charges	643	U
Postes d'actifs financiers	644	
Postes de passifs	645	

	Page	Révisé
SECTION AUDITÉE (SUITE)		
Détail des transactions apparentées avec les autres entités apparentées - Postes de résultats	646-00	12-13
Détail des transactions apparentées avec les autres entités apparentées - Postes d'actifs		
et de passifs	646-01	u
Détails des transactions apparentées avec les établissements publics - Coûts facturés de nature		
capitalisable	647	II.
Détails des transactions apparentées avec les autres entités apparentées - Coûts facturés		
de nature capitalisable	648	u
FONDS D'EXPLOITATION:		
Activités principales - Données sur le centre d'activités	650	00-01
Activités accessoires - Données sur le centre d'activités	660	11-12
Tous les fonds - Liste des contrats octroyés durant l'exercice 2012-2013 en vertu de la directive		
ministérielle 2012-026 autres que l'audit annuel des états financiers	669	12-13
Détail des ajustements aux centres d'activités	692	10-11
HUITIÈME PARTIE - DONNÉES RELATIVES AUX ÉTABLISSEMENTS SUJETS AUX		
ENTENTES FÉDÉRALES-PROVINCIALES	798	11
C.J Données sur le placement d'enfants	810	11-12
NEUVIÈME PARTIE - DONNÉES RELATIVES AUX ÉTABLISSEMENTS PRIVÉS CONVENTIONNÉS	898	10-11
FONDS D'EXPLOITATION - Activités principales		
Rectificatif des charges et des revenus	900	12-13

	4	Page	Kevise
SECTION NON AUDITÉE		197-00	10-11
DEUXIÈME PARTIE : ÉTATS FINANCIERS	1.44	199	11-12
Fonds d'exploitation - Activités principales :	á.	•	
Charges brutes par centre d'activités - C.L.S.C.		210-213	12-13
Charges brutes par centre d'activités - C.H.		214-219	n
Charges brutes par centre d'activités - C.J.		220-222	11
Charges brutes par centre d'activités - C.H.S.L.D.	•	223-225	н
Charges brutes par centre d'activités - C.R.		226~230	и
Charges brutes par centre d'activités - C.R.S.S.S. ET AGENCE		231	08-09
Fonds d'exploitation-Données opérationnelles :		•	
Données opérationnelles - C.L.S.C., C.J. et C.R.		232	12-13
Données opérationnelles - C.H. et C.H.S.L.D		233	11-12
Ressources humaines de l'établissement		234	07-08
Nonpourous maintaines de l'organisation			
Autres fonds:			
Précisions aux états financiers - Fonds d'immobilisations		295	11-12
Précisions aux états financiers - Activités de stationnement	•	296	It
		299	n
TROISIÈMES PARTIE - FONDS D'EXPLOITATION: RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES		477	
ACTIVITÉS PRINCIPALES: - RÉSULTATS:			
Comparaison des revenus budgétisés et réels		300	12-13
Comparaison des charges budgétisées et réelles		310	н
Coûts de médicaments, répartition par classe thérapeutique		333	н
Coûts imputés au centre d'activités 6800 distribués entre les centres et			
sous-centres d'activités utilisateurs		334-336	II
Autres charges directes-services diagnostiques et thérapeutiques		339-340	11-12
ACTIVITÉS ACCESSOIRES:			
Rémunération versée par l'établissement à des médecins pour des fonctions médico-administrativ	-00	355	0
Rémunération hors entente versée par l'établissement à des médecins pour des services assurés	e _B	333	
Mesures n'ayant pas fait l'objet d'une autorisation par l'agence			
Mesures if ayant pas fart 1 objet d'une autorisation par 1 agence			
Sommaire des coûts indirects reliés aux activités de recherche		356,357	10-11
Détail des charges - Groupe de médecine familiale		370	11-12
Détail des charges - Services préhospitaliers d'urgence		371	IT
QUATRIÈME PARTIE : FONDS D'IMMOBILISATIONS - RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES		399	10-11
Coûts de transition et de modernisation des CHU		425	II
Précisions aux renseignements complémentaires - partie 4		490	94-95
TACOTOTOL WILL TOUROTABLISHED COMPANIONATON PARATO			

Page

Révisée

	_	
SECTION NON AUDITÉE (SUITE)	Page	Révisé
BELLOW NOW MODITED (GOLLE)		
SIXIÈME PARTIE - DONNÉES DÉTAILLÉES	599	12-13
SIALEME PARILE - DOWNERS DEIALDRES	322	
Tous les fonds - Données diverses sur la main d'oeuvre	670	n
Fonds d'exploitation - Maintien de l'équité salariale des cadres et de certains salariés	671-00	U
Fonds d'exploitation - Suivi des impacts budgétaires découlant des nouvelles conditions		
de travail des hors-cadres	671-01	"
Fonds d'exploitation - Suivi des mesures découlant des conventions collectives	672	"
Tous les fonds - Coûts additionnels découlant de l'application des mesures		
administratives et des conventions collectives pour la période du 1er avril 2012 au 31 mars 2013	673	.
Mesures découlant de la convention collective des pharmaciens - Primes	0.5	
de recrutement et de maintien en emploi et forfaits d'installation aux pharmaciens	674	U
Fonds d'exploitation - Charges additionnelles relatives aux nouvelles dispositions		
de rétribution des services - Ressources intermédiaires et de type familial	675	11
Charges encourues dans le cadre du programme d'intervention en négligence - Jeunesse 2012-2013	676	11
Cadres à l'emploi de l'établissement au 31 mars 2013 (annexe B)	680,681	08-09
Main d'oeuvre indépendante (annexe C)	682-684	11-12
Données sur les ressources affectées aux systèmes d'information (annexe D)	685,686	10-11
Retour au travail des hors-cadres et des cadres retraités	687	07-08
Précisions aux renseignements complémentaires - partie 6	690-691	
Précisions aux renseignements complémentaires - partie 6	693-695	09-10
SEPTIÈME PARTIE - DONNÉES SUR DES CENTRES D'ACTIVITÉS DES CENTRES JEUNESSE		
DONNÉES À L'ÉGARD DU PROGRAMME DE SERVICES DE SANTÉ ASSURÉS ET NON ASSURÉS (SSANA)	699	12-13
Détail des services achetés - Aide financière pour favoriser la tutelle à un enfant	701	09-10
Ventilation des coûts directs bruts des centres d'activités et de		
certaines unités de mesure par loi - Centres jeunesse (LPJ - LSJPA - LSSSS)	720,721	12-13
Ventilation des coûts directs bruts et des unités de mesure,		
Autochtones et autres - Centres jeunesse	730	"
Données financières et opérationnelles à l'égard du programme	240 848	00.10
de services de santé assurés et non assurés (SSANA)	740-742	09-10 97-98
Précisions aux renseignements complémentaires - partie 7	790	97-96
HUITIÈME PARTIE - DONNÉES RELATIVES AUX ÉTABLISSEMENTS SUJETS AUX	700	10 11
ENTENTES FÉDÉRALES-PROVINCIALES	799	10-11
Précisions aux renseignements complémentaires - partie 8	890	88-89
NEUVIÈME PARTIE - DONNÉES RELATIVES AUX ÉTABLISSEMENTS PRIVÉS CONVENTIONNÉS	899	11-12
NACY LUNG THAT IS SOME STATE OF THE STATE OF		
FONDS D'EXPLOITATION - Activités principales		
Données sur les centres d'activités cliniques	901	08-09
Rectificatif de la composante clinique et		
rectificatif relatif au taux d'occupation	902	11-12
Détail concernant la composante clinique - Centre d'activités	911 920	98-99
Détail de l'assurance-salaire (auto-assurance) versée au personnel syndicable - Clinique	920	98-99
Détail de l'assurance-salaire (auto-assurance) versée au personnel syndicable - Fonctionnement Détail concernant la rémunération des cadres	930	91-92
Précisions aux renseignements complémentaires - partie 9	990	"

RAPPORT FINANCIER ANNUEL

Première partie - Généralités

Rapport de la direction				100
Questionnaire à l'intention de la haute direction				. 110
Commentaires relatifs au questionnaire à l'intention de l	la haute direction			111
Rapport de l'auditeur indépendant - États financiers et a	autres informations financ	ières		119
		:		
Annexe au rapport de l'auditeur indépendant - États finar	nciers et autres information	ons financiere	es	120
Rapport de l'auditeur indépendant - Questionnaire à compl	léter par l'auditeur indép	endant		121
Réponses au questionnaire de l'auditeur indépendant				122
Commentaires relatifs au questionnaire à l'auditeur indép	pendant		·	123
Rapport de l'auditeur indépendant - Unités de mesure et l	heures travaillées et rém	unérées		130
Annexe au rapport de l'auditeur indépendant - Unités de m	mesure et heures travaillé	es et rémunére	èes	131
Rapport de l'auditeur indépendant - Respect des modalités relative aux conditions de rémunération offertes lors de circulaire 2012-026				135-0
Annexe au rapport de l'auditeur indépendant - Respect des ministérielle relative aux conditions de rémunération of visés par la circulaire 2012-026				135-0
État du suivi des réserves, commentaires et observations	formulés par l'auditeur i	ndépendant		140

Rapport de la direction Rapport de la direction

exercice terminé le 31 mars 2013

Le rapport financier annuel, lequel inclut les états financiers, a été complété par la direction de l'établissement qui est responsable de sa préparation et de sa présentation fidèle, y compris les estimations et les jugements importants. Cette responsabilité comprend le choix des méthodes comptables appropriées qui respectent les Normes comptables canadiennes pour le secteur public ainsi que les particularités prévues au Manuel de gestion financière édicté en vertu de l'article 477 de la Loi sur les services de santé et les services sociaux.

Pour s'acquitter de ses responsabilités, la direction maintient un système de contrôle interne qu'elle considère nécessaire. Celui-ci fournit l'assurance raisonnable que les biens sont protégés, que toutes les opérations sont comptabilisées adéquatement et au moment opportun, qu'elles sont dûment approuvées et qu'elles permettent de produire de l'information financière et non financière fiable.

La direction a vu à ce que toutes les pages du formulaire AS-471 (copie papier) et le fichier de format prescrit du rapport financier annuel du 31 mars 2013 transmis au Ministère possèdent le même sceau(1). De plus, elle s'est assurée du respect des concordances (2) applicables à l'établissement.

La direction reconnaît qu'elle est responsable de gérer les affaires de l'établissement conformément aux lois et règlements qui la régissent.

Le conseil d'administration surveille la façon dont la direction s'acquitte des responsabilités qui lui incombent en matière d'information financière et non financière et il a approuvé les états financiers. Il est assisté dans ses responsabilités par le comité de vérification.

Ce comité rencontre la direction et l'auditeur, examine les états financiers et en recommande l'approbation au conseil d'administration.

Les états financiers, inclus sous la section auditée du rapport financier annuel, ont été audités par l'auditeur dûment mandaté pour se faire conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Son rapport expose la nature et l'étendue de cet audit ainsi que l'expression de son opinion. L'auditeur peut, sans aucune restriction, rencontrer le comité de vérification pour discuter de tout élément qui concerne son audit.

28 juin 2013 Marie-Claude Ouelette Date Nom

28 juin 2013 Nancy Marois
Date Nom

Signature de la directrice générale

Signature de la personne désignée

Coordonnatrice aux finances Fonction

- (1) On entend par sceau l'indication de l'heure et de la date de la dernière mise à jour de la base de données de L.P.R.G. qui sont identifiées à toutes les pages de la copie papier du rapport financier annuel.
- (2) Les concordances sont présentées dans les pages explications du rapport financier annuel et le logiciel L.P.R.G. produit la liste des concordances qui ne balancent pas.

ANNEXE 3 A LA CIRCULAIRE 2013-001 (03.01.61.03)

RAPPORT FINANCIER ANNUEL DES ÉTABLISSEMENTS

QUESTIONNAIRE A L'INTENTION DE LA HAUTE DIRECTION

ANNÉE FINANCIERE TERMINÉE LE 31 MARS 2013

QUESTIONNAIRE A L'INTENTION DE LA HAUTE DIRECTION

EXPLICATION - PAGE 110

Les réponses sont données en sélectionnant oui, non ou sans objet (S/O) dans la cellule approprié.
 Par ailleurs, la réponse sans objet est utilisée seulement lorsque la situation ne s'applique pas dans l'établissement.

La cellule 'sans objet (S/O)' marquée de xxx indique que l'on doit absolument répondre par oui(O) ou par non (N).

2) L'établissement peut commenter toute question à la page 111 avec les références appropriées aux questions concernées. Toutefois, toute réponse négative à une question identifiée par un astérisque(*) doit faire l'objet de commentaires ainsi que toute réponse positive lorsque signifiée dans la question.

QUESTIONNAIRE A L'INTENTION DE LA HAUTE DIRECTION

			(1) OUI	(2) NON	(3) S/O	(4) NUMÉRO DE COMMENTAIRE
SECTION - NORMES ET PRATIQUES DE GESTION		٠			•	
Dans la situation où votre établissement a donné en location, prêté ou autrement permis l'utilisation de son terrain de stationnement par des tiers, pour une période excédant un an, avez-vous obtenu l'autorisation préalable de l'agence?					·	
(Chapitre S-4.2, article 263)						
Si vous avez répondu « non », vous devez indiquer les raisons à la page 111. Votre établissement a-t-il mis en place un comité de vérification? (Chapitre S-4.2, article 181)	*	1			3	
Si vous avez répondu « non » vous devez indiquer les raisons à la page 111. Une personne ayant une compétence en matière comptable ou financière fait-elle partie du comité de vérification?	*	2	·	2		1
(Chapitre S-4.2, article 181.0.0.2) Est-ce que le comité de vérification a recommandé au conseil d'administration	*	3	1			
l'adoption des états financiers? Votre établissement a-t-il émis un prêt ou un placement assorti de conditions avantageuses importantes*?		4			3	
[*Est considéré « assorti de conditions avantageuses importantes » lorsque la portion condition avantageuse représente au moins 25 % de la valeur nominale du prêt (ou du placement)]						
(Manuel de comptabilité de l'ICCA pour le secteur public, SP3041, paragraphes .17 à .26 et SP3050, paragraphes .20 à .25)	•		٠			
Si vous avez répondu « oui », vous devez indiquer à la page 111 la description du prêt ou du placement et le montant afférent. Votre établissement a-t-il mis en place et maintenu des mécanismes de contrôle interne adéquats et efficaces en ce qui concerne :		5			3	
-la fiabilité de l'information financière et non financière présentée au rapport financier annuel?	*	6	1		xxx	2

QUESTIONNAIRE A L'INTENTION DE LA HAUTE DIRECTION

			(1) OUI	(2) NON	(3) S/O	(4) NUMÉRO DE COMMENTAIRE
Votre établissement a-t-il mis en place et maintenu des mécanismes de contrôle interne adéquats et efficaces en ce qui concerne :						
-l'efficacité et l'efficience de ses activités? Votre établissement a-t-il mis en place et maintenu des mécanismes de contrôle interne adéquats et efficaces en ce qui concerne :	*	7	1		ххх	3
-la conformité aux textes légaux et réglementaires ainsi qu'aux directives administratives applicables? Votre établissement a-t-il mis en place des mécanismes de contrôle interne destinés à :	*	8	1		xxx	4
-assurer la compilation des unités de mesure en conformité avec les définitions contenues au Manuel de gestion financière? (Manuel de gestion financière, chapitre 4) Votre établissement s'est-il assuré de l'exactitude de toutes les concordances* entre le rapport financier annuel (AS-471) et le rapport statistique annuel (AS-478, AS-480, AS-481, AS-484 ou AS-485)?	* .	9	1		xxx	5
(*Les concordances sont celles listées au rapport statistique annuel concerné) Votre établissement a-t-il pris des mesures afin d'assurer :	*	10	1			
-la conformité de la présentation, l'intégralité et l'exactitude de toutes les opérations conclues avec une partie apparentée (établissements publics, agences, ministères et autres entités incluses dans le périmètre comptable du gouvernement) inscrite au rapport financier annuel (AS-471)?	*	11				
Trugueter guiner (W2-4/T);	•	TT	1			

QUESTIONNAIRE A L'INTENTION DE LA HAUTE DIRECTION

(1) (2) (3) (4)
OUI NON S/O NUMÉRO DE
COMMENTAIRE

Votre établissement a-t-il pris des mesures afin d'assurer :

-que tous les événements postérieurs à la date des états financiers dont vous avez eu connaissance entre la date du rapport de l'auditeur et la date de publication du rapport financier annuel, ont été traités adéquatement (comptabilisation et information à fournir) dans l'information financière présentée au AS-471?

(Manuel de comptabilité de l'ICCA pour le secteur public SP 2400) Si vous avez répondu « non » aux questions 11 et 12, vous devez indiquer les raisons à la page 111.

Votre établissement a-t-il consolidé toutes les entités (incluant les fondations) sous son contrôle? (Manuel de comptabilité de l'ICCA pour le secteur public, SP 1300, paragraphes .17 à .24)

Vous devez indiquer le nom de ces entités à la page 111.

Cette question s'applique seulement aux établissements publics. Votre établissement s'est-il assuré que le timbre du formulaire (date et heure) figurant au bas des pages du rapport financier annuel (AS-471) correspond à celui indiqué au bordereau de contrôle portant la mention « FINAL »? Votre établissement s'est-il assuré que la version du LPRG figurant au bas des pages du rapport financier annuel (AS-471) correspond à la dernière version déployée sur le site Internet du Fonds des ressources informationnelles du secteur de la santé et des services sociaux, autrefois appelé SOGIQUE?

3

XXX

15

13

QUESTIONNAIRE A L'INTENTION DE LA HAUTE DIRECTION

(1) (2) (3) (4)
OUI NON S/O NUMÉRO DE
COMMENTAIRE

L'exploitation d'une activité accessoire commerciale par une tierce partie garantit-elle à l'établissement un revenu net au moins équivalant à celui qu'il aurait eu s'il avait lui-même exploité l'activité sans l'intermédiaire de qui que ce soit?

(Réf. : circulaire codifiée 03.01.10.12)
Dans le cadre de la politique
concernant l'exploitation des activités
accessoires commerciales, le conseil
d'administration de l'établissement
a-t-il autorisé la tarification ou,
le cas échéant, la non-tarification
des espaces de stationnement?

(Réf. : circulaire codifiée 03.01.10.12)
Votre établissement a-t-il
inscrit dans ses états financiers au
31 mars 2013 des passifs environnementaux
pour des terrains non répertoriés ou non
financés par le gouvernement du Québec
(SCT) au 31 mars 2012?

(Réf. : circulaire codifiée 03.01.70.06, annexe 2 et Manuel de gestion financière chapitre 1, annexe D)

Votre établissement a-t-il octroyé au cours de l'exercice un ou des mandats visés par la directive ministérielle limitant les conditions de rémunération offertes émise par le biais de la circulaire 2012-026 ou relatifs à des intérims pour des postes de cadres?

[Les mandats visés sont les intérims, les accompagnements à la gestion (y compris le coaching et le soutien à la gestion), l'administration provisoire, l'observation, l'inspection, les enquêtes, la vérification lors de malversation financière ou l'analyse de situation financière budgétaire déficitaire autre que l'audit annuel des états financiers.}

Si vous avez répondu « oui », vous devez énumérer la liste des contrats émis à partir du 3 octobre 2012 à la page 669-00 du rapport financier annuel, selon les instructions émises. 16

3

3

17

18

3

19

QUESTIONNAIRE A L'INTENTION DE LA HAUTE DIRECTION

			1) UI	(2) NON	(3 S/	0	(4) NUMÉRO DE COMMENTAIRE
Votre établissement a-t-il mis en place des mécanismes de contrôle interne destinés à s'assurer que l'intégralité des mandats octroyés au cours de l'exercice est présentée à la							
page 669-00 du rapport financier annuel? Votre établissement s'est-t-il assuré d'énumérer à la page 140 du rapport	*	20			3		
financier annuel l'intégralité des réserves, commentaires et observations formulées par un auditeur indépendant au cours de l'exercice 2011-2012							
conformément aux instructions émises? Est-ce que votre établissement (ou votre agence) détient au 31 mars 2013 ou a détenu au cours	*	21			3		
de l'exercice 2012-2013 des instruments financiers devant être évalués à la juste valeur, à savoir :							
-des instruments dérivés, par exemple des options, des contrats à terme normalisés et de gré à gré, des swaps de taux d'intérêt ou de devises;							
-des placements de portefeuille composés d'instruments de capitaux propres coté sur un marché actif, notamment des actions cotées à la bourse.				·			
(Manuel de comptabilité de l'ICCA pour le secteur public, chapitre SP 3450, notamment paragraphes .015 à .020 et glossaire).							
Si vous avez répondu « oui », indiquer à la page 111 la desc. de l'inst. fin., l'émetteur, montant détenu au cours de l'ex. et la juste valeur au 31 mars 2013. Votre établissement a-t-il des obligations contractuelles libellés en devises étrangères	*	22			3	3	
Si vous avez répondu « oui », vous devez indiquer à la page 111 le montant de ces obligations, converties en dollar canadien au taux en vigueur au 31 mars 2013, ainsi que leur catégorie							
		0.0					

23

(Réf. : page 635-00 du AS-471)

QUESTIONNAIRE A L'INTENTION DE LA HAUTE DIRECTION

(1) (2) (3) (4)
OUI NON S/O NUMÉRO DE
COMMENTAIRE

Une autre entité (apparentée ou non) est-elle formellement partie prenante à une entente en vertu de laquelle elle s'est engagée à contribuer, payer, ou assumer une partie de vos obligations contractuelles?

Si vous avez répondu « oui », veuillez fournir à la page 111 le nom de cette entité, le nom de l'entité auprès de laquelle vous avez contracté l'obligation, le montant total de l'obligation contractée conjointement (excluant les intérêts) ainsi que la catégorie (Réf. : page 635-00 du AS-471) Pour les obligations de 500 000 \$ et plus, veuillez préciser l'échéancier des paiements. Veuillez noter que le seul fait qu'une entité effectue des paiements en votre nom ne signifie pas qu'elle soit conjointement responsable de vos obligations; ce sont les termes du contrat qui s'avèrent déterminants.

Dans la situation où l'établissement héberge des résidents n'ayant pas la capacité d'administrer eux-mêmes leurs avoirs et revenus, ou a recours aux services d'une RTF ou RI pour ce faire:

(Réf.: circulaire 1995-010 - 2e version et circulaire codifiée 03.01.42.24, contrat type des RI, articles 15 et 16 et annexe 4, Règlement sur la classification des services offerts par une RI et une RTF (c. S-4.2, r.3.1))

-l'établissement s'est-il assuré que tous les usagers inaptes à administrer eux-mêmes leurs avoirs ont un administrateur désigné? (Réf.:cir. 1995-010 - 2e version, mod. 3B)

24

QUESTIONNAIRE A L'INTENTION DE LA HAUTE DIRECTION

(1) (2) (3) (4)
OUI NON S/O NUMÉRO DE
COMMENTAIRE

l'établissement s'est-il assuré que l'administrateur désigné (établissements, ressources de type familial et intermédiaire) applique les règles de procédure concernant les avoirs de l'usager?

(Réf.: circulaire 1995-010 - 2e version, modalités 3B et annexes 2 et 3 et circulaire codifiée 03.01.42.24, contrat type des ressources intermédiaires, articles 15 et 16 et annexe 4, Règlement sur la classification des services offerts par une ressource intermédiaire et une ressource de type familial (c. S-4.2, r.3.1))
1'établissement s'est-il assuré que les ressources intermédiaires appliquent le protocole de gestion des avoirs de

(Réf.: circulaires codifiées 03.01.42.24 et 03.01.41.03)

Dans le cadre des activités reliées aux immobilisations financées à même les enveloppes décentralisées (mandats régionalisés), vous êtes-vous assurés que les montants attribués par l'agence ou le Ministère n'ont été utilisés que

pour les fins de chacune des enveloppes

l'usager?

décentralisées?

(Réf.: circulaires codifiées 03.02.30.01, 03.02.30.05, 03.02.30.08, 03.02.30.09, 03.02.30.10, 03.02.30.11 et 03.02.30.12)

Le coût relié au matériel d'incontinence utilisé par l'usager qui demeure dans une ressource de type familial (RTF) ou dans une ressource intermédiaire (RI) est-il assumé par votre établissement avec qui la RTF ou la RI est liée par contrat ou par un programme gouvernemental qui y pourvoit?

(Réf. : lettre du sous-ministre de la Santé et des Services sociaux datée du 11 juillet 2005 et circulaire codifiée 03.01.41.03) 6 1

27

29

3

28 3

Révisée:12-13 110-09

QUESTIONNAIRE A L'INTENTION DE LA HAUTE DIRECTION

(1) (2) (3) (4)
OUI NON S/O NUMÉRO DE COMMENTAIRE

Votre établissement s'est-il assuré de respecter la nouvelle norme comptable traitant de la comptabilisation des paiements de transfert?

(Manuel de comptabilité de l'ICCA pour
le secteur public SP 3410) * 30 1
Votre établissement a-t-il pris
des mesures afin de s'assurer que toutes
les obligations contractuelles sont
présentées au rapport financier annuel
(AS-471, pages 635-00 et suivantes)? * 31

SECTION - RESSOURCES HUMAINES

Les questions 100, 101, 107, 109, 111 et 114 s'appliquent aux établissements publics et aux établissements privés visés à l'article 475 de la Loi sur les services de santé et les services sociaux.

Votre établissement a-t-il appliqué, pour les cadres intermédiaires, les modalités de classification établies par le Ministère?

Si vous avez répondu « non » vous devez indiquer les raisons à la page 111.

(Circulaire codifiée 02.01.22.01, annexe 1, section 2, sous-section 1 - Règlement sur certaines conditions de travail applicables aux cadres; circulaire codifiée 02.01.12.01, Répertoire des modalités de classification des fonctions d'encadrement du réseau

Service and the service of the service

* 100

QUESTIONNAIRE A L'INTENTION DE LA HAUTE DIRECTION

(1) (2) (3) (4)
OUI NON S/O NUMÉRO DE
COMMENTAIRE

Le conseil d'administration a-t-il approuvé les politiques de gestion concernant les conditions de travail de ses cadres, tel que prescrit par les articles 4, 5, 5.1 et 6 du Règlement sur certaines conditions de travail applicables aux cadres des agences de la santé et des services sociaux et des établissements de santé et de services sociaux?

Si vous avez répondu « non » vous devez indiquer les raisons à la page 111.

(Circulaire codifiée 02.01.22.01, annexe 1, section 3) * 101 Votre établissement a-t-il adopté un règlement ou une directive interne au regard : -des frais de représentation pour les cadres et les hors-cadre? 102 Votre établissement a-t-il adopté un règlement ou une directive interne au regard : -des frais de déplacement et de séjour pour l'ensemble de son personnel? Si vous avez répondu « non » vous devez indiquer les raisons à la page 111. 103 Les dépenses de fonction (frais de représentation) du directeur général ou de la directrice générale sont-elles approuvées par le conseil d'administration de l'établissement

-de cadres ou de hors-cadre?

Votre établissement a-t-il payé
ou remboursé des cotisations à des
corporations ou à des ordres professionnels
au bénéfice :

corporations ou à des ordres professionnels

-d'autres employés de l'établissement?

ou par le comité de vérification?

Votre établissement a-t-il payé ou remboursé des cotisations à des

au bénéfice :

Si vous avez répondu « oui », vous devez indiquer les raisons à la page 111.

106

* 104

105

QUESTIONNAIRE A L'INTENTION DE LA HAUTE DIRECTION

(1) (2) (3) (4) NUMÉRO DE OUI NON s/0 COMMENTAIRE

Votre établissement a-t-il versé à ses hors-cadre et cadres une rémunération ou une compensation pour des heures supplémentaires de travail occasionnellement requises par l'exercice normal de leurs tâche

(Circulaire codifiée 02.01.22.01, annexe 1 - Règlement sur certaines conditions de travail applicables aux cadres, article 10; annexe 2 -Règlement sur certaines conditions de travail applicables aux hors-cadre, article 26)

Si vous avez répondu « oui », vous devez indiquer les raisons à la page 111 Votre établissement, pour la période du 1er avril 2012 au 31 mars 2013, s'est-il conformé à la Loi sur les services de santé et les services sociaux et aux directives du Ministère à l'effet qu'il ne peut verser(1) des avantages hors ententes à des médecins en considération de la prestation de services médicaux assurés?

Si vous avez répondu « non », vous devez compléter la page 355 du rapport financier annuel du 31 mars 2013 et décrire les raisons de votre non-conformité à la page 111

(Réf. : lettres du ministre et du sous-ministre de la Santé et des Services sociaux datées du 17 octobre 2001 et chapitre S-4.2, article 259) Votre établissement a-t-il appliqué, pour les hors cadre et les cadres supérieurs, la classe d'évaluation autorisée par le Ministère?

(Circulaire codifiée 02.01.22.01, annexe 1, Règlement sur certaines conditions de travail applicables aux cadres « article 11 »; annexe 2, Règlement sur certaines conditions de travail applicables aux hors-cadre « article 27 »)

107

108

* 109

Page 110-13

exercice terminé le 31 mars 2013

QUESTIONNAIRE A L'INTENTION DE LA HAUTE DIRECTION

(1) (2) (3) (4)
OUI NON S/O NUMÉRO DE
COMMENTAIRE

Votre établissement a-t-il versé (Peu importe la source de financement) au cours de l'exercice financier 2012 2013 une rémunération à des médecins pour l'exercice de fonctions médico-administratives?

(Voir définition aux explications de la page 355 du rapport financier annuel du 31 mars 2013).

Si vous avez répondu « oui », vous devez compléter la page 355 du rapport financier annuel du 31 mars 2013 et décrire les raisons de votre non-conformité à la page 111. Votre établissement a-t-il versé (Peu importe la source de financement), entre le 1er avril 2012 et le 31 mars 2013, à ses employés, une rémunération additionnelle ou des avantages directs ou indirects assimilables à une forme de rémunération en sus ou au-delà de ce qui est prévu aux conventions collectives et aux ententes ainsi qu'aux circulaires reliées aux mesures administratives particulières applicables autorisées par le Ministère et aux directives subséquentes?

Si vous avez répondu « oui », vous devez indiquer les raisons à la page 111 et indiquer la nature de cette rémunération ainsi que les montants afférents à la page 355 du rapport financier annuel.

(Réf. : lettres du ministre et du sous-ministre de la Santé et des Services sociaux datées respectivement du 26 novembre 2001 et du 3 décembre 2001, ainsi que les circulaires codifiées 03.01.61.05 et 03.01.61.09 et les lettres d'autorisation

110

3

111

OUESTIONNAIRE A L'INTENTION DE LA HAUTE DIRECTION

(1) (2) (3) (4)
OUI NON S/O NUMÉRO DE
COMMENTAIRE

Votre établissement a-t-il versé (Peu importe la source de financement), entre le ler avril 2012 et le 31 mars 2013, des avantages directs ou indirects assimilables à une forme de rémunération en sus ou au-delà de ce qui est prévu à l'entente liant le ministère de la Santé et des Services sociaux et l'Association des pharmaciens des établissements de santé du Québec ainsi qu'aux circulaires codifiées 02.01.34.03 et 03.01.61.05 afin de recruter des pharmaciens ou de retenir les pharmaciens déjà à l'emploi de l'établissement?

Si vous avez répondu « oui », vous devez indiquer les raisons et la nature de cette rémunération à la page 111.

(Réf. : circulaires codifiées 02.01.34.03 et 03.01.61.05).

Dans votre établissement, y a-t-il des emplois syndiqués qui sont non conformes à la nomenclature des titres d'emploi, des libellés, des taux et des échelles de salaire (titre, libellé et salaire)?

Si vous avez répondu « oui », vous devez indiquer à la page 111 quels sont ces titres d'emploi et les motifs qui les justifient.

(Réf. : circulaire codifiée 02.01.42.10)
Dans votre établissement, y a-t-il
des emplois non syndiqués qui sont non
conformes à la nomenclature des titres
d'emploi, des libellés, des taux et des
échelles de salaire (titre, libellé et
salaire)?

Si vous avez répondu « oui », vous devez indiquer à la page 111 quels sont ces titres d'emploi et les motifs qui les justifient.

(Réf. : circulaire codifiée 02.01.42.10)

114

112

113

QUESTIONNAIRE A L'INTENTION DE LA HAUTE DIRECTION

				(1) OUI	NON	(3) s/o	(4) NUMÉRO DE COMMENTAIRE
Votre établissement s'est-il assuré							
que les sommes annuelles du budget							
national de développement du personnel							
d'encadrement allouées par l'agence							
ont été utilisées à cette seule fin?		115		1			
Votre établissement a-t-il respecté							
les modalités du cadre de gestion							
régissant le recours à la main-d'œuvre							
indépendante (MOI) en soins infirmiers							
et d'assistance pour les établissements							
publics et privés conventionnés?							
(Réf. : circulaire codifiée 02.01.27.01)							
Si vous avez répondu « non », vous devez							
indiquer les raisons à la page 111		116		1			
Une politique de vérification des				•			
antécédents judiciaires a-t-elle été							
adoptée au sein de votre établissement,							
et ce, conformément aux modalités prévues							
à la circulaire codifiée 02.01.10.11?							
Si vous avez répondu « non », vous devez							
indiquer les raisons à la page 111		117		1			
L'établissement a-t-il par règlement :							
-déterminé les normes applicables à un							
cadre supérieur ou intermédiaire en							
matière de conflit d'intérêts et							
d'exclusivité de fonctions?							
(Chapitre S-4.2, article 234)	*	118	. *	1			8
L'établissement a-t-il par règlement :							
-établi des mesures pour prévenir ou							
faire cesser les conflits d'intérêts							
auxquels peuvent donner lieu l'octroi							
de contrats visés à l'article 235 de							
la loi?							
(Chapitre S-4.2, article 235)	*	119		1			8

200

* 201

202

exercice terminé le 31 mars 2013

QUESTIONNAIRE A L'INTENTION DE LA HAUTE DIRECTION

(1) (2) (3) (4)
OUI NON S/O NUMÉRO DE
COMMENTAIRE

SECTION - SÉCURITÉ DES ACTIFS INFORMATIONNELS

Pour chacune des questions 200 à 206, lorsque l'établissement a répondu non, il doit indiquer les moyens mis en œuvre pour réaliser chacune des étapes dans les meilleurs délais.

pour réaliser chacune des étapes dans les meilleurs délais.

Le conseil d'administration de l'établissement a-t-il :
a) adopté un plan d'action en matière de sécurité des actifs informationnels?
(Réf. : CGGAI, section II, article 2.1a)
Le conseil d'administration de l'établissement a-t-il :

 b) reçu et entériné le bilan annuel concernant la sécurité des actifs informationnels? (Réf. : CGGAI, section II, article 2.1b)
 Un programme de formation et de sensibilisation sur la politique de

sensibilisation sur la politique de sécurité des actifs informationnels pour l'ensemble du personnel a-t-il été conçu et mis en place?

(Réf. : CGGAI, section I, article 4.7 et section III, article 8)
Parmi l'ensemble des mesures obligatoires et minimales en matière de sécurité des actifs informationnels identifiés au CGGAI, l'établissement a-t-il :

a) pris en compte la sécurité dans les processus d'acquisition de logiciels et le développement des applications et au moment d'intégrer ces logiciels et ces applications à l'environnement technologique de l'organisme?

(Réf. : CGGAI, section III, article 44) * 203

QUESTIONNAIRE A L'INTENTION DE LA HAUTE DIRECTION

(1) (2) (3) (4)
OUI NON S/O NUMÉRO DE COMMENTAIRE

Parmi l'ensemble des mesures obligatoires et minimales en matière de 'sécurité des actifs informationnels identifiés au CGGAI, l'établissement a-t-il:

b) effectué des vérifications et des audits, de façon périodique et au besoin, pour s'assurer du respect des mesures, des pratiques et des procédures relatives à la sécurité des actifs informationnels?

(Réf. : CGGAI, section II, article 2.3b)

(Réf. : CGGAI, section III, article 59) * 204 1

Votre établissement a-t-il mis
en place un comité qui traite de la
sécurité des actifs informationnels?

(Réf. : CGGAI, section II, article 2.3b) * 205 1

Si vous avez répondu « oui »
à la question 205, ce comité s'est-il
réuni à plus d'une reprise dans la
dernière année?

* 206

Commentaires relatifs au questionnaire à l'intention de la haute direction

exercice terminé le 31 mars 2013

01 Ouestion 2

La société mère «ultime», Groupe Sante Sedna, a un comité de vérification au cours duquel sont traités les états financiers consolidés du groupe.

02 Question 6

Aucun élément n'a été porté à notre attention nous laissant croire que le contrôle interne approprié en ce qui concerne la fiabilité de l'information financière et non financière présentée au rapport financier annuel n'a pas été conçu, mis en place et maintenu.

03 Question 7

Aucun élément n'a été porté à notre attention nous laissant croire que le contrôle interne approprié en ce qui concerne l'efficacité et l'efficience de ses activités n'a pas été conçu, mis en place et maintenu.

04 Question 8

Aucun élément n'a été porté à notre attention nous laissant croire que le contrôle interne approprié en ce qui concerne la conformité aux textes légaux et réglementaires ainsi qu'aux directives administratives applicables n'a pas été conçu, mis en place et maintenu.

05 Question 9

Aucun élément n'a été porté à notre attention nous laissant croire que le contrôle interne approprié en ce qui concerne la compilation des unités de mesure n'ont pas été conçu, mise en place et maintenu.

06 Questions 105 et 106

Professionnels de la comptabilité.

07 Question 107

Une semaine de congé est offerte aux cadres pour compenser les heures supplémentaires non rémunérées dans un but de rétention.

08 Questions 118 et 119

Politique de conflit d'intérêt approuvée par la DG.

09 Question 201

Le sera dans la prochaine année.

Rapport de l'auditeur indépendant - É/F et autres informations financières

exercice terminé le 31 mars 2013

Rapport de l'auditeur indépendant

Aux membres du conseil d'administration de Groupe Champlain Inc.

Rapport sur les états financiers

Nous avons effectué l'audit des états financiers du C.H.S.L.D. Chanoine-Audet inclus dans la section auditée du rapport financier annuel, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2013 et les états des résultats, des surplus (déficits) cumulés, de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives. Le présent rapport sur les états financiers ne couvre pas les unités de mesure et les heures travaillées et rémunérées présentées aux pages 330, 352, 650 et 660, puisqu'elles font l'objet d'un rapport d'audit distinct.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifiions et réalisions l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit assortie de réserve.

Rapport de l'auditeur indépendant - É/F et autres informations financières Fondement de l'opinion avec réserve

exercice terminé le 31 mars 2013

Les états financiers n'incluent pas les informations financières relatives au fonds d'immobilisations, ni les informations à fournir connexes, ce qui consiste une dérogation aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public. Cette situation nous conduit donc à exprimer une opinion d'audit modifiée sur les états financiers de l'exercice courant comme nous l'avions fait pour les états financiers de l'exercice précédent. Il n'est pas possible d'inclure dans le présent paragraphe les informations omises dans les états financiers, car elles n'ont pas été préparées par la direction.

Opinion avec réserve

À notre avis, à l'exception des incidences du problème décrit dans le paragraphe de «Fondement de l'opinion avec réserve», les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière du C.H.S.L.D. Chanoine-Audet au 31 mars 2013 ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de ses actifs nets (sa dette nette), des pertes et gains de réévaluation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Autre point

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur la note 3 des états financiers qui explique que certaines informations comparatives pour l'exercice terminé le 31 mars 2012 ont été retraitées.

Référentiel comptable et restriction quant à l'utilisation

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur la note 2 des états financiers, qui décrit le référentiel comptable appliqué. Les états financiers ont été préparés pour permettre à l'établissement de se conformer aux exigences en matière d'information financière du ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec. En conséquence, il est possible que les états financiers ne puissent se prêter à un usage autre. Notre rapport est destiné uniquement au ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec et au C.H.S.L.D. Chanoine-Audet et ne devrait pas être utilisé par d'autres parties que le ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec et des Services sociaux du Québec et des Services sociaux et le C.H.S.L.D. Chanoine-Audet.

Rapport relatif à d'autres obligations légales ou législatives

Conformément à l'article 293 de la Loi sur les services de santé et les services sociaux (Québec) et à l'annexe I du Règlement sur la gestion financière des établissements et des conseils régionaux, et sur la base des éléments probants obtenus lors de la réalisation de nos travaux d'audit sur les états financiers, à notre avis, dans tous les aspects significatifs, l'établissement s'est conformé:

- aux dispositions de la loi susmentionnée et aux règlements s'y rapportant, dans la mesure où en sont touchés ses revenus ou ses charges;
- aux explications et aux définitions se rapportant à la préparation du rapport financier annuel;

Rapport de l'auditeur indépendant - É/F et autres informations financières exercice terminé le 31 mars 2013

• aux définitions contenues dans le Manuel de gestion financière publié par le ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec en ce qui a trait à ses pratiques comptables à l'exception de l'élément suivant:

Les frais du Siège Social sont comptabilisés dans les charges non réparties alors qu'ils devraient être imputés dans le centre d'activités 7300 - Administration générale.

Deloitte siemien.

Le 28 juin 2013 Montréal, Qc

CPA auditeur, CA, permis de comptabilité publique no Al19828

196 .

Annexe au rapport de l'auditeur - É/F et autres informations financières

exercice terminé le 31 mars 2013

NUMÉRO DU COMMENTAIRE

COMMENTAIRES

Rapport dérivé établi par l'auditeur

Aux membres du conseil d'administration de Groupe Champlain Inc.

Nous avons audité les états financiers du C.H.S.L.D. Chanoine-Audet au 31 mars 2013 et pour l'exercice terminé à cette date, et nous avons produit notre rapport sur ces états financiers en date du 28 juin 2013.

Conformément aux exigences du ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec, nous sommes tenus de remplir le questionnaire à compléter par l'auditeur indépendant (ci-après le « questionnaire »).

Dans le cadre de l'audit susmentionné, nous avons rempli le questionnaire. Nous n'avons cependant mis en œuvre aucune procédure en sus de celles qui étaient nécessaires pour nous faire une opinion sur les états financiers.

Le présent rapport et le questionnaire rempli sont destinés uniquement à répondre aux exigences du ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec et ne doivent donc pas être mentionnés ou utilisés à d'autres fins.

Delorth siemicanil.

Le 28 juin 2013 Montréal, Qc

CPA auditeur, CA, permis de comptabilité publique no A119828

RÉPONSES AU	QUESTIONNAIRE A	COMPLÉTER PAR L'AUDITEUR INDÉ	PENDANT	exercice	terminé le 31 mars 2013
Question	Réponse *	Commentaire	Question	Réponse	* Commentaire
SECTION I -	RAPPORTS ET REC	LEMENTATION			
100	N	01	101	N	
102	n		103	N	
104	N .		105	N	
106	0	02	107	х	
108	٥		109	0	
110	0				•

SECTION II - AUTRES

SUITE PAGE SUIVANTE

* O = Oui, N = Non, X = Sans objet

Les réponses sont fournies par l'auditeur indépendant sur la base des éléments probants obtenus lors de la réalisation de ses travaux d'audits sur les états financiers. De plus, toute information requise au questionnaître et tout commentaire qu'il juge pertinent doivent être consignés à la page 123 du présent rapport financier annuel.

Le rapport de l'auditeur est présenté à la page 121.

RÉPONSES AU QUESTIONNAIRE A COMPLÉTER PAR L'AUDITEUR INDÉPENDANT

exercice terminé le 31 mars 2013

Question 200 Réponse *

nse * Commentaire

Question

Réponse *

Commentaire

* O = Oui, N = Non, X = Sans objet

Commentaires relatifs au questionnaire à compléter par l'auditeur indépendant Commentaires

exercice terminé le 31 mars 2013

Question 100 01

> Outre le commentaire mentionné au rapport de l'auditeur indépendant, aucun autre cas de non-conformité aux exigences du Manuel de gestion financière n'a été décelé.

02 Question 106

> Anomalie non corrigée Report exercice précédent Surévaluation des CAR

Avoir

9 500

Résultats

(9500)

Lacune d'information à fournir

La note sur les instruments financiers et la gestion des risques n'est pas présentée.

Rapport de l'auditeur indépendant-Unités de mesure/hres travaillées, rémunérées

exercice terminé le 31 mars 2013

Rapport de l'auditeur indépendant sur les unités de mesure et les heures travaillées et rémunérées

Aux membres du conseil d'administration de Groupe Champlain Inc.

Nous avons procédé, conformément à l'article 293 de la Loi sur les services de santé et les services sociaux (Québec) et à l'annexe I du Règlement sur la gestion financière des établissements et des conseils régionaux, à l'audit des unités de mesure et des heures travaillées et rémunérées pour l'exercice terminé le 31 mars 2013. Ces informations, compilées par le C.H.S.L.D. Chanoine-Audet selon les définitions et explications contenues dans le Manuel de gestion financière (MGF) publié par le ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec, sont incluses dans le rapport financier annuel aux pages 330, 352, 650 et 660. La responsabilité de ces unités de mesure et de ces heures travaillées et rémunérées compilées selon les définitions et explications contenues dans le MGF incombe à la direction de l'établissement. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces informations en nous fondant sur nos travaux d'audit.

Notre audit a été effectué conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous planifiions et réalisions l'audit de façon à fournir l'assurance raisonnable que ces informations sont exemptes d'anomalies significatives. L'audit comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des unités de mesure et des heures travaillées et rémunérées compilées selon les définitions et explications du MGF. Il comprend également l'évaluation, le cas échéant, des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction de l'établissement, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble de ces informations.

À notre avis, les unités de mesure et les heures travaillées et rémunérées ont été compilées par le C.H.S.L.D. Chanoine-Audet pour l'exercice terminé le 31 mars 2013, dans tous leurs aspects significatifs, conformément aux définitions et explications contenues dans le MGF publié par le ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec.

D.J. tt. Le 28 juin 2013

S-e-, ~ c. ~ ,).

Montréal, Qc

CPA auditeur, CA, permis de comptabilité publique no Al19828

Annexe au rapport de l'auditeur - Unités de mesure/hres travaillées, rémunérées

exercice terminé le 31 mars 2013

Rapport de l'auditeur indépendant - Respect des modalités de la directive ministérielle relative aux conditions de rémunération offertes lors de l'octroi de mandats visés par la circulaire 2012-026.

Annexe au rapport de l'auditeur indépendant - Respect des modalités de la directive ministérielle relative aux conditions de rémunération offertes lors de l'octroi de mandats visés par la circulaire 2012-026.

ÉTAT DU SUIVI DES RÉSERVES, COMMENTAIRES ET OBSERVATIONS FORMULÉS PAR L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Considérant les limites technologiques du LPRG Progress, l'établissement intègre 'manuellement' le tableau présenté à l'annexe 7 de la circulaire 2013-001 intitulée 'ÉTAT DU SUIVI DES RÉSERVES, COMMENTAIRES ET OBSERVATIONS FORMULÉS PAR L'AUDITEUR INDÉPENDANT', à la suite de cette page à la copie papier du AS-471 ainsi qu'au fichier format pdf que l'établissement transmet au Ministère.

SECTION AUDITÉE

SECTION AUDITÉE

Deuxième partie - États financiers

Tous les fonds :

État des résultats	200
État des surplus (déficits) cumulés	202
État de la situation financière	204
État de la variation des actifs financiers nets (dette nette)	206
État des flux de trésorerie et variation des actifs financiers et des passifs reliés au fonctionnement	208
État d'allocation de l'enveloppe régionale des crédits (seulement pour CRSSSBJ et Conseil Cri SSSBJ)	265
Informations sur la taxe sur les produits et services (TPS) et sur la taxe de ventes du Québec (TVQ)	266
Notes aux états financiers	270
Fonds d'exploitation - Détail des affectations des surplus (déficits) cumulés	289
Précisions aux états financiers :	
Précision no 1 - Fonds d'exploitation - Revenus reportés des activités principales	290
Précision no 2 - Fonds d'exploitation - Revenus reportés des activités accessoires	291
Précision no 3 - Tous les fonds - Revenus reportés relatifs aux sommes reçues par dons, legs et autres formes de contributions	292
Précision no 4 - Fonds d'exploitation - Revenus reportés résultant de sommes allouées par le MSSS à des fins particulières (fonds affectés)	293
Précision no 5 - Fonds d'immobilisations - Variation des revenus reportés	294
Précisions aux états financiers - Partie 2	297

exercice terminé le 31 mars 2013

NOTE 1 - STATUT ET NATURE DES OPÉRATIONS

L'établissement est constitué en corporation par lettres patentes sous l'autorité de la Loi sur les services de santé et les services sociaux (chapitre S-4.2). Il a pour mandat d'offrir, de façon permanente ou temporaire, un milieu de vie substitut, des services d'hébergement, d'assistance, de soutien et de surveillance, ainsi que des services de réadaptation, psychosociaux, infirmiers, pharmaceutique et médicaux aux adultes qui, en raison de leur perte d'autonomie fonctionnelle ou psychosociale, ne peuvent plus demeurer dans leur milieu de vie naturel malgré le support de leur entourage.

NOTE 2 - DESCRIPTION DES PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES

Référentiel comptable

Ce rapport financier annuel est établi conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, à l'exception de l'élément suivant :

Les états financiers n'incluent pas les informations financières relatives au fonds d'immobilisations, ni les informations à fournir connexes, ce qui constitue une dérogation aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Utilisation d'estimations

La préparation du rapport financier annuel exige que la direction ait recours à des estimations et à des hypothèses. Ces dernières ont une incidence à l'égard de la comptabilisation des actifs et des passifs, de la présentation des actifs et passifs éventuels à la date des états financiers ainsi que la comptabilisation des produits et des charges au cours de la période visée par le rapport financier annuel. Parmi les principales composantes des états financiers exigeant de la direction qu'elle établisse des estimations figurent la provision pour créances douteuses et les charges à payer. Les résultats réels peuvent différer des meilleures prévisions faites par la direction.

Comptabilité d'exercice

La comptabilité d'exercice est utilisée tant pour l'information financière que pour les données quantitatives non financières.

Revenus

Les revenus sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice, c'est à dire dans l'année au cours de laquelle ont eu lieu les opérations ou les faits leur donnant lieu.

De façon plus spécifique : ,...

Les subventions (transferts) en provenance du ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS), des agences ou d'autres ministères, organismes budgétaires ou de fonds spéciaux du gouvernement du Québec ou du

exercice terminé le 31 mars 2013

gouvernement du Canada, sont constatées et comptabilisées aux revenus dans l'année financière au cours de laquelle elles sont dûment autorisées par le cédant et que les critères d'admissibilité ont été respectés par l'établissement, sauf lorsque la subvention (transfert) crée une obligation répondant à la définition d'un passif pour l'établissement. Ceci est notamment le cas lorsque la subvention (le transfert) est assorti de stipulations à respecter imposés par le cédant. L'établissement comptabilise alors un revenu reporté qui est amorti au fur et à mesure que les stipulations sont rencontrées.

Les sommes en provenance d'une entité hors du périmètre comptable du gouvernement du Québec sont constatées et comptabilisées comme revenus dans l'exercice au cours duquel elles sont utilisées aux fins prescrites en vertu d'une entente (nature de la dépense, utilisation prévue ou période pendant laquelle les dépenses devront être engagées). Les sommes reçues avant qu'elles soient utilisées doivent être présentées à titre de revenus reportés jusqu'à ce que lesdites sommes soient utilisées aux fins prescrites dans l'entente.

Lorsque les sommes reçues excèdent les coûts de la réalisation du projet ou de l'activité, selon les fins prescrites à l'entente, cet excédent doit être inscrit comme revenu dans l'exercice au cours duquel le projet ou l'activité est terminé, sauf si l'entente prévoit l'utilisation du solde, le cas échéant, à d'autres fins prescrites. De même, si une nouvelle entente écrite est conclue entre les parties, il est possible de comptabiliser un revenu reporté, si cette entente prévoit les fins pour lesquelles le solde doit être utilisé.

Revenus provenant des usagers

Les revenus provenant des usagers sont diminués des déductions, des exonérations et des exemptions accordées à certains de ceux-ci.

Revenus d'intérêts

Les intérêts gagnés sur l'encaisse et les placements sont partie intégrante de chacun des fonds et, dans le cas spécifique du fonds d'exploitation, sont répartis entre les activités principales et les activités accessoires.

Dans le cas d'un prêt interfonds, les intérêts gagnés sur l'encaisse et les placements, réalisés à partir d'un solde prêté, appartiennent au fonds prêteur.

Autres revenus

Les sommes reçues par don, legs, subvention ou autre forme de contribution sans condition rattachée, à l'exception des sommes octroyées par le gouvernement du Québec et ses ministères ou par des organismes dont les dépenses de fonctionnement sont assumées par le fonds consolidé du revenu sont comptabilisées aux revenus des activités principales dès leur réception et sont présentées à l'état des résultats du fonds d'exploitation.

Charges inhérentes aux ventes de services

Les montants de ces charges sont déterminés de façon à égaler les montants des revenus correspondants.

Notes aux états financiers - AUDITÉE Débiteurs

exercice terminé le 31 mars 2013

Les débiteurs sont présentés à leur valeur recouvrable nette au moyen d'une provision pour créances douteuses.

La dépense pour créances douteuses de l'exercice est comptabilisée aux charges non réparties de l'exercice.

Régime de retraite

Les membres du personnel de l'établissement participent au Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP), au Régime de retraite des fonctionnaires (RRF) ou au Régime de retraite du personnel d'encadrement (RRPE). Ces régimes interentreprises sont à prestations déterminées et comportent des garanties à la retraite et au décès. La comptabilité des régimes à cotisations déterminées est appliquée aux régimes interentreprises à prestations déterminées gouvernementaux, compte tenu que l'établissement ne dispose pas d'informations suffisantes pour appliquer la comptabilité des régimes à prestations déterminées. Les cotisations de l'exercice de l'établissement envers ces régimes gouvernementaux sont assumées par le MSSS et ne sont pas présentées au rapport financier annuel.

Frais payés d'avance

Les frais payés d'avance représentent des déboursé effectués avant la fin de l'année financière pour des services à recevoir au cours du ou des prochains exercices financiers.

Ils sont imputés aux charges de l'exercice au cours duquel l'établissement consomme effectivement le service.

Stock

Les stocks sont évalués au moindre du coût ou de la valeur de réalisation nette. Le coût est déterminé selon la méthode du coût moyen.

Ils sont comptabilisés dans les charges de l'exercice au cours duquel ils sont consommés.

Instruments financiers

Au 1er avril 2012 est entrée en vigueur la norme comptable de l'ICCA pour le secteur public SP 3450 Instruments financiers. Son application implique l'évaluation à leur juste valeur des instruments financiers dérivés et des placements de portefeuille composés d'instruments de capitaux propres cotés sur un marché actif. La variation annuelle des justes valeurs de ces instruments financiers engendrent des gains et pertes non réalisés qui doivent être présentés dans un nouvel état financier, appelé État des gains et des pertes de réévaluation, jusqu'à leur décomptabilisation par extinction ou par revente.

En vertu de la Loi sur les services de santé et les services sociaux, le ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) détermine le format du rapport financier annuel applicable aux établissements (agences). Pour l'exercice terminé le 31 mars 2013, le MSSS a convenu de ne pas inclure le

exercice terminé le 31 mars 2013

nouvel état financier requis puisqu'il estime peu ou non probable qu'une entité du réseau de la santé et des services sociaux détienne des instruments financiers devant être évalués à la juste valeur considérant les limitations imposés par la LSSSS en ce sens.

L'établissement ne détient pas au 31 mars 2013 et n'a pas détenu au cours de l'exercice d'instruments financiers devant être évalués à la juste valeur et par conséquent, il n'y a pas de gain ou perte de réévaluation.

Classification des activités

La classification des activités d'un établissement tient compte des services qu'il peut fournir dans la limite de ses objets et pouvoirs et de ses sources de financement. Les activités sont classées en deux groupes :

- activités principales : les activités principales comprennent les opérations qui découlent de la prestation des services qu'un établissement est appelé à fournir et qui sont essentielles à la réalisation de sa mission dans le cadre de son budget de fonctionnement approuvé par l'agence;
- activités accessoires : les activités accessoires comprennent les services qu'un établissement rend, dans la limite de ses objets et pouvoirs, en sus de la prestation de services qu'il est appelé à fournir.

Centres d'activités

En complément de la présentation de l'état des résultats par nature des charges, et à moins de dispositions spécifiques, la plupart des charges engagées par les établissements dans le cadre de leurs activités principales et accessoires sont réparties par objet dans des centres d'activités. Chacun de ces centres est une entité regroupant des charges relatives à des activités ayant des caractéristiques et des objectifs similaires eu égard aux services rendus par l'établissement. Certains centres d'activités sont subdivisés en sous-centres.

Subdivisions des activités accessoires

Les activités accessoires se subdivisent en activités complémentaires et en activités de type commercial :

- les activités accessoires complémentaires sont celles qui n'ont pas trait à la prestation de services reliés à la mission de l'établissement. Elles peuvent toutefois constituer un apport au réseau de la santé et des services sociaux. Les fonds nécessaires à l'autofinancement de ces opérations proviennent de l'agence, d'autres ministères, de régies gouvernementales, d'organismes publics, etc.;
- les activités accessoires de type commercial regroupent toutes les activités de type commercial. Elles ne sont pas reliées directement à la prestation de services aux usagers.

Unités de mesure

Une unité de mesure est une donnée quantitative et non financière, compilée de façon spécifique pour un centre ou un sous-centre d'activités donné dans le but de fournir une indication de son niveau d'activités.

exercice terminé le 31 mars 2013

Un centre d'activités ou un sous-centre d'activités peut être appelé à mesurer ses données selon une ou deux unités de mesure, l'unité A et l'unité B. La définition des unités de mesure et le mode de compilation sont précisés dans chaque centre et sous-centre d'activités. Leur compilation permet à l'établissement d'établir un coût unitaire de production de produits ou de services relié aux coûts directs bruts ajustés lorsque l'on réfère à l'unité A, alors que l'unité B permet de déterminer un coût unitaire de consommation, relié aux coûts directs nets ajustés.

Avoir propre

L'avoir propre correspond aux surplus (déficits) cumulés du fonds d'exploitation et est constitué des montants grevés et non grevés d'affectations. Il comprend les résultats des activités principales et accessoires.

L'utilisation de l'avoir propre à l'égard des montants non affectés ou de ceux grevés d'affectations ne doit pas, distinctement, avoir pour effet de rendre le solde de ces derniers déficitaires.

NOTE 3 - MODIFICATIONS COMPTABLES

Avantages sociaux futurs

Dans le passé, les passifs afférents aux obligations envers les employés en congé parental et en assurance-salaire n'étaient pas inscrits aux états financiers.

À compter de l'exercice 2012-2013, les passifs ainsi que le financement du MSSS reliés aux obligations relatives aux employés en congé parental et en assurance-salaire sont comptabilisés.

Cette modification comptable, appliquée rétroactivement avec retraitement des données comparatives, a pour effet d'augmenter les postes suivants :

	2013	2012
Créditeur - Agence et MSSS	100 459	91 698
Passifs au titre des avantages sociaux futurs	100 459	91 698
Charges-avantages sociaux	8 761	3 967
Subventions - MSSS	8 761	3 967

exercice terminé le 31 mars 2013

Subventions (transferts) gouvernementales

Au 1er avril 2012, est entrée en vigueur la nouvelle version de la norme comptable traitant de la comptabilisation des paiements de transfert (chapitre SP 3410 du Manuel de l'ICCA pour le secteur public).

En vertu de cette norme, si un établissement octroie une subvention, il doit constater une dépense de transfert dès que celle-ci a été dûment autorisée, en fonction de ses règles de gouvernance, et que les critères d'admissibilité ont été respectés par le bénéficiaire.

Dans le cas où un établissement est bénéficiaire d'une subvention (d'un transfert), il doit constater le revenu de subvention (transfert) dès que celui-ci a été dûment autorisé par le cédant et que les critères d'admissibilité ont été respectés, sauf lorsque le transfert crée une obligation répondant à la définition d'un passif pour l'établissement.

À compter de l'exercice financier 2012-2013, les établissements bénéficiaires de subventions (transferts) en provenance de ministères, d'organismes budgétaires ou de fonds spéciaux du gouvernement du Québec ne doivent porter à leurs comptes que la partie de la subvention (du transfert) ayant été dûment autorisée par l'Assemblée nationale pour l'année financière concernée, et ce, à condition qu'elles aient aussi respecté les critères d'admissibilité à ce transfert. L'autorisation de la subvention (du transfert) est obtenue :

- lors du vote annuel des crédits par l'Assemblée nationale, lorsque les subventions (transferts) proviennent des ministères et des organismes budgétaires;
- lors du vote annuel de leur budget de dépenses et d'investissements par l'Assemblée nationale, lorsque les subventions (transferts) proviennent des fonds spéciaux.

De même, un compte à recevoir du MSSS (gouvernement du Québec) ne pourra être reconnu que pour la partie exigible de la subvention (du transfert) dûment autorisée, de façon à assurer la concordance entre les comptes du MSSS (gouvernement) et ceux des établissements qui bénéficient d'une subvention (d'un transfert).

Par ailleurs, le chapitre SP 3410 précise également qu'une entité bénéficiaire d'un transfert du MSSS (gouvernement) ne peut constater un passif, c'est-à-dire un revenu reporté, que dans la mesure où le transfert lui crée une obligation. Ceci est notamment le cas lorsque le transfert est assorti de stipulations à respecter imposées par le cédant. Si c'est le cas, le revenu reporté comptabilisé doit être diminué au fur et à mesure que les stipulations du transfert sont rencontrées.

Cette modification comptable n'a aucun impact sur les états financiers au 31 mars 2013, ni sur les données comparatives, lesquelles n'ont pas été retraitées, étant donné que la pratique à l'égard de la comptabilisation des revenus reportés est déjà basée sur la présence de stipulations à l'égard de la finalité du financement reçu ou de clauses temporelles.

exercice terminé le 31 mars 2013

NOTE 4 - PRÉSENTATION DES DONNÉES BUDGÉTAIRES

Conformément à la Loi sur les services de santé et les services sociaux (chapitre S 4.2) et à la Loi sur l'équilibre budgétaire du réseau public de la santé et des services sociaux (chapitre E-12.0001), l'établissement a produit pour le présent exercice des prévisions budgétaires de fonctionnement, c'est-à-dire pour les activités principales et accessoires du fonds d'exploitation. Celles-ci ont été dûment adoptées par le conseil d'administration.

Ces données budgétaires ne sont pas préparées pour le même ensemble d'activités que les données réelles présentées dans le rapport financier annuel.

Les prévisions budgétaires des activités principales sont comparées aux revenus et aux charges réelles aux pages 300 et 310 du rapport financier annuel respectivement.

Fonds d'exploitation

exercice terminé le 31 mars 2013 - AUDITÉE

-6	AFFECTATIONS		~		
DETAIL HES	ASSECTATIONS	1110:53	SHEDDING	DEFICIES	1 CHMILLSES

			5			
a = a + b	1				Exercice	
	1	Exercice courant				
	1		<u>+ 1</u>		l	
•	Solde	Affectations	Utilisations	Solde à la fin		
	- au début	de l'exercice	de l'exercice	(C1 + C2 - C3)	Solde à la fin	
	11	22	33	4	<u> </u> 5	
AFFECTATIONS D'ORIGINE EXTERNE		1	$\mathbf{F} = \emptyset$			
Dotations dont le capital a une durée			*	1		
indéterminée01	l		<u> </u>		<u> </u>	
			1	1		
AFFECTATIONS D'ORIGINE INTERNE			1	1		
Surplus générés par:			1	1		
- Projets de recherche terminés02	1,		1	1	l	
- Activités de stationnement03	l <u></u>	1	1. 3	1	<u> </u>	
- Autres (préciser)04	l	<u> </u>	1		<u> </u>	
Total (L.02 à L.04)05	-		1	1		
				.		

L.04: Autorisation du MSSS préalable pour l'utilisation de la ligne 'Autres affectations d'origine interne'.

Précisions aux états financiers - partie 2

exercice terminé le 31 mars 2013 - AUDITÉE

Précision no 1 - Fonds d'exploitation

REVENUS REPORTÉS - ACTIVITÉS PRINCIPALES

	Revenus reportés au début	 Ajustements à la colonne l	Sommes allouées au cours de l'exercice	Revenus inscrits au cours de l'exercice	Revenus reportés à la fin C1+C2+C3 - C4	Variation des revenus reportés C1 + C2 - C5
·	11	2	1 exercice	4	5	6
Revenus provenant du MSSS	-		i			
et Agence: (inscr. éléments)		Ì	i		i I	
.,,,,			i		· ·	
Formation services infirmie02	23,162	1	5,470	28,582	50 I	23,112
Formation des cadres03	792	1	2,305	3,097	0 1	792
			I			
Formation autres	170	I	1,233	1,285	118	52
Formation Agir	5,044	<u> </u>	[5,044]		0 1	5,044
		l	1		!	
		l	1		l I	
		İ	1		1	
		i	1		l 1	
		I	1	1.4	<u>.</u>	
	-		1		<u>. </u>	
		1				
			l		l	
		<u></u>	1		<u> </u>	.
		 	l			
		<u> </u>				
19		<u> </u>	l			
			l		1	
		l	1			
		<u> </u>	l			·
23		<u> </u>		<u> </u>		
24		1	1			
	·		<u> </u>			
26						
		1	<u> </u>		<u>.</u>	
		 	l i			
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	l I		<u></u>	
onds affectés-Rep.P29330			<u> </u>			
otal Agence (L.01 à L.30).31	29,168		3,964	30.064	160	20.000
	29,166 	 		32,964	168 	29,000
ļ			i i	į	İ	
devenus d'autres sources:	. }		ļ .	1	1	
Gouv.du Canada:	· !		1		1	
Contrib. reportables32			<u> </u>			
Contrib. non reportables33	xxxx	xxxx	<u> </u>		xxxx	xxxx
otation, destinations	ļ					
péciales (rep. P.292)34 _			<u> </u>			
35	,		<u> </u>			
36			<u> </u>		<u>l</u>	
37			<u> </u>		<u></u>	
38			<u>l</u>		<u>l</u>	
39			<u> 1</u>			
40			L	. 38		
otal (L.32 à L.40)41	i ·		ļ .	ļ	ļ	

C.H.S.L.D. Chanoine-Audet

Précisions aux états financiers - partie 2

exercice terminé le 31 mars 2013 - AUDITÉE

Précision no 3 - Tous les fonds

REVENUS REPORTÉS RELATIFS AUX SOMMES REÇUES PAR DONS, LEGS ET AUTRES FORMES DE CONTRIBUTIONS (art.269 LSSS)

	.		Sommes	Revenus	Rev. reportés	Variation des
	l Rev renortés	 Ajustements à	•	•	a la fin	Rev. reportés
	au début	• -	l'exercice		C1+C2+C3-C4	C1+C2-C5
	1	2	33	4	5	6
ONTRIBUTIONS DE TIERS:		·			 	
ontr.tiers SANS fins part01	xxxx	xxxx	<u> </u>	<u> </u>	xxxx	xxxx
, i			1	Till 1		
ontr.tiers AVEC fins part			1	1	1	
escription:			1	I g	1	1
		ļ ·	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	1
		<u> </u>			<u>L</u>	
		<u> </u>		1	1	1
			1	1	1	1
	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	1	<u></u>	<u></u>
		<u>. </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u></u>	. <u>l</u>
			. <u>l</u> 1	<u> </u>	<u></u> I	. <u>. </u>
				l .	_ 	1
				i		1
12	<u> </u>			1 :		Ì
		<u> </u>	İ	[l
			<u> Lining</u>	1		1
		J		1		
	<u> </u>			1 1		<u> </u>
		1	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>
		1		1	1	1
19			<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>
		·	<u> </u>	<u> </u>		
21			<u></u>	<u></u>		
22	I	1	<u> </u>	. <u>l</u>	<u></u>	1
	,	<u> </u>		l	<u></u>	1
utres (préciser)25		. .! 1 ·	<u> </u>	I	1	1
otal (L.01 à L.25)26			<u> </u>			
0001 (2:01 0 2:23),	' 	 			 	
OTATIONS	! 	i	i	İ	İ	
capital	i	i	<u>i</u>	İ	<u> </u>	
evenus non réservés		[1	1 .	1	Ī
ccumulés28		<u> </u>	1	.1	1	<u> </u>
ev. réservés accumulés:	l	1	ì	1 .	1	1
29	l <u></u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> 1</u>		
30		1	<u> </u>			<u> </u>
		<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	
32		<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>		1
33		<u> </u>	1	1	1	1
utres (préciser)34		1	<u> </u>	<u>i</u>	1	1
otal (L.27 à L.34)35		 	1	1 .	[
DAND TOTAL /1. 26 . 1 351 36		· [1	.,	. ₁ = = = = = = = = = = = = = = = = = = =	. ; =
RAND TOTAL (L.26 + L.35).36	•	 	: 		' : ========	. ===================================
REVENUS REPORTÉS (L.36)AU:		· [1
EACT.PRINC. (P290)37			, 	<u>.</u>	<u>i</u>	<u>i</u>
.EACT.ACCES.(P291)38						1
F.IMMOB. (P294)39						
OTAL REV. REPORTÉS			1			1
(L.37 à L.39)40	Í	1	1	1 :	1	1

Précisions aux états financiers - partie 2- AUDITÉE

exercice terminé le 31 mars 2013

SECTION AUDITÉE

Troisième partie - Fonds d'exploitation et Fonds d'immobilisations - Renseignements complémentaires

RÉSULTATS :	
Fonds d'exploitation - Activités principales - Revenus provenant des usagers et déductions	301
Tous les fonds - Gain sur disposition - Autres revenus - Revenus de placement	302
Fonds d'exploitation - Activités principales - Données sur les centres d'activités	320
Fonds d'exploitation - Charges non réparties	321
Tous les fonds - Frais financiers et autres charges	325
Fonds d'exploitation - Activités principales - Avantages sociaux	330
Fonds d'exploitation - Activités principales - Charges sociales et coût des disparités régionales	331
FONDS D'EXPLOITATION - ACTIVITÉS PRINCIPALES - VENTILATION DE CHARGES :	
Autres charges directes - administration	341
Soutien aux services et gestion des bâtiments et des équipements - détail de certains centres d'activités	342
FONDS D'EXPLOITATION - ACTIVITÉS ACCESSOIRES:	
Données sur les centres d'activités	351
Avantages sociaux	352
Charges sociales et charges extraordinaires	353
FONDS D'EXPLOITATION - RÉSULTATS :	
État des résultats	358
FONDS D'EXPLOITATION - DÉTAIL DES POSTES DE L'ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE :	
Détail de postes d'actifs	360
Détail de postes de passifs	361
Agence et MSSS - Montants à recevoir ou à payer	362
Provision pour avantages sociaux futurs et autres charges salariales à payer	363
Détermination des subventions à recevoir relatives aux provisions à payer liées	261
aux avantages sociaux futurs	364
Détail des emprunts temporaires	365
	375
Sommaire des biens détenus en fiducie	3/5
Précisions aux renseignements complémentaires - Augmentation ou diminution du financement	390
et montants à recevoir ou à payer afférents	
Précisions aux renseignements complémentaires - partie 3	391
Précisions aux renseignements complémentaires - Détail de la ligne 33 de la page 390	392
Précisions aux renseignements complémentaires - Détails des montants à recevoir ou à payer	393
du compte FINESSS	393

exercice terminé le 31 mars 2013 - AUDITÉE

REVENUS PROVENANT DES USAGERS ET DÉDUCTIONS

	. [ÉEL	1		1
	i	Usagers	Usagers insc.	Total	1	Écart
	·	admis	et enregistrés	c.1 + c.2	Budget	c.3 - c.4
AUTRES RESPONSABILITÉS	. J <u>.</u>	1	2]3	44	5
.S.S.T., F.A.A.Q. et M.S.P.	1		1)	• •	
C.S.S.T autres que ligne 02	01		<u> </u>	<u> </u>	<u></u>	
S.S.T Réadaptation sociale	02 _		<u> </u>	<u> </u>	<u>L</u> .	1
F.A.A.Q	03		<u></u>	L	<u> </u>	L
M.S.P	04 _		1		<u> </u>	L
Autres (préciser)	05					L
otal (L.01 à L.05)	06		ļ .	<u> </u>	I	1 .
ouvernement du Canada:	· 1·	·				
Ministère des affaires autochtones et	· · · i		. ·	! 	1	1
Développement du Nord Canada	07		! !	! . ! .	J.	Į į
Solliciteur général du Canada			1	l	<u> </u>	
Autres (préciser)			1	l	l	<u> </u>
Total (L.07 à L.09)			l	l	<u> </u>	<u>L ,</u>
	-	·	 	 		
on-résidents du Québec:-Résidents Cana	da.11					<u></u>
Non-résidents du Canada			L	<u> </u>		
Surcharges 200% Non-résidents du Canad	la13 _		L	L	1	l
ervices dentaires non assurés	14 _		<u> </u>	L		
utres services non assurés	15 _			<u></u>	L	L
otal (L.14 + L.15)	16		1			1
otal (L.10+L.11 à L.13+L.16)		· - +	 			
	į-		 	, 		
OTAL (L.06 + L.17)			 	 	1	<u> </u>
			 			###=698=====
<u> </u>	1			Revenus après	•	I
ÉDUCTIONS DES REVENUS	. !			déduc.,exemp.,		
ROVENANT DES USAGERS	!		exemptions et	exonérations	Créances	Revenus net
		bruts	exonérations	C.1 - C.2	douteuses	C.3 - C.4
	· !-	1	2	3	44	5
uppléments de chambre					<u> </u>	<u></u>
ontr. usagers - autres responsabilités	,					
Jsagers admis	- '-		<u> </u>		L <u></u> .	
Jsagers inscrits et enregistrés		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	<u></u>		<u> </u>	
Total (L.20 + L.21)	22				•	1
ont of hutsiana dan uncern	-		[
ontributions des usagers						
dultes hébergés - C.H						
dultes hébergés - CHSLD, CR		1,973,372	201,602	1,771,770	1,900	1,769,870
dultes en ressources intermédiaires.						
dultes en RTF			<u> </u>			
ontributions parentales		<u></u>				
lébergement temporaire - CHSLD	1					
	29	1,973,372	201,602	1,771,770	1,900	1,769,87
otal (L.23 à L.28)	- 1		~			
TAL (L.22 + L.29)	30	1,973,372	201,602	1,771,770	1,900	

Tous les fonds

exercice terminé le 31 mars 2013 - AUDITÉE

Gain sur disposition - Autres revenus - Revenus de placement

	-	Fonds d'exp		
	 	Activités principales	Activités accessoires 2	Fonds d'immobili- sations 3
ain sur disposition		T		' !
lacements	01	i		,
mmobilisations	02	xxxx	xxxx	ĺ
otal (L.01 + L.02)	03			ĺ
	i -			
	i.	i i		İ
utres revenus	ï	i		i ·
inancement public - parapublic (préciser)	04	xxxx		, I xxxx
evenus des stages d'enseignement	05	1,722	•	xxxx
ontributions au titre des coûts indirects de la recherche	06			xxxx
ocataires hébergés (C.H.S.L.D.)	07 j	i		xxxx
ocation d'espace	08 i	i		
utres revenus de location	09	Ī		l
scomptes de caisse	10	i		İ
ommissions	11	i		l
entes de place (services d'hébergement et de soins)	12			xxxx
hange sur monnaie étrangère				
nèques annulés des exercices antérieurs				<u> </u>
épenses personnelles usagers de 18 ans - recouvrement				xxxx
utres incluant amortissement revenus reportés (préciser) intérêts	16	14		<u> </u>
otal (L.04 à L.16)	17	1,736		<u> </u>
	=		*****	
evenus de placement	ì	i		i I
ividendes	18	ì		İ
ntérêts	19	1		
otal (L.18 + L.19)	201			<u> </u>

330

Fonds d'exploitation-Activités principales

AVANTAGES SOCIAUX

exercice terminé le 31 mars 2013 - AUDITÉE

	PERSONNEL-CADRE		PERSONNEL-TEMPS RÉGULIER		
}	Heures	Montant	Heures	Montant	
i de la companya di salah dari dari dari dari dari dari dari dari	1	2	3	4	
AVANTAGES SOCIAUX GÉNÉRAUX:					
Congés annuels01	441	18,928	11,364	290,797	
Congés fériés02	175	8,393	6,905	156,204	
Congés mobiles03					
Congés de maladie04	91	4,623	5,341	120,478	
Congés quart stable de nuit05	xxxx	xxxx	257	6,961	
Congés - mesure de rétention06	xxxx	xxxx	<u> </u>		
TOTAL (L.01 à L.06)	707 	31,944 	23,867	574,440	
AVANTAGES SOCIAUX PARTICULIERS			62	/10 000	
Congés sociaux				(18,908	
Droits parentaux09			1,853	7,271	
Prestations d'asssal. (après délai de carence)	100	F 254	10 610	217,133	
(auto-ass.)	126	5,374	12,610	217,133	
Différentiel C.S.S.T	XXXX 41 1	0 107	1,313	35,583	
Développement des ressources humaines	xxxx	2,127	xxxx	35,563	
	XXXX		999	22,621	
Libération patronale et syndicale			999	22,021	
Indemnité de départ	xxxx		xxxx	xxxx	
Assignation temporaire			571.	10,887	
Autres (préciser) Visite CSST non remboursable18	<u> </u>	,,	3	57	
Total (L.08 à L.18)	167	7,501		274,664	
]- 	 				
TOTAL AVANTAGES SOCIAUX (L.07 + L.19)20	874	39,445	41,278	849,104	

330

exercice terminé le 31 mars 2013 - AUDITÉE

CHARGES SOCIALES ET COÛT DES DISPARITÉS RÉGIONALES

T	Personnel	Personnel	Total
	cadre	temps régulier	C.1 + C.2
CHARGES SOCIALES	1	2	3
\ssurance-emploi01 _	1,569	57,961	59,530
\ssurance-maladie (F.S.S.)02 _	7,338	161,205	168,543
C.S.S.T	2,617	70,781	73,398
Régime de rentes du Québec04	4,748	168,908	173,656
Autres régimes de pension-retraite05			
Primes d'assurance-salaire06	978	23,976	24,954
Régime de base d'assurance-maladie-personnel régulier	xxxx	14,968	14,968
Régime d'assurance-cadres	1,874	xxxx	1,874
Régimes particuliers d'assurance (autres que L.07 et L.08)	. 1		1
Régime québécois d'assurance parentale	1,039	28,981	30,020
TOTAL (L.01 à L.10)11	20,164		546,944
COUT DES DISPARITÉS RÉGIONALES		 	
Primes reliées aux salaires:		, <u>,</u>	
-Primes d'isolement et d'éloignement12		 	
-Primes de rétention			
-Primes infirmières en dispensaire		<u> </u>	
-Primes administratives d'attraction et de rétention			
-Autres (préciser)		<u></u>	
Cotal (L.12 à L.16)		· L.	
,,			
Autres frais :			
-Frais de déplacement lors du recrutement		1	
-Frais de déménagement	<u> </u>	3 3 3 3 3 3 4	
-Frais d'entreposage			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
-Dépenses de transit			
-Frais de logement du personnel			
-Frais de sorties		<u>. </u>	•
-Frais de transport de nourriture24			
-Autres (préciser)		 	
Cotal (L.18 à L.25)			
		 	:
OTAL (L.17 + L.26)			
(VIDE 38:17 T E:60)		l l	

exercice terminé le 31 mars 2013 - AUDITÉE

AUTRES CHARGES DIRECTES-ADMINISTRATION

	GÉNÍ	STRATION ÉRALE 7300
	Exercice courant	Exercice précédent
ervices achetés01	41,095	40,750
ournitures et autres charges:		
Assurance-responsabilité et cautionnement		
Congrès (délégués de l'établissement)	· — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	
Congrès et déplacements (conseil d'administration)		15 003
Cotisations: Fédération ou association d'établissements		15,983 2,988
Contributions à l'Agence		2,300
Frais de banque	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	100
Frais de déplacement, de séjour et d'inscription		333
Prais de recouvrement		
Honoraires professionnels: Vérification		13,278
Relations de travail	· 	13,210
Légaux		4,571
Autres (préciser)14		
Honoraires annuels de fiduciaire		
Intérêts sur paiements aux fournisseurs		253
Location d'équipement de bureau		
Papeterie, impression et articles de bureau18		5,231
Publicité19		295
Recrutement du personnel20		622
Perte (gain) sur congé à traitement différé21	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Cotisation au fonds national de formation de la main d'oeuvre		
Fournitures et charges diverses (préciser) Divers	896	3,100
riefs24	12,279	9,330
grément	392	390
	1	
	l	
TOTAL (b.02 à L.28)	57,949	56,474
FOTAL (L.01 + L.29)	99.044	
101111 (E.O. T. 1916),,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	1 22,044	31,224

exercice terminé le 31 mars 2013 - AUDITÉE

SOUTIEN AUX SERVICES ET GESTION DES BATIMENTS ET DES ÉQUIPEMENTS DÉTAIL DE CERTAINS CENTRES D'ACTIVITÉS

		Exercice courant	Exercice précédent	Variation C.2 - C.3
	l I	2	precedent	4
BUANDERIE ET LINGERIE (7600)	-		3	4
Services achetés:	1		l	
- Autres établissements	011		.	
- Buanderie communautaire	• •		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
- Entreprises privées		131,632	136,416	(4,784)
- Encreprises privees		131,632	130,416	(4,764)
Fournitures et autres charges:	i	i	j	
- Fournitures jetables de lingerie et de literie	04	72,350	73,140	(790)
- Linge neuf mis en circulation				
- Autres Transport buanderie	06	11,610	17,631	(6,021)
TOTAL (L.01 à L.06)	07	215,592	227,187	(11,595)
	į.	i		
, -				
	Nombre		ļ	
	d'unités		ļ	
<u> </u>	1			
CONCTIONNEMENT DES INSTALLATIONS (7700)	ļ	ļ		
Services achetés : vapeur ou chauffage	xxxx			
Fournitures et autres charges :	ļ	ļ		
- Combustibles		I		
- Huile (quantité en litres)09				
- Gaz naturel (quantité en mètres cubes)	172,792	95,861	90,393	5,468
- Autres (préciser)11	xxxx			
- Loyer des locaux - SIQ (superficie en		l	• .	
mètres carrés nets)12		<u></u>		
- Autre loyer des locaux (superficie en		·		
mètres carrés nets)13				
- Électricité (quantité en kilowatts/heure)14	896,775	77,126	78,846	(1,720)
15 _	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx
- Assurance sur les biens matériels		12,609	12,490	119
- Taxes (préciser) Municipales		165,037	163,213	1,824
- Autres : Honoraires de gestion	18	160,647	137,634	23,013
OTAL (L.08 à L.18)	19	511,280	•	28,704
	1			
SERVICES NON INCLUS DANS LES BAUX			Établis	sement
·		, I	Locataire	Locateur
		, ,	3	4
Entretien ménager (c/a 7640) superficie nette en m²		ا ۱ مو		
Conctionnement des installations (c/a 7700) superficie nette			•	
oncolonnement des installacions (c/a //ou) supellicle nette	CII III			

Entretien et réparation (c/a 7800) superficie nette en m^223

352

Fonds d'exploitation-Activités accessoires

AVANTAGES SOCIAUX

exercice terminé le 31 mars 2013 - AUDITÉE

	PERSONN	EL-CADRE	PERSONNEL-TE	MPS RÉGULIEF
	Heures	Montant	Heures	Montant
j	1	2	j 3	4
VANTAGES SOCIAUX GÉNÉRAUX		İ	İ	
ongés annuels01 _		 	1	
ongés fériés02		1	1	<u> </u>
ongés mobiles en psychiatrie			1.	<u> </u>
ngés de maladie04	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		1	1
ongés quart stable de nuit	××××	l xxxx	I	1
ongés - mesure de rétention	xxxx	xxxx	1	Ī
OTAL (L.01 à L.06)		1 .	1	1
			·	
ANTAGES SOCIAUX PARTICULIERS		ĺ	1	I .
·		į .	. İ	İ
ngés sociaux		<u> </u>		<u> </u>
oits parentaux09		L	I	
restations d'assurance-salaire		1	1	I
près délai de carence) (auto-assurance)	<u> </u>			1
fférentiel C.S.S.T11 _	xxxx	<u> </u>	L xxxx	1
veloppement des ressources humaines		L	l	1
demnité de fin d'emploi13	xxxx	1	xxxx	1
bération patronale et syndicale14		1	1	<u> </u>
nque de congés maladie15 _		1	<u>l., </u>	
demnité de départ16 _	xxxx	<u> </u>	xxxx	xxxx
signation temporaire17 _		1		J
tres (préciser)18 _		1	<u> </u>	J
TAL (L.08 à L.18)19		1		1
-			-	
		1		1
OTAL AVANTAGES SOCIAUX (L.07 + L.19)		l	1	1
=				

352

Fonds d'exploitation - Activités accessoires

exercice terminé le 31 mars 2013 - AUDITÉE

CHARGES SOCIALES ET CHARGES EXTR	AORDINAIRES 	1 1	
	Personnel cadre	Personnel temps régulier	Total
	2	3	4
HARGES SOCIALES	i		
saurance-emploi	.01		
ssurance-maladie (F.S.S.)	. 02		
S.S.T			
gime de rentes du Québec			
tres régimes de pension-retraite	.05	1	
cimes d'assurance-salaire		1	
gime de base d'assurance-maladie-personnel régulier	.07 xxxx	1 1	
gime d'assurance-cadres	.08	xxxx	
gimes particuliers d'assurance (autres que L.07 et L.08)	.09	1	
gime québécois d'assurance parentale	.10		
		1	
OTAL (L.01 à L.10)	.11	- İ	•

	Personnel	Personnel	Autres	Total
	temps régulier	cadre	ا ِ ا	c.1 à c.3
	11	22	3	4
CHARGES EXTRAORDINAIRES	1		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
ommes excédant les normes et barèmes adoptés par	l l			
e gouvernement (préciser)12	<u> </u>			
émunérations-fonctions non prévues aux conditions	1			
e travail (préciser)13	l <u>i</u> _	xxxx	xxxx	
vantages sociaux reliés aux lignes 12 et 13				
harges sociales reliées aux lignes 12 et 1315				<u> </u>
rimes d'assurances sur la vie d'individus à titre				
ersonnel (préciser)16				
ersement pour constitution de rentes et	I I			
utres (préciser)17	l <u> </u>			
otisations aux corporations professionnelles et				
ssociations d'employés (préciser)	li			
ntérêts sur emprunts non autorisés et en excédent				
u taux d'intérêt maximal applicable (préciser)19	xxxx	xxxx		
mendes, pénalités et intérêts afférents20	xxxx	xxxx		
esures visant à atténuer la pénurie du personnel				
linique, non autorisées par l'Agence				
utres (préciser)22	l			
	ı			l .
OTAL (L.12 à L.22)	Ì		ĺ	

Fonds d'exploitation

exercice terminé le 31 mars 2013 - AUDITÉE

DÉTAIL DE POSTES D'ACTIFS ET DE PASSIFS AGENCE ET MSSS-MONTANTS A RECEVOIR OU A PAYER

AGENCE ET MSSS -		∤			Solde à la fin
MONTANTS A RECEVOIR OU A PAYER	Solde au début	Ajustements	Montant alloué	Montant reçu	à recevoir
	a recevoir	au solde	durant	(payé) durant	(à payer)
ACTIVITÉS PRINCIPALES	(å payer)	du début	l'exercice	l'exercice	(C1 à C3-C4)
	1	22	<u> : </u>	44	55
Budget net-incidence sur trésorerie	Ϊ	1	1 2 3		1
et fonds affectés01		<u> </u>	6,052,861	6,052,861	0
Rectificatifs post-budgétaires02	(720,935)	393	(241,893)	(53,662)	(908,773)
Budget sans incidence sur trésorerie		1	[H.].		1
produits sanguins03	l	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>
(Dimin.) Augmentation du financement04	521,325		17,728	5,422	533,631
Variation des revenus reportés05	xxxx	xxxx	29,000	29,000	xxxx
FINESSS06	l <u></u>		1 '		
TABLISSEMENTS PRÍVÉS CONVENTIONNÉS:		l	1		
Budget sans incidence/trésorerie		[1		
EPC Rénov. fonctionnelles mineures07	l		10.00		
TOTAL (L.01 à L.07)08	(199,610)	393	5,857,696	6,033,621	(375,142)
CTIVITÉS ACCESSOIRES					
Subventions agence et MSSS09	i	<u> </u>	i i		<u>i</u>
Subvention à recevoir - provision		1	1		
avantages sociaux futurs10		İ			
Variation des revenus reportés11	xxxx	xxxx	10		xxxx
	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx
TOTAL (L.09 à L.12)	l	l	1		
TOTAL (L.08 + L.13)14	(199,610)	393	5,857,696	6,033,621	(375,142)
					
J					Montant
•			•		5

Page 363

Code 1104-3874

Fonds d'exploitation

Nom de l'établissement C.H.S.L.D. Chanoine-Audet DÉTAIL DE POSTES DE PASSIFS PROVISION POUR AVANTAGES SOCIAUX FUTURS ET AUTRES CHARGES SALARIALES À PAYER

exercice terminé le 31 mars 2013 - AUDITÉS

•					1 0 0 0 0			Autres
			Allocation		Provision	Provision		charges
	Droits	Assurance-	rétention	Provision	maladie	maladie	TOTAL	å payer
	parentaux	salaire 2	hors-cadres	vacances	gelée 5	courante 6	c.1 a c.6	(préciser) 8
SOLDE AU DÉBUT	3,954	77,848		342,019		5,928	429.749	
ociales	476	9,420		80,723		957	91,576	
VARIATION DE L'EXERCICE Activités principales: Salaires03	(2,888)	10,511		0 0 0		(2)	14,805	
		1,445		2,412		(386)	3,164	
Activités accessoires: Salaires05 Charges sociales06								
SOLDE À LA FIN: Salaires (L.01 + L.03 + L.05).07	1,066	88,359		351,599		3,530	444,554	
Charges sociales (L.02 + L.04 + L.06)08	1691	10,865		83,135		177	94,740	
ÉTABLISSEMENTS PRIVÉS CONVENTIONNÉS)))) † † 4 1 1			1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
						Solde au début 6	Variation de 1'exercice 7	Solde à la fin c6 + c7 8
Provision pour vacances Composante clinime					d	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	400	20 t 70 t
Autres composantes					10		(2,212)	50,588
Provision pour bangue maladie gelée Composante clinique								
Autres composantes					12			
Provision pour bangue maladie courante Composante clinique	ınte				er	w c r	69 36	0.48
Autres composantes					14		(418)	1,159
Total (L.09 à L.14)					15	429,627	9,208	438,835

Révisée:12-13

Fonds d'exploitation

Code 1104-3874

1. The 1.

eg Cu

.

exercice terminé le 31 mars 2013 - AUDITÉE

DÉTERNINATION DES SUBVENTIONS À RECEVOIR RELATIVES AUX PROVISIONS À PAYER LIÉES AUX AVANTAGES SOCIAUX FUTURS

		_		
			Solde	
	Solde		a recevoir	Solde à
	a recevoir	Remboursement	au 2013-03-31	payer au
	au 2012-04-01	par le MSSS	C.1 + C.2	au 2013-03-31
	1	2	8	4
ACTIVITÉS PRINCIPALES:				
Congés annuels	393,486		393,486	
Congés fériés				
Congés mobiles				
Congés mesure de rétention04			- 1	
Congés quart stable de nuit				
Total vacances (L.01 à L.05)	393,486		393,486	
		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1]]
Banque maladie courante08	5,686		5,686	
Droits parentaux09				
Assurance-salaire (1)10				
Allocation retention hors-cadres (20%)				
Total activités principales (L.06 à L.11)	399,172		399,172	
			=======================================	=======================================
ACTIVITÉS ACCESSOIRES:				
Congés annuels				-
Congés fériés14				
Congés mobiles15				
Congés mesure de rétention				
Congés quart stable de nuit				
Total vacances (L.13 à L.17)18			÷	;
Banowe maladie gelée.	1	! ! ! ! ! ! ! ! !	! ! ! ! ! ! ! ! ! !	
Droits parentaux				
Assurance-salaire (1)22			1	
Allocation rétention hors-cadres (20%)				
Total activités accessoires (L.18 à L.23)24				
	=======================================			

ÉTABLISSEMENTS PRIVÉS CONVENTIONNÉS			_	_
RÉPARTITIONS:				_
Composante clinique25	351,272		351,272	
Autres composantes	47,900		47,900	_
Total (L.25 + L.26)	399,172	_	399,172	-

(1) Exceptionnellement, pour l'assurance-salaire (lignes 10 et 22) le montant inscrit à la colonne 1 correspond à la subvention à recevoir au 31 mars 2013.

364

Fonds d'exploitation

exercice terminé le 31 mars 2013 - AUDITÉE

SOMMAIRE DES BIENS DÉTENUS EN FIDUCIE

	· [Exercice coura	nt	Ex. précédent	•
	·		1	Solde de fonds		Augm. (dim.)du solde de fonds
	i	Actifs	ı Passifs	•	 Solde de fonds	•
	i	1	1 2	1 3	· 4	G5 G4 . 5
escription du fonds en fiducie:	· '-		————————————————————————————————————			1
onds détenus pour les usagers	01	6,277	İ	6,277	10,287	(4,010)
	02[l .	1	1	.
***************************************				1	1	1.
			l	1 .	1]
	05		<u> </u>	1	1	l.
***************************************				1		i
	07			1	1 .	1 .
*************			1			İ
	69		l ,		l	
			l]	
******************************	11				l	
	12				l	1
	13]				<u> </u>	L
	14		L	I	l ,	L
	15 _		<u>.</u>	1.	L .	
	16		<u> </u>		L	
	17		<u> </u>	1	l	
	18		<u> </u>			<u> </u>
	19	····	<u> </u>	1	<u> </u>	l
	20	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	<u> </u>	<u>.l</u>	<u> </u>	
	21	·	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	22 _	i	L .		<u> </u>	<u> </u>
	23 _		<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u></u>
	24		L	_L	<u> </u>	<u></u>
	25	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		<u> </u>	<u> </u>	1
otal (L.01 à L.25)	26	6,277		6,277	10,287	(4,010)

Précisions aux renseignements complémentaires - partie 3

exercice terminé le 31 mars 2013 - AUDITÉE

Précision no 1

AUGMENTATION OU DIMINUTION DU FINANCEMENT ET MONTANTS A RECEVOIR OU A PAYER AFFÉRENTS

Fonds d'exploitation activités principales	Solde au début	Ajustement au solde	Montant alloué	Montant reçu (payé)	Solde à la fin
\sim 1 \sim 2 \sim 2 \sim 1 \sim 2	à recevoir	du début	durant	durant	à recevoir
and the second of the second o	(à payer)		l'exercice	l'exercice	(à payer)
The second of th			1.		(c1 à c3 - c4)
	1l	22]3	44	. 5
Programme d'accès à la chirurgie01			<u></u>	·	1
Intérêts à la charge de l'Agence02			e e e		
Prise en charge du déficit des exercices		1.	Landa and	4.5	1
antérieurs03			<u> </u>		<u> </u>
Coûts de sécurité et stabilité d'emploi04		,	<u> </u>		
Financement pour loyer des locaux05			L.,		
Financement des aides techniques06	<u> </u>		<u> </u>		<u> </u>
Correctifs salariaux d'équité salariale07			1		
Produits sanguins-ajust.des revenus et			1		1
dépenses08 _			1		1
Produits sanguins-ajust.dû à la cible de	1		1		1
péremption09			1		
Fransfert provenant d'autres	1		1		1
établissements (préciser)			1		
Transferts vers d'autres établissements			1		1
[préciser]11			1 :		
Mesures pharmaciens d'établissement12	·				1
Provision pour avantages sociaux futurs13	399,172		, ,	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	399,172
Coûts additionnels-mesures administratives	j		1		1
applicables à:	ì		i i		i
- exercices antérieurs14	ì		i i		i
 15	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	l xxxx
- exercice courant	xxxx	xxxx	<u> </u>		1
	xxxx	· xxxx	xxxx	xxxx	xxxx
18	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx
Mesures valorisation infirmières:					1
- exercices antérieurs19	'i		. 		1
- exercice courant	· xxxx	xxxx	<u> </u>		1
Charges addit. rétrib. services - RI-RTF21	- ****	^^^	<u> </u>		<u> </u>
Coûts additionnels-conv.collectives			<u> </u>		
applicables à:			1 1		1
- exercices antérieurs	l I		1 1		1
- exercice courant	32343272	~~~	1 .		<u></u>
24	xxxx	xxxx	1		
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx
Récupération de surplus25		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	<u> </u>		<u> </u>
ŝquité salariale - rétroactivité26			<u> </u>		<u> </u>
Equité salariale exercice courant27			<u> </u>		<u> </u>
Effets d'entrainement et équité salariale.28			6,175		6,175
Impacts budgétaires hors cadres29			1		<u> </u>
Prog. interv. en néglicence-Jeunesse30			<u> </u>		<u></u>
Dialyse31			<u> </u>		ļ
Rehaussement des bases budgétaires32			<u> </u>		<u> </u>
Autres (préciser à P.392-00 et 392-01)33	122,153		11,553	5,422	
TOTAL (L.01 à L.33)	521,325		17,728	5,422	533,631

Précisions aux renseignements complémentaires - partie 3

exercice terminé le 31 mars 2013 - AUDITÉE

DÉTAIL DE LA LIGNE 33 DE LA PAGE 390 INTITULÉ 'AUTRES'
AUGMENTATION OU DIMINUTION DU FINANCEMENT

Fonds d'exploitation activités principales	Solde au début à recevoir (à payer)	Ajustements au solde du début	Montant alloué durant l'exercice	Montant reçu (payé) durant l'exercice	
	<u></u> . ,		i i		(c1 à c3-c4)
·	1 1	2	3	4	5
Vacances clinique01	23,978				23,978
Vacances fonctionnement02	6,477		(2,630)		3,847
FTQ			5,422	5,422	0
Variation droits parentaux04	4,430		(3,195)		1,235
Variation assurance salaire05	87,268		11,956		99,224
			<u> </u>		
	l <u></u>				
	I <u> </u>		1 1		
	ll		<u> </u>		<u> </u>
	ll		<u> 1 </u>		
	l				<u> </u>
12	· — · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		:		<u> </u>
					L <u></u>
					<u> </u>
	I ————————————————————————————————————				
	l				
	l		<u> </u>		
	' 				<u> </u>
	· 		<u>1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 </u>		
20	·		<u> -</u>		<u> </u>
21	l				
22	·		1 '		
23					
24	·		<u> </u>		
25	·				
26			1.		
28			1		
29	·		<u> </u>		
30	'		<u> </u>		
31	·		<u> </u>	,	
32			<u> </u>		
33	·		<u> </u>		
			<u> </u>		
35	!	-	1		
			<u> </u>		
37		_	<u> </u>		
38			<u> </u>		
39	`		1		
40			1 '		
41			1 '		1
42			1 '		
43			1 '		
44			1 '		
Report de P.392-01 L.46				o.	100.00:
TOTAL (L.01 à L.45) reporté à P.390 L.3346	122,153		11,553	5,422	128,284

392-01

Précisions aux renseignements complémentaires - partie 3

exercice terminé le 31 mars 2013 - AUDITÉE

DÉTAIL DE LA LIGNE 45 DE LA PAGE 392-00 (suite de la page 392-00)

Fonds d'exploitation activités principales | Solde au début | Ajustements |Montant alloué| Montant recu | Solde à la fin | à recevoir au solde durant | (payé) durant | à recevoir l'exercice | (à payer) du début l'exercice (à payer) (c1 & c3-c4) TOTAL (L.01 à L.45) reporté à P.392-00 L.45......46

Nom de l'établissement C.H.S.L.D. Chanoine-Audet

Précisions aux renseignements complémentaires - partie 3

DÉTAILS DES MONTANTS À RECEVOIR OU À PAYER DU COMPTE FINESSS

Code 1104-3874

					Solde à la fin	
	Solde au début	_	Montant	Montant reçu	à recevoir	
	a recevoir	Ajustements du	alloué durant	(payé) durant	(a payer)	Charges de
Fonds d'exploitation - Activités principales	(a payer)	Solde au début	l'exercice	l'exercice	(C1 a C3 - C4)	1 exercice
	Т	2	8	4	ເກ	ø
Dialyse	0.1					
Électrophysiologie02	02					
Fonctionnement nouvelles installations	03					
Hémato-oncologie04	04					
IPS-SPL - Forfaitaire05	05					
IPS-SPL - Salaire06	06					
Inhalothérapie07	07					
Plan d'accès DI-DP-TED08	08	-				
Plan d'investissement personnes âgées09	60					
Programme d'accès à la chirurgie	10[
Projet LEAN11	11					
Radio-oncologie12	12					
Autres (préciser)13	13					
चं [• • • • • • • • • • • • • • • • • •	14					
21	15					
91	16					
	17					
100	18					
6T	19]	
TOTAL (L.01 & L.19)	20					
	:010100000000000					

exercice terminé le 31 mars 2013 - AUDITÉE

SECTION AUDITÉE

Quatrième partie - Fonds d'immobilisations: Renseignements complémentaires.

État de la situation financière:

		400
Détail de postes d'actifs		400
Détail de postes de passifs	•	401
Détail des intérêts courus à payer		402
Détail des emprunts temporaires et de la dette à long term		403
Decail des emplants temporaries et de la dette à long term		403
Total des charges associées aux immobilisations capitalisa	ables	406
Détermination de l'ajustement de la subvention à recevoir,	ecart de financement-immobilisations	407-00
Rectification de la subvention à recevoir, écart de financ	cement - Immobilisations	
relative au résultat annuel attendu de l'exercice en cours	3	407-01
Rectification de la subvention à recevoir, écart de finance		405.00
relative au résultat annuel attendu de l'exercice 2011-201	-2	407-02
M.S.S.S. et agences - Subvention à recevoir ou perçue d'av	vance sur les dettes subventionnées par le gouvernement	408
Sommaire annuel des dépenses d'immobilisations par source	de financement	415
Immobilisations - Coûts (détenues au 31 mars 2008)		420
Immobilisations - Coûts (acquises à compter du 1er avril 2	2008)	421-00
Contrata de location-acquisition et immobilisations acquis	ses soit par donation	
Contrats de location-acquisition et immobilisations acquis ou contributions d'organismes externes	ses soit par donation	421-0
Contrats de location-acquisition et immobilisations acquis ou contributions d'organismes externes	ses soit par donation	421-0
	ses soit par donation	421-0
		421-0
ou contributions d'organismes externes		
ou contributions d'organismes externes Construction et développement en cours (location-acquisiti	ion seulement)	421-0
ou contributions d'organismes externes	ion seulement)	
ou contributions d'organismes externes Construction et développement en cours (location-acquisiti	ion seulement)	421-02
ou contributions d'organismes externes Construction et développement en cours (location-acquisiti	ion seulement) capitalisés aux immobilisations artenariat public-privé (PPP)	421-0: 421-0: 421-0
ou contributions d'organismes externes Construction et développement en cours (location-acquisiti Construction et développement en cours - Frais financiers	ion seulement) capitalisés aux immobilisations	421-03 421-03

Nom de l'établissement C.H.S.L.D. Chanoine-Audet

tions	
immobilisations	
s d'imm	

Code 1104-3874

	-					
	Montante attribuse	ttribude	Dénorous de	2000000		-
	par 1'a	par 1 agence ou	présentées au	es au		
		MSSS (T)	Fonds d'immobilsations	lisations		Solde non
	Solde non		aux résultats	au bilan	Montant	a la fin
	utilisé au	Exercice	l (non)	(capitalisées)	encaissé	C.1 + C.2
	début	courant	capitalisées)		de l'agence	- C.3 - C.4
Enveloppes décentralisées (mandats régionalisés)						
immobilisations: - Maintien des actifs immobiliers01	369,126	176.011		95.	XXXX	509.238
que CHSLD					XXXX	
- Rénovations fonctionnelles mineures en CHSLD					XXXX	
:					XXXX	
:					XXXX	
Total (L.01 & L.05)	369,126	176,011		35,899	XXXX	509,238
Mobilier et équipement:						; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ;
	70	52.757		29,992	XXXX	93,534
					XXXX	
	103,038	75,438		51,842	XXXX	126,634
	<u> </u>					1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
- Maintien des actifs informationneis	4,120			1,349	XXXX	2,771
					XXXX	
	4,120			1,349	XXXX	2,771
TOTAL - Enveloppes décentralisées (L.06 + L.10 + L.14)15	476,284	251,449	\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	89,090	xxxx	638,643
Mandats centralisés - Projet de construction16	 	 			XXXX	
Fonds					XXXX	
	476,284	251,449		060'68	xxxx	638,643
Autres sources de financement du Fonds d'immobilisations19	XXXX	XXXX	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1	XXXX	XXXX
Total des dépenses d'immobilisations encourues au cours						
de 1'exercice (L.18 + L.19)20	- stateter	-		000.00		

SECTION AUDITÉE

Sixième partie - Données détaillées

Tous les fonds:	:
Résultats par apparentées	612
État de la variation des actifs financiers nets (dette nette)	616
État de la situation financière par apparentées	619
État des flux de trésorerie et variation des actifs financiers et des passifs reliés au fonctionnement	625
,我们就是一个大型,我们就是一样,我们就是一个大型,我们就是一个大型。""我们就是一个大型,我们就是一个大型,我们就是一个大型,我们就是一个大型,我们就是一个大	
RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES AUX FINS DE LA CONSOLIDATION:	
Conciliation bancaire et autres débiteurs	630
Placements temporaires	631-0
Placements temporaires échéant à plus de 90 jours - apparentés	631-0
Placements temporaires échéant à plus de 90 jours - Non apparentés	631-0
Placements de portefeuilles	632
Autres créditeurs et emprunts temporaires	63.3
Dettes à long terme et contrats d'échange de taux pour gérer le risque de taux	634-0
Dettes à long terme avec des entités non apparentées et des entreprises du gouvernement	634-0
Contrats d'échange de devises et contrats de change à terme pour gérer le risque de change	634-0
Détail des obligations contractuelles	635-0
Obligations contractuelles - Catégorie transferts (seulement pour CRSSSBJ et Conseil Cri SSSBJ)	635-0
Détails des obligations contractuelles - Explication des variations annuelles	635-0
Détails des obligations contractuelles - Transferts pour des projets d'acquisition d'immobilisations	
financés par une dette à long terme (seulement pour CRSSSBJ et Conseil Cri SSSBJ)	635-0
Interventions financières garanties	636-0
Éventualités	6360
Transactions avec des organismes et fonds exerçant des opérations fiduciaires	637
Détail des transactions apparentées avec les établissements publics:	
Postes de revenus	642
Postes de charges	643
Postes d'actifs financiers	644
Postes de passifs	645
Détail des transactions apparentées avec les autres entités apparentées - Postes de résultats	646-0
Détail des transactions apparentées avec les autres entités apparentées - Postes d'actifs et de passifs	646-0
Détail des transactions apparentées avec les établissements publics - Coûts facturés de nature capitalisable	647
Détail des transactions apparentées avec les autres entités apparentées - Coûts facturés de nature capitalisable	648
FONDS D'EXPLOITATION:	
Activités principales - Données sur le centre d'activités	650
	-
Activités accessoires - Données sur le centre d'activités	660.
Tous les fonds - Liste des contrats octroyés durant l'exercice 2012-2013 en vertu de la directive	
ministérielle 2012-026 autres que l'audit annuel des états financiers	669
Détail des ajustements aux centres d'activités	692
page and allegaments and agreed at agent and	* **

Ра**де** 692

exercice terminé le 31 mars 2013 - AUDITÉE

Code 1104-3874

Précisions aux renseignements complémentaires - partie 6 Précision no 6

DÉTAIL DES AJUSTEMENTS AUX CENTRES D'ACTIVITÉS (L.23, colonne 4 des centres d'activités)

				Services	Banque de		-
	-	Disparités		Sues	maladie	Autres	TOTAL
		régionales		compensation	au départ	(préciser)	C.1 & C.5
Numéro du centre d'activités		н	2	- C	4	5	9
6260 (voir page 690)	1001	XXXX	XXXX	XXXX	XXXX	XXXX	XXXX
6350 (voir page 690)		XXXX	XXXX	xxxx	XXXX	XXXX	xxxx
6600 (voir page 690)	80	xxxx	XXXX	xxxx	XXXX	XXXX	XXXX
, :	40		XXXX				
	50		XXXX				
	90		XXXX				
	10		XXXX		-		
	80		XXXX				
	60		XXXX				
	10110		XXXX				
	1111		XXXX				
	12		XXXX				
	13		XXXX				
	14		XXXX				
	15	_	XXXX				
	16		XXXX				
	171		XXXX			 	
	1.00		XXXX				
	91		XXXX				
	20		XXXX				
			XXXX				,
:			XXXX	1			
			XXXX				:
			XXXX		•		
			XXXX				
	26		XXXX				
			XXXX				
			XXXX				
			XXXX				
	0830		XXXX				
	JIE31	-	XXXX				
	32		XXXX				
	33		XXXX				
	34	1	XXXX				
	35		XXXX				
	36		XXXX				
	37		XXXX				
	18838		XXXX				
	68		XXXX				
				_		_	_

SECTION AUDITÉE

Huitième partie - Données relatives aux établissements sujets aux ententes fédérales-provinciales

C.J.

Données sur le placement d'enfants

SECTION AUDITÉE

Neuvième partie - Données relatives aux établissements privés conventionnés

FONDS D'EXPLOITATION - Activités principales

Rectificatif des charges et des revenus

Fonds d'exploitation-Activités principales

exercice terminé le 31 mars 2013 - AUDITÉE

RECTIFICATIF DES CHARGES ET DES REVENUS

RECTIFICATIF DES CHARGES] [.	Montant 3
Composante clinique		ĺ	
Charges réelles admissibles		01	3,997,241
Ajustement de la variation due aux heures travaillées excédentaires			0
Total (L.01 - L.02)		•	3,997,241
Charges approuvées		· ·	
Rectificatif (L.03 - L.04)			(306,686)
		:	**********
	Portion	Portion	Total
Avances sur charges salariales estimées	clinique	fonctionnement	c.1 + c.2
Charges réelles	11	2	3
Congés de maladie-paiement du solde annuel	xxxx	4,432	4,432
Congés sociaux			(18,908)
Droits parentaux08	7,125	146	7,271
Prestations d'assurance-salaire			
(après délai de carence) (auto-assurance)	215,752	1,381	217,133
Différentiel - C.S.S.T10			20
Libération syndicale11	22,621	. 1	22,621
Banque de congés de maladie12			
Charges sociales afférentes aux L.06 à L.12, c.2		835.	835
Total (L.06 à L.13)14		6,794	233,404
·	•		
Autres (préciser)15 _			
TOTAL (L.14 + L.15)16	226,610	6,794	233,404
=			
		[
Charges approuvées		101	220 010
Rectificatif (L.16 - L.17)			
Recullicatil (B.16 - B.17)			(104,608)
Avances sur charges non salariales estimées		! !:	
Avances sur charges non salariales escimees			
-		i i	
Charges réelles		101	10.000
Charges réelles Déplacement des usagers (c/a 7400)			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Charges réelles Déplacement des usagers (c/a 7400) Besoins spéciaux (c/a 7910) et dépenses personnelles nettes		20	692
Charges réelles Déplacement des usagers (c/a 7400)		20	692 15,755
Charges réelles Déplacement des usagers (c/a 7400)			692 15,755
Charges réelles Déplacement des usagers (c/a 7400)			692 15,755 24,052
Charges réelles Déplacement des usagers (c/a 7400)			692 15,755 24,052 (8,297)
Charges réelles Déplacement des usagers (c/a 7400)			692 15,755 24,052 (8,297)
Charges réelles Déplacement des usagers (c/a 7400)			692 15,755 24,052 (8,297)
Charges réelles Déplacement des usagers (c/a 7400)			692 15,755 24,052 (8,297)
Charges réelles Déplacement des usagers (c/a 7400)			692 15,755 24,052 (8,297)
Charges réelles Déplacement des usagers (c/a 7400)			692 15,755 24,052 (8,297)
Charges réelles Déplacement des usagers (c/a 7400) Besoins spéciaux (c/a 7910) et dépenses personnelles nettes Total (L.19 + L.20) Charges approuvées Rectificatif (L.21 - L.22) Autres rectificatifs Rectificatif relatif au taux d'occupation Équité salariale cadres et de certains salariés. Suivi des impacts budgétaires - hors cadres Mesures découlant des conventions collectives			692 15,755 24,052 (8,297) 185,021
Charges réelles Déplacement des usagers (c/a 7400)			185,021
Charges réelles Déplacement des usagers (c/a 7400)			692 15,755 24,052 (8,297) 185,021 334
Charges réelles Déplacement des usagers (c/a 7400)		20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	692 15,755 24,052 (8,297) 185,021 334 34,244 219,599
Charges réelles Déplacement des usagers (c/a 7400). Besoins spéciaux (c/a 7910) et dépenses personnelles nettes Total (L.19 + L.20) Charges approuvées Rectificatif (L.21 - L.22) Autres rectificatifs Rectificatif relatif au taux d'occupation Équité salariale cadres et de certains salariés Suivi des impacts budgétaires - hors cadres Mesures découlant des conventions collectives Coûts additionnels - mesures administratives Griefs et autres (préciser) Voir Note 1 page 990 et Annexe Total (L.24 à L.29)			692 15,755 24,052 (8,297) 185,021 334 34,244 219,599
Charges réelles Déplacement des usagers (c/a 7400). Besoins spéciaux (c/a 7910) et dépenses personnelles nettes Total (L.19 + L.20) Charges approuvées Rectificatif (L.21 - L.22) Autres rectificatifs Rectificatif relatif au taux d'occupation Équité salariale cadres et de certains salariés Suivi des impacts budgétaires - hors cadres Mesures découlant des conventions collectives Coûts additionnels - mesures administratives Griefs et autres (préciser) Voir Note 1 page 990 et Annexe Total (L.24 à L.29)		20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	692 15,755 24,052 (8,297) 185,021 334 34,244 219,599 (199,992)
Charges réelles Déplacement des usagers (c/a 7400) Besoins spéciaux (c/a 7910) et dépenses personnelles nettes Total (L.19 + L.20) Charges approuvées Rectificatif (L.21 - L.22) Autres rectificatifs Rectificatif relatif au taux d'occupation Équité salariale cadres et de certains salariés Suivi des impacts budgétaires - hors cadres Mesures découlant des conventions collectives Coûts additionnels - mesures administratives. Griefs et autres (préciser) Voir Note 1 page 990 et Annexe Total (L.24 à L.29) RECTIFICATIF TOTAL DES CHARGES (L.05 + L.18 + L.23 + L.30)			185,021 334 34,244 219,599 (199,992)
Charges réelles Déplacement des usagers (c/a 7400). Besoins spéciaux (c/a 7910) et dépenses personnelles nettes			692 15,755 24,052 (8,297) 185,021 334 34,244 219,599 (199,992)

SECTION NON AUDITÉE

SECTION NON AUDITÉE

Deuxième partie - États financiers

ronds d'exploitation - Activités principales :		
Charges brutes par centre d'activités - C.L.S.C.		210-213
Charges brutes par centre d'activités - C.H.	* *	214-219
Charges brutes par centre d'activités - C.J.		220-222
Charges brutes par centre d'activités - C.H.S.L.D.	•	223-225
Charges brutes par centre d'activités - C.R.		226-230
Charges brutes par centre d'activités - C.R.S.S.S. ET AGENCE		231
Fonds d'exploitation-Données opérationnelles :		* .
Données opérationnelles - C.L.S.C., C.J. et C.R.		232
Données opérationnelles - C.H. et C.H.S.L.D.		233
Ressources humaines de l'établissement	•	234
Autres fonds:		
Précisions aux états financiers - Fonds d'immobilisations		295
Précisions aux états financiers - Activités de stationnement		296

233

Fonds d'exploitation

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE DONNÉES OPÉRATIONNELLES - C.H. ET C.H.S.L.D.

	Exercice	Exercice	Écart
	courant	précédent	c.1 - c.2
. <u> </u>	1	2	3
fours-présence: - C.H.	ı	4	
- en salles01 _			<u> </u>
- en chambres semi-privées02 _	·		
- en chambres privées03			<u> </u>
Total (L.01 à L.03)04	I	•	
[-	Ì		
· ·			
C.H.S.L.D.;	·		
Jours-présence en ressources d'hébergement institutionnelles05	37,907	35,038	2,869
	xxxx	xxxx	хххх
	xxxx	xxxx	xxxx
Γ	·		
Jours-présence - URFI	<u>, ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,</u>		
C.H Jours-présence - hôtellerie hospitalière et foyers de groupe09			
Jagers admis en C.H10			
Tombre de lits au permis:	l		
- C.H			
- Hébergement et soins de longue durée	I		
. lits d'hébergement permanent12	96	. 96	. , 0
. lits d'hébergement temporaire13 _			
. lits en U.R.F.I14	i		<u> </u>
Iombre de lits dressés:			l
- C.H15 _			
- Hébergement et soins de longue durée	I		
. lits d'hébergement permanent16		96	0
. lits d'hébergement temporaire17			
. lits en U.R.F.I18			
urée moyenne de séjour en C.H.:	I		
- Soins généraux et spécialisés19 _			
- Soins psychiatriques20 _			L_,
- Natalité - séjour moyen de la mère21			
- Natalité - séjour moyen de l'enfant22 _			<u> </u>
- Désintoxication23			
urée moyenne de séjour en URFI24	<u></u>		L
ourcentage d'occupation moyenne:	I		
- C.H			
- Hébergement et soins de longue durée26	99.62	99.72	(0.10)
Médecins actifs:	l		
- Spécialistes27{			
- Omnipraticiens	4	4	0

Fonds d'exploitation - activités principales

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

RESSOURCES HUMAINES DE L'ÉTABLISSEMENT

	Exercice courant	Exercice précédent	Variation c.1 - c.2
PERSONNEL DÉTENTEUR DE POSTES	11]1	3
	in and the second of the secon		
Personnel cadre (en date du 31 mars):			
Temps complet, nombre de personnes (note 1)01	3_	3	
Temps partiel (note 1):			100
Nombre de personnes02		<u>i</u>	
Équivalents temps complet03		l	
Personnes bénéficiant de mesures de stabilité d'emploi04		1	
Personnel régulier (en date du 31 mars):			
Temps complet, nombre de personnes (note 2)	24	[23	1
Temps partiel (note 2):) · · · ·		
Nombre de personnes06	56	58	(2)
Équivalents temps complet07	33	35	(2)
Personnels bénéficiant de mesures de sécurité d'emploi			
İ		į l	
PERSONNEL NON DÉTENTEUR DE POSTES		i i	
(OCCASIONNELS)	•		
Nombre d'heures rémunérées au cours de l'exercice09	31,608	25,886	5,722
Equivalents temps complet (note 3)			3

Note 1: excluant les personnes bénéficiant de mesures de stabilité d'emploi

Note 2: excluant les personnes bénéficiant de mesures de sécurité d'emploi

Note 3: Les équivalents temps complet peuvent être une approximation si l'établissement utilise la méthode de calcul simplifiée consistant à diviser le nombre d'heures rémunérées par 1827 ou 1834 (année bissextile)

SECTION NON AUDITÉE

Troisième partie - Fonds d'exploitation: Renseignements complémentaires

ACTIVITÉS PRINCIPALES: - RÉSULTATS:

Comparaison des revenus budgétisés et réels		300
Comparaison des charges budgétisées et réelles		310
	Service of the service of	
ACTIVITÉS PRINCIPALES - VENTILATION DE CHARGES:		
Coûts de médicaments, répartition par classe thérapeutique		333
Coûts imputés au centre d'activités 6800 distribués entre		334-336
les centres ou sous-centres d'activités utilisateurs		
Autres charges directes - Services diagnostiques et thérapeutiques	No.	339-340
ACTIVITÉS ACCESSOIRES:		
Rémunération versée par l'établissement à des médecins pour des fonctions médico-administrati	· ·	355
Rémunération hors entente versée par l'établissement à des médecins pour des services assurés Mesures n'ayant pas fait l'objet d'une autorisation par l'Agence		
Sommaire des coûts indirects reliés aux activités de recherche		356,357
Détail des charges - Groupe de médecine familiale	a de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de La companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la co	370
Détail des charges - Services préhospitaliers d'urgence		371

Code 1104-3874

Nom de l'établissement C.H.S.L.D. Chanoine-Audet

Fonds d'exploitation-Activités principales	exercice terminé le 31 mars 2013	le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE
	COUTS DE MÉDICAMENTS	

RÉPARTITION PAR CLASSE THÉRAPEUTIQUE

		CENTRE ET S	CENTRE ET SOUS-CENTRE D'ACTIVITÉS	rivités			
	21 d D d Q I	IIsagens	Usagers	Pharmacie	Autres		Total
CLASSES PHARMACOTHÉRAPEUTIQUES	externes	hospitalisés	hébergés	en CLSC	C/a	Total	exercice
	6803	6804	6805	9089	A 2	c.1 & c.5	précédent
Sections :	T	2	m	7	2	9	
4.00 brtibietaminines			405			405	609
Anti-infectioux.			4.710		-	4.710	3,630
Antinéoplasiques			14,759			14,759	2,469
			35,824			35,824	45,500
	xxxx	XXXX	XXXX	XXXX	XXXXX	XXXX	XXXX
			12,899			12,899	4,355
Cardio-vasculaires			5,351	!		5,351	7,936
Médicaments S.N.C			17,563			17,563	15,319
Agents diagnostiques							24
flectrolytes-diurétiques			2,707			707,2	1,699
Enzymes							
48:00 Antitussifs, expectorants et agents						_	
mucolytiques12			26		:	26	247
52:00 O.R.L.O13			3,423			3,423	4,486
56:00 Gastro-intestinaux14		-	7,406			7,406	6,911
				j			
64:00 Antidotes des métaux lourds16					,		
68:00 Hormones & substituts17			11,335			11,335	12,494
72:00 Anesthésiques locaux18			36			36	31
76:00 Ocytociques19							
	XXXX	xxxx	XXXX	XXXX	XXXX	XXXX	XXXX
:::::::::::::::::::::::::::::::::::::::							
84:00 Peau & muqueuses22			3,868			3,868	5,472
Spasmolytiques			1,458			1,458	1,325
			2,157			2,157	2,457
92:00 Autres médicaments25			4,787			4,787	3,751
96:00 Produits chimiques soins		_					
préparation magistrale26	:		203			203	
	_	_		_			
non inscrits à la liste27							
Médicaments non commercialisés au Canada28							
TOTAL (L.01 & L.28)		_	128,917	_		128,917	118,715
					82125		
Avastin (Décénérescence machlaire liée à							
	~ —	¥ -	181				
n - Autres traitements				:			
escence maculaire liée à							
1'âge seulement)32						-	

334

Fonds d'exploitation-Activités principales

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

COUTS IMPUTÉS AU SOUS-CENTRE D'ACTIVITÉS 6803 DISTRIBUÉS ENTRE LES CENTRES OU SOUS-CENTRES D'ACTIVITÉS UTILISATEURS

	68	03 - Pharmacie -	Usagers exte	rnes
in the second second second second second second second second second second second second second second second		<u>. </u>		Coût
Centres et sous-centres d'activités utilisateurs	100	Composante	Unités	unitaire
	Composante	profession-	de	(c.01 + c.02)
i i i i i i i i i i i i i i i i i i i	médicament	nelle	mesure	/ c.03
į.	1 :] 2]	3	4
6070 Chirurgie d'un jour01				
6171 Soins infirmiers spécialisés à domicile02				,
6240 Urgence				I
6250 Nutrition parentérale totale à domicile04	£ .			
6260 Bloc opératoire05		1		1
6280 Hôpital de jour en santé mentale		1		.1
5290 Hôpital de jour gériatrique07		1	xxxx	xxxx
5300 Consultations externes8		I		1
6330 Services d'évaluation et de traitement de			-	1
2e et 3e ligne en santé mentale09		<u> </u>		<u> </u>
6350 Inhalothérapie10		1		
6610 Physiologie respiratoire11		1.	xxxx	xxxx
6680 Services externes en toxicomanie		I	xxxx	xxxx
6750 Hémodynamie et électrophysiologie interventionnelle.13		İ	xxxx	xxxx
5770 Endoscopie				I
6780 Médecine nucléaire et TEP		1	xxxx	xxxx
6790 Dialyse16		1		<u> </u>
6830 Imagerie médicale17		1	xxxx	xxxx
5840 Radio-oncologie18		1	xxxx	xxxx
7060 Hémato-oncologie19				1
7090 L'unité de médecine de jour20		<u> </u>	:	
Autres (inclure les médicaments vendus et recouvrés)21				
ГОТАЬ (L.01 à L.21)22		i i	xxxx	xxxx

Fonds d'exploitation-Activités principales

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

COUTS IMPUTÉS AU SOUS-CENTRE D'ACTIVITÉS 6804 DISTRIBUÉS ENTRE LES CENTRES OU SOUS-CENTRES D'ACTIVITÉS UTILISATEURS

	6804	- Pharmacie -	Usagers hospita	alisés
		Composante	 Unités	Coût unitaire
in the state of th	Composante	profession-	de	(c.01 + c.02)
$oldsymbol{I}$	médicament	nelle	mesure	/ c.03
l_	1	<u>2</u>	33	44
6010 Unités d'hospitalisation en pédospychiatrie		1:	1	1
(0-17 ans)01]		<u> </u>	<u> </u>	1
6020 Unités d'hospitalisation en psychiatrie pour adultes02		<u> </u>	<u> </u>	1
6030 Unités d'hospitalisation en gérontopsychiatrie03] :	l	
6051, 6052, 6055, 6056 et 6057 Soins de courte		Ė.	1 .	1 .
durée aux adultes et aux enfants04	•	1		1 .
6053 Soins intensifs		1.	Ĺ	i
6058 Gériatrie active06				1
6080 Soins infirmiers et d'assistance en URFI07				1
6100 Psychiatrie légale8				
6200 Soins spécialisés aux nouveaux-nés		1:		
6260 Bloc opératoire10				
6340 Désintoxication interne en milieu hospitalier11				
6350 Inhalothérapie			xxxx	xxxx
6360 Centre de soins à la mère et au nouveau-né13				1 ::
6750 Hémodynamie et électrophysiologie interventionnelle.14			xxxx	xxxx
6770 Endoscopie				1
6790 Dialyse				I
6830 Imagerie médicale			xxxx] xxxx
6840 Radio-oncologie18			xxxx	xxxx
6980 Foyers de groupe19				1
7060 Hémato-oncologie20			<u> </u>	<u>l</u>
Autres (inclure les médicaments vendus et recouvrés)21		.	v .	
TOTAL (L.01 à L.21)22		1	xxxx	xxxx

Code 1104-3874

Page 336

Fonds d'exploitation-Activités principales

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

COUTS IMPUTÉS AUX SOUS-CENTRES D'ACTIVITÉS 6805 ET 6806 DISTRIBUÉS ENTRE LES CENTRES OU SOUS-CENTRES D'ACTIVITÉS UTILISATEURS

	68	05 - Pharmacie	- Usagers héber	gés
·		<u> </u>	1	Coût
Centres d'activités utilisateurs		Composante	Unités	unitaire
	Composante	profession-	de	(c.01 + c.02)
1	médicament	nelle	mesure	/ c.03
1_	1	12	_13	14
6060 Soins infirmiers aux personnes en perte d'autonomie.01	135,673	120,749	135	1,899.42
6080 Soins infirmiers et d'assistance en URFI02		<u> </u>	1	
6270 Unité d'hébergement et de soins de longue durée	* *	1	1	
aux adultes avec diagnostic psychiatrique03	<u> </u>	1	1 2 2 2 2	L,
Autres (inclure les médicaments vendus et recouvrés)04		<u> </u>	1	<u> </u>
Total (L.01 à L.04)	135,673	120,749	xxxx	xxxx

· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		6806 - Pharma	cie en CLSC	•
				Coût
Centres d'activités utilisateurs		Composante	Unités	unitaire
	Composante	profession-	de	(c.01 + c.02)
+ 12°	médicament	nelle	mesure	/ c.03
	11	11	3	4
6173 Soins infirmiers à domicile (non réparti)06		[. [
6240 L'urgence07]				
6307 Services de santé courants		1		
Autres (inclure les médicaments vendus et recouvrés)09		1	5 1	
TOTAL (L.06 à L.09)10		1 1	xxxx	xxxx

Fonds d'exploitation-Activités principales

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

AUTRES CHARGES DIRECTES-SERVICES DIAGNOSTIQUES ET THÉRAPEUTIQUES

and the second of the second o	Exercice	Exercice	Variation
LABORATOIRE DE BIOLOGIE MÉDICALE (6600)	courant	précédent	c.1 - c.2
Services achetés de laboratoires:	1	2]3
Laboratoires d'autres établissements01		<u> </u>	<u> </u>
Organismes québécois à but non lucratif02		<u></u>	<u> </u>
Organismes privés québécois à but lucratif			<u> </u>
Organismes hors Québec04			
Fournitures et autres charges:		L	J .
Réactifs et produits chimiques (voir ligne 08)05			
Autres charges directes06	·		<u> </u>
TOTAL (L.01 à L.06)07		• • •	1
lacksquare eta		======================================	
Renseignements sur les coûts des réactifs (voir page explicative)08			Ì
			i ·
MÉDECINE NUCLÉAIRE ET TEP (6780)			
Services achetés d'autres établissements09			<u>.</u>
Fournitures et autres charges:			
Substances radioactives attribuables aux procédures		· 	i
diagnostiques du s-c/a 678510			i
Substances radioactives attribuables aux procédures			i
thérapeutiques du s-c/a 678511			i
Substances radioactives du s-c/a 6786 - TEP		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	<u> </u>
Autres			
TOTAL (L.09 à L.13)			<u> </u>
		' 	I ;
IMAGERIE MÉDICALE (6830)		 	1
Services achetés d'autres établissements			1
Autres services achetés			
1			<u> </u>
Fournitures et autres charges: Opacifiants			I I _I .
· (4년)			<u>l. </u>
Films et solutions			<u>. </u>
Cathéters et accessoires diagnostiques interventionnels			<u>.l</u>
Endoprothèses20			<u> </u>
Médium électronique21			<u> </u>
Fournitures de bureau22			<u> </u>
Autres23			<u> </u>
TOTAL (L.15 à L.23)24			1
]:			
ADIO-ONCOLOGIE (6840)			1
Services achetés d'autres établissements25		l	<u> </u>
Autres services achetés26		<u> </u>	<u> </u>
Fournitures et autres charges:			1
Fournitures radioactives27		L . ,	1
Films radiographiques28	·		ł
Autres		<u> </u>	1
TOTAL (L.25 à L.29)	•		1

Ponds d'exploitation - Activités principales

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

AUTRES CHARGES DIRECTES - SERVICES DIAGNOSTIQUES ET THÉRAPEUTIQUES (SUITE)

	Exer	cice	Exercice	1
HÉMODYNAMIE ET ÉLECTROPHYSIOLOGIE CARDIAQUE	cour	ant	précédent	Variation
INTERVENTIONNELLE (6750)		· · · · ·	_1	c.2 - c.3
	Nombre	Coûts	Couts	1
ournitures et autres charges :	11	22	_ 3	44
Prothéses internes :	1] ,	1	1
Défibrillateurs implantables	01	<u> </u>		<u> 1 :</u>
Coeurs mécaniques	02	<u> </u>		<u> </u>
Stimulateurs cardiaques	03	<u>l </u>		<u> </u>
Tuteurs coronariens	04	<u> </u>		l
Tuteurs coronariens médicamentés	05	l:		<u> </u>
Valves cardiaques	06	ļ		L
Autres	07 xxxx	L		L
Cathéters et accessoires diagnostiques interventionne	ls.08 xxxx	L		<u> </u>
Opacifiant	09 xxxx	<u> </u>	.1	
Autres	10 xxxx	L		<u> </u>
OTAL (L.01 à L.10)	11 xxxx	1	13.00	
	=======			22553354 22
		·	<u> </u>	
	Exer	cice	Exercice	1
OUS LES CENTRES D'ACTIVITÉS	cour	ant	précédent	Variation
OURNITURES MÉDICALES ET CHIRURGICALES	l	·	_	c.2 - c.3
	Nombre	Coûts	Coûts	1
	11	2	_ 3	4
Prothèses internes :	1	1	1	I
Défibrillateurs implantables	12	L .		L
Coeurs mécaniques - support à court terme	13		1	1
Coeurs mécaniques - support à long terme	14	Ľ		L
Stimulateurs cardiaques	15	<u>.</u>	5	
Tuteurs coronariens	16			L
Tuteurs coronariens médicamentés	17	1	1	1 .

Committee Commit

Code 1104-3874

Fonds d'exploitation

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

RÉMUNÉRATION VERSÉE PAR L'ÉTABLISSEMENT À DES MÉDECINS POUR DES FONCTIONS MÉDICO-ADMINISTRATIVES
RÉMUNÉRATION HORS ENTENTE VERSÉE PAR L'ÉTABLISSEMENT À DES MÉDECINS POUR DES SERVICES ASSURÉS
MESURES N'AYANT PAS FAIT L'OBJET D'UNE AUTORISATION PAR L'AGENCE

RÉMUNÉRATION VERSÉE PAR L'ÉTABLISSEMENT A I	DES		Nombre de	Montants
MÉDECINS POUR DES FONCTIONS MÉDICO-ADMINIST		ľ	médecins	versés
Habadana rook bas ronorrons Habado ibilikas.			2	3
RÉMUNÉRATION VERSÉE À DES MÉDECINS:	•		,'	
- omnipraticiens	."	01		* :
- spécialistes (préciser)				,
- specialistes (preciser)				
TOTAL (L.01 + L.02)		ا	!	
TOTAL (L.01 + L.02)				
		,	********	**********
				
RÉMUNÉRATION HORS ENTENTE VERSÉE PAR L'ÉTAE	•			Total
POUR DES SERVICES ASSURÉS	l l	Omnipraticiens	Spécialistes	C1 + C2
		1	2	3
Nombre de médecins			<u></u>	
Montant de l'avantage financier recu				
Provenance:	·		İ	
Établissement				
Agence				
Fondation ou autres	.,			
Total (L.06 à L.08)	<i></i>		I	4
	i			
	·		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
MESURES N'AYANT PAS FAIT L'OBJET D'UNE AUTO	ORISATION PAR L'AGENCE			Montant
		•		3
COÛTS ENCOURUS			i	
Prime de rétention hors normes				÷3
Salaire de base hors normes				
Autres (préciser)				
TOTAL DES COÛTS ENCOURUS (L.10 à L.12)			ا عبد المنظم	
À reporter à la page 353, aux charges extra	- andinaina		12	
A reporter a 1d page 353, aux charges extra	dolumances	***************************************		

1104-3874

Fonds d'exploitation

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

SOMMAIRE DES COUTS INDIRECTS RELIÉS AUX ACTIVITÉS DE RECHERCHE

		Unités de	e mesure
	Montants		<< B >>
ACTIVITÉS PRINCIPALES	1	2	3
Coûts indirects de recherche (administration, espaces,		i	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
nstallations, équipements et autres)	i	I .	
7200 Enseignement0	1		xxxx
7300 Administration générale	· ·		
- comité d'éthique0	2	xxxx	, xxxx
- autres0		xxxx	xxxx
7320 Administration des services techniques		xxxx	xxxx
7340 Informatique		xxxx .	xxxx
7530 Réception - archive - télécommunications0		ı	xxxx
7600 Buanderie et lingerie0	and the second s		
7640 Hygiène et salubrité		I	xxxx
7650 Gestion des déchets biomédicaux0		<u> </u>	xxxx
7700 Fonctionnement des installations1		1	
7710 Sécurité1			xxxx
7800 Entretien et réparation des installations1	•	 	xxxx
Autres (préciser)1		l	i
rotal des coûts comptabilisés dans		<u> </u>	
des activités principales (L.01 à L.13)	4	xxxx	xxxx
CONTRIBUTIONS DES POURVOYEURS DE FONDS	İ	· · ·	
Entreprises privées1	5	xxxx	xxxx
Gouvernement du Canada (CIR)1		xxxx	xxxx
Comité d'éthique de la recherche1		xxxx	xxxx
Autres (préciser)1		xxxx	xxxx
Total des contributions (L.15 à L.18)l	.9	xxxx	xxxx
rais indirects de recherche assumés par les activités principales]	
(L.14 - L.19)	:0	l xxxx	 xxxx
	1		, ====================================

Fonds d'exploitation

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

SOMMAIRE DES COUTS INDIRECTS RELIÉS AUX ACTIVITÉS DE RECHERCHE (suite)

	Montants des coûts	Contributions des
	indirects-	pourvoyeurs
	infrastructure	de fonds
	l2	jj
ACTIVITÉS ACCESSOIRES	.	
0101-10 Infrastructure financée par le FRSQ	01	1
0101-20 Développement financé par le FRSQ	02	l
0101-30 Autres programmes financés par le FRSQ	03	1
Sous-total activités accessoires (L.01 à L.03)	. , 04	!
		; }
0108 Coûts indirects et contributions	i	i
Entreprises privées	05	, ,
Gouvernement du Canada (CIR)	061	1
Autres (préciser)	07	i i
Total 0108 (L.05 à L.07)		1
	1	'
Total activités accessoires (L.04 + L.08)	091	! ! ! !
		======================================
		Montant
		3
SOMMAIRE DES COUTS		1 4, 1
Total des contributions des pourvoyeurs de fonds (L.09,C.3 + P.356,L.19,C.1)		<u> </u>
Total des coûts indirects (L.09,C.2 + P.356,L.14,C1)	, , , , , , , , ,	
Surplus (déficit) (L.10 - L.11)		
	•	Nombre
]]
		1
Nombre de nouveaux projets de recherche évalués par le CER		li
Revenus	s Charges	Excédent
į		c1 - c2
CONTRIBUTIONS EXCLUES DES ACTIVITÉS ACCESSOIRES - C/A 0100 RECHERCHE 1	2	, 3
Contributions reçues de tiers présentées directement au fonds d'immob.		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
et excluses des rev. et charges des act. access. pour un montant de:14		! !

SECTION NON AUDITÉE

Quatrième partie -	Fonds	d'immob:	llisations:	Renseignements	complémentaires
--------------------	-------	----------	-------------	----------------	-----------------

Coûts de transition et de modernisation des CHU

Précisions aux renseignements complémentaires - partie 4

Code 1104-3874

Nom de l'établissement C.H.S.L.D. Chanoine-Audet

Fonds d'immobilisations

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES AUX FINS DE LA CONSOLIDATION Coûts de transition et de modernisation des CHU

					Dispositions		
			Transierts en provenance des		(vente, destruction,		
	_		constructions	constructions Réduction pour	perte	(C1+C2+C3)	Perte sur
	Solde au début	Acquisitions	en cours	moins-value	ou abandon) 5	-C4-C5	disposition
Terrains							
de terrains	7						
Batiments04							
Améliorations majeures aux bâtiments05	2						
Constructions et développement en cours06	2						
Matériel et équipement:							
- équipement informatique07	7						
- équip.de communication multi-média08	8						
- mobilier et équipement de bureau09	6						
- autres10							
Équipements spécialisés:							
- ameublement de chambres11							
- autre mobilier, équip, médical et transp12	2						
Matériel roulant13	3						
Développement informatique14	eti						
Réseau de télécommunication15	2						
Location-acquisition16	150						
			_			_	
TOTAL (L.01 & L.16)17	7						
	-		-	•		_	-
				!	Exercices	Exercice en	Total
					antérieurs	cours	(92+52)
					5	9	
Dépenses non-capitalisées				8118			

Précisions aux renseignements complémentaires - partie 4 - NON AUDITÉE

exercice terminé le 31 mars 2013

SECTION NON AUDITÉE

Sixième partie - Données détaillées

Donnees diverses sur la main-d'oeuvre		670
Maintien de l'équité salariale des cadres et de certains salariés		671-00
Suivi des impacts budgétaires découlant des nouvelles conditions de travail des hors-cadres		671-01
Suivi des mesures découlant des conventions collectives	•	672
Coûts additionnels découlant de l'application des mesures administratives et des conventions collectives pour la période du 1er avril 2012 au 31 mars 2013		673
correctives pour la periode du lei aviil 2012 au 31 mais 2013		6/3
Mesures découlant de la convention collective des pharmaciens - Primes de recrutement et de maintien	•	
en emploi et forfaits d'installation des pharmaciens		674
Fonds d'exploitation - Charges additionnelles relatives aux nouvelles dispositions de rétribution		
des services - Ressources intermédiaires et de type familial		675
Charges encourues dans le cadre du programme d'intervention en négligence - Jeunesse 2012-2013		676
Cadres à l'emploi de l'établissement au 31 mars 2013 (annexe B)		680,681
Main d'oeuvre indépendante (annexe C)		682-684
Données sur les ressources affectées aux systèmes d'information (annexe D)	•	685,686
Retour au travail des hors-cadres et des cadres retraités	₹ \$ *	687
Précisions aux renseignements complémentaires - partie 6	to ex-	690-691
Précisions aux renseignements complémentaires - partie 6	and the second s	693-695

1104-3874

Tous les fonds	Tous	1es	fonds
----------------	------	-----	-------

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

DONNÉES DIVERSES SUR LA MAIN-D'OEUVRE:

- FORMATION DE LA MAIN-D'OEUVRE
- BUDGET DE DÉVELOPPEMENT DU PERSONNEL D'ENCADREMENT - ÉQUITÉ SALARIALE DES CADRES 2011
- PERSONNEL BÉNÉFICIANT DE MESURES DE SÉCURITÉ OU DE

DONNÉES SUR LA FORMATION	DE LA		Masse	Forma	tion-2012	Total
MAIN D'OEUVRE POUR			salariale			formation-2012
L'ANNÉE CIVILE 2012 :			déclarée-2012	Rémunération	Autres frais	(C4 + C5)
			3	44	_ 5	66
Personnel cadre et person	mel régulier.		1 3,899,687	43,694	16,723	60,417
Résidents			21		1	1
Stagiaires			s			<u> </u>
					1 '	1 3 44 144
Potal (L.01 à L.03)					16,723 -	
	•				-	
Total (L.01 à L.03) PERSONNEL BÉNÉFICIANT DE	•	CURITÉ OU DE STAI		T EFFECTUANT DU	-	
	MESURES DE SÉ	CURITÉ OU DE STAI	BILITÉ D'EMPLOI E	T EFFECTUANT DU	REMPLACEMENT:	al
	MESURES DE SÉ	CURITÉ OU DE STAN	BILITÉ D'EMPLOI E	T EFFECTUANT DU	REMPLACEMENT:	al
	MESURES DE SÉ Personne Heures 1	CURITÉ OU DE STAN	BILITÉ D'EMPLOI E Personnel Heures	T EFFECTUANT DU régulier	REMPLACEMENT: Tot Heures C.1+C.3	al

SUIVI DU BUDGET NATIONAL DE DÉVELOPPEMENT DU PERSONNEL D'ENCADREMENT	Montant
Montant du budget national reçu de l'agence durant l'exercice	.06
Solde non utilisé du budget national reçu de l'agence pour	1
les exercices antérieurs	.07
Sommes du budget national consacrées aux activités de développement	1
du personnel d'encadrement durant l'exercice	.08
Solde non utilisé du budget national reçu de l'agence au 31 mars	.09
ÉQUITÉ SALARIALE 2011 DES CADRES, PHARMACIENS ET SAGES-FEMMES	Au 2013-03-31 6
ÉQUITÉ SALARIALE 2011 DES CADRES, PHARMACIENS ET SAGES-FEMMES	Au 2013-03-31 6
ÉQUITÉ SALARIALE 2011 DES CADRES, PHARMACIENS ET SAGES-FEMMES Rétroactivité: - Montant non réclamé	Au 2013-03-31 6
ÉQUITÉ SALARIALE 2011 DES CADRES, PHARMACIENS ET SAGES-FEMMES Rétroactivité: - Montant non réclamé	Au 2013-03-31 6
ÉQUITÉ SALARIALE 2011 DES CADRES, PHARMACIENS ET SAGES-FEMMES Rétroactivité: - Montant non réclamé	Au 2013-03-31 6
Solde non utilisé du budget national reçu de l'agence au 31 mars	Au 2013-03-33 6 .10 .11 Au 2013-03-31

Fonds d'exploitation

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

MAINTIEN DE L'ÉQUITÉ SALARIALE DES CADRES ET DE CERTAINS SALARIÉS

· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Exercices	2012-04-01	Total
i de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de	antérieurs	au 2013-03-31	C.1 + C.2
į.	1	. 2	3
ARGES SALARIALES ET INTÉRÊTS-CADRES			i
laires et avantages sociaux01	xxxx	xxxx	xxxx
arges sociales02	xxxx	l xxxx	xxxx
térêts	xxxx	l xxxx	xxxx
tal (L.01 à L.03)	xxxx	xxxx	xxxx
		-	
		i	i ·
ARGES SALARIALES ET INTÉRÊTS-SALARIÉS	•	i	
laires et avantages sociaux05	152,127	i	152,12
arges sociales06	24,385		24,38
térêts	8,509	1] 8,50
tal (L.05 à L.07)08	185,021		185,02
		-	
tal cadres et autres salariés (L.04 + L.08)	185,021	į ,	, 185,02
		- -	
ABLISSEMENTS PUBLICS:		1	1
arges à l'égard des cadres et de certains salariés			<u> </u>
ntant reçu (payé) durant l'exercice		xxxx	<u>L</u> .
lde à la fin à recevoir (à payer)(L.10 - L.11)		xxxx	<u>L</u>
nancement attribué par l'agence13	xxxx		<u> </u>
gmentation (diminution) du financement (L.10 - L.13)	xxxx	1	İ
i de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de		-	
		1	1
ABLISSEMENTS PRIVÉS CONVENTIONNÉS:			1
arges - Composante clinique15		1	184,79
arges - autres composantes16	229	<u> </u>	22
nancement attribué par l'agence - Clinique			<u> </u>
nancement attribué par l'agence - Autres composantes			L
gmentation (diminution) du financement		1	I
tres composantes (L.16-L.18)	229	1	22
· .		-	
			Montant
]3
GMENTATION (DIMINUTION) DU FINANCEMENT - TOTAL REPORTÉ À P.900, L.25			185,02

Code 1104-3874

Page 671-01

Fonds d'exploitation

exercice terminé le 31 mars 2013 - NO

SUIVI DES IMPACTS BUDGÉTAIRES DÉCOULANT DES NOUVELLES CONDITIONS DE TRAVAIL DES HORS-CADRES

l de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de	Salaires et	1	
·	avantages	Charges	Total
· j	sociaux	sociales	C.1 + C.2
	1	2	3
BUIVI DES IMPACTS BUDGÉTAIRES - HORS CADRES			
	xxxx	xxxx	xxxx
allocation de gestion d'un établissement universitaire02			
allocation de disponibilité			
llocation d'attraction et de rétention			
otal (L.01 à L.04)05		1	
		'	
<u> </u>	·		
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	·	Montant
TABLISSEMENTS PRIVÉS CONVENTIONNÉS		' I	3
épartition des charges à l'égard du suivi des impacts budgétaires - hors ca	adres (L.05) er	itre:	
Omposantes clinique			
utres composantes			
UGMENTATION (DIMINUTION) DU FINANCEMENT (L.06+L.07,C3) reporté à P.900,L.26			
		1	

Fonds d'exploitation

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

SUIVI DES MESURES DÉCOULANT DES CONVENTIONS COLLECTIVES

_				
$oldsymbol{I}$	Salaires et	1	'	•
	avantages	1	Charges	Total
	sociaux	Primes	sociales	(C1 à C3)
And the second s	1	22	3	4
Primes de quart de rotation01	xxxx	135,858	<u> </u>	135,858
Prime relative à l'attraction et à la rétention des		1.		
techniciens en génie bio-médical et hygiène du travail02	xxxx	<u> </u>		
Majoration de la contribution de l'employeur au] -		
régime de base d'assurance-maladie03	xxxx	xxxx	<u> </u>	
Autres charges confirmées par le MSSS04	xxxx	<u> </u>	xxxx	
Total (L.01 à L.04)05	xxxx	135,858		135,858
]		
			•	
	**			Montant
				4
ÉTABLISSEMENTS PUBLICS:				
Total des charges admissibles au financement				
Augmentation (diminution) du financement			07	
		1	, I	Montant
			.,	4
ÉTABLISSEMENTS PRIVÉS CONVENTIONNÉS:				
Total des charges admissibles au financement				
Charges admissibles pour la composante clinique				102,455
Charges admissibles pour les autres composantes				334
Augmentation (diminution) du financement - Autres composante	s			
reporté à P.900, L.27	,			334
		•	•	
Heures additionnelles résultant de la période de chevaucheme	nt			547

Tous les fonds

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

COÛTS ADDITIONNELS DÉCOULANT DE L'APPLICATION DES MESURES ADMINISTRATIVES ET DES CONVENTIONS COLLECTIVES
POUR LA PÉRIODE DU 1ER AVRIL 2012 AU 31 MARS 2013

		•	rement 1 du personnel t embauché	clinique	Ì I	 Infirmières praticiennes
		Catégorie 1	Catégorie 4	volet Préceptorat	Total (C.2 à C.4)	spécialisées (IPS-SPL)
		2]3	4	5	6
Salaires et avantages sociaux.	01	:			723	i
Charges sociales			1	1	103	xxxx
Autres charges (préciser)		"	1	1	l .	xxxx
Total (L.01 à L.03)			1		826	
Pinancement attribué par l'age	nce 05	xxxx	xxxx	<u> 1</u>	L. <u></u>	xxxx
Augmentation du financement	06	l	<u> </u>	<u> </u>	<u>l</u>	xxxx
Augmentation du financement (L	04 - L.05).07	xxxx	xxxx	xxxx	826 	
		! . 	· ·		İ	
Établissements privés conventi	onnés.	1 .		1	I	ļ
- Composante clinique		l	<u> </u>	1	<u>l. </u>	xxxx
- Autres composantes		l	<u> </u>	.1	l	xxxx
Financement attribué par l'age	nce -	1	1	1		l .
Autres composantes	10]	1	<u> </u>	<u> </u>	xxxx
Augmentation (diminution) du f	inancement -	1		1	F	!
Autres composantes (L.09-L.10)		1	1	1	1	
(reporté à P.900,L.28)				1) xxxx
MESURES DE	VALORISATION	TEMPORAIRE POUR	LA PROFESSION	D'INFIRMIÈRE -	2012-2013	<u>.</u>
!	Primes 2,000\$	Prime	s 3,000\$	Prime	s 8,000\$	[
,	Infirmières	Infirmières	Infirmières	Infirmières	Infirmières	 Total
,	auxiliaires	techniciennes	cliniciennes	techniciennes	cliniciennes	C.1 à C.5
İ	11	2	33	. 4	5	6
Primes12		<u> </u>				
Charges sociales13		<u></u>	L	1.		
Total (L.12 + L.13)14		1				
Financement attribué par		ļ	I	1	I	I
l'agence15		l.,	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>
Augmentation du financement		I	1	1	Ι	I
(L.14 - L.15)16					 	
 Nombre d'infirmières17]				
MESURES DE VALORIS	ATION TEMPORAL	RE POUR LA PROF	ESSION D'INFIRM	NIÈRE - de 2009-	2010 à 2011-201	2

	Total
	6
Primes	
Charges sociales	
Total {L.18 + L.19}	· ' '
Financement attribué par l'agence21	
Augmentation du financement (L.20 - L.21)22	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

MESURES DÉCOULANT DE LA CONVENTION COLLECTIVE DES PHARMACIENS PRIMES DE RECRUTEMENT ET DE MAINTIEN EN EMPLOI ET FORFAITS D'INSTALLATIONS AUX PHARMACIENS

				Montant
	•			44
o0rs		7 3		1
Primes de recrutement et de maintien en emploi				,
Forfaits d'installation				
OTAL DES COÛTS (L.01 + L.02)	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		1
		: '		
inancement des coûts de l'exercice autorisés par le MSSS à		•	1	1
nformatif seulement				• — — — — — — — — — — — — — — — — — — —
inancement reçu au cours de l'exercice par le MSSS		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		·I
MESURES DE LA NOUVELLE CONVENTION COLLECTIVE D	ES PHARMACIENS	G (DEPUIS LE 23	SEPTEMBRE 2012)	
	0-1-4	1	1	1
l	Salaires et		 	1
	avantages	l Section in	Charges	Total
·	sociaux	Primes	sociales	(C.1 à C.3)
ا. oût de la majoration des échelles06	1	_ 2	_ 3	. 4
out de l'horaire de 40 heures pour les pharmaciens		<u></u>	l	<u> </u>
t pharmaciens chef		1	l .	1
oût de la prime d'attraction rétention	xxxx	1	1	<u> </u>
oût de la prime pour congé annuel monnayé (10%)	xxxx	- L	l	<u> </u>
oût du temps supplémentaire pour congé annuel monnayé10		xxxx	1	
out de la prime incitative de 6%		l AAAA	1	1 17
oût de la prime incitative de 2,5%		<u></u>	<u> </u>	<u> </u>
rime d'encadrement des résidents de 2e cycle		· {	}	
oël et Jour de l'an à taux et demi		xxxx	1	1
ajoration de la contribution de l'employeur		1		i :
l'assurance maladie15	xxxx	xxxx		i
		Ì	1	I
OTAL (L.06 à L.15)16		i	<u> </u>	<u>.</u>
i i i i i i i i i i i i i i i i i i i		1	1	1
inancement attribué par l'agence	xxxx	xxxx	xxxx	i
ugmentation (diminution) du financement	xxxx	xxxx	xxxx	
				Montant
				44
				Į.
TABLISSEMENTS PRIVÉS CONVENTIONNÉS:			•	<u> </u>
Composante clinique				
-Autres composantes				
inancement attribué par l'agence - Autres composantes	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	,		ļ
	/7 80			
amountation (diminution) du Gi		4		1
agmentation (diminution) du financement ~ Autres composante	B (U.2V - L.21			
ugmentation (diminution) du financement - Autres composante	в (п.20 - п.21			
ugmentation (diminution) du financement - Autres composante	s (D.2V - D.2I			Nombre diby
ugmentation (diminution) du financement - Autres composante	s (U.2V - U.2I			Nombre d'hr
ugmentation (diminution) du financement - Autres composante ombre d'heures additionnelles découlant du coût de l'horair		3		Nombre d'hr

Code 1104-3874

rage 676

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

CHARGES ENCOURUES DANS LE CADRE DU PROGRAMME D'INTERVENTION EN NÉGLIGENCE - JEUNESSE EN 2012-2013

1		1	1 - 1	Autres	Total
	Services	Coordination		(préciser)	(c.1 à c.4)
, I ₋	11	_ 2	3	41	5
Total des charges autres que celles			[
relatives aux services achetés01		1	<u> </u>	1	
		1	1 ' '1		
		i	İ		
Services achetés:		i	i i	i i	
du Centre jeunesse (CJ)02			: 		
d'un autre établissement du réseau		* 	1	1. 1.	**.
•]	. 40	
(autre que CJ)		<u> </u>			
d'un organisme communautaire04	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				
d'autres partenaires			<u> </u>		
•			}	· · · •	
Total (L.01 à L.05)06			1	1	
-		.			
				ī	Montant
				i	5
Financement confirmé par l'agence					
rinancement confirme par l'agence				100	
Augmentation du financement		<i></i>			

exercice termine le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

"ANNEXE B"

FONDS D'EXPLOITATION

PERSONNEL D'ENCADREMENT A L'EMPLOI DE L'ÉTABLISSEMENT

au 31 mars 2013

Nombre total de cadres et hors-cadres à l'emploi de l'établissement au 31 mars 2013

Nom de l'établissement |Code d'établissement |A l'usage du Ministère | C.H.S.L.D. Chanoine-Audet 1104-3874

	FERSONNE	D ENCADREMENT A II ENFIN	1 DE L'ETABLISSEMENT AU 31 MARS 2013 - NON AUDITEE page 1	de I
	Nom Groupe	Prénom Champlain	Fct Cat Nom de la fonction	
Cla:		Situation Salaire	Boni Intérim? Mnt intérim Cumul? Mnt cu 0 Non Non Non Non Non Non Non Non Non Non Non Non	mul 0
	Nom Tremblay	Prénom Chantale	Fct Cat Nom de la fonction	
Clas		Situation Salaire	Boni Intérim? Mnt intérim Cumul? Mnt cu 0 Non 0 10	mul
	Nom EMOND	Prénom LYNE	Fct Cat Nom de la fonction	
Clas		Situation Salaire		mul
	Nom Soucy	Prénom Guylaine	Fct Cat Nom de la fonction	
Cla:		Situation Salaire		mul
Numéro I	Nom	Prénom 	Fct Cat Nom de la fonction	
Cla		Situation Salaire	Boni	lmu1
Numéro 1	Nom	Prénom	Fct Cat Nom de la fonction	
Cla:		Situation Salaire	Boni Intérim? Mnt intérim Cumul? Mnt cu	
Numéro]	Nom .	Prénom	Fct Cat Nom de la fonction	
Cla:	sse Statut	Situation Salaire	Boni Intérim? Mnt intérim Cumul? Mnt cu i	ımul
Numéro l	Nom	Prénom	Fct Cat Nom de la fonction	
Cla:	sse Statut	Situation Salaire	Boni Intérim? Mnt intérim Cumul? Mnt cu	imul

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

"ANNEXE C"

MAIN D'OEUVRE INDÉPENDANTE

EXERCICE 2012-2013

١,		+
,	,	
		1
		,
١.	n	ŝ

2013/06/27 @ 17:53:07 LPRG-2013

Page 683

Fonds

Nom de l'établissement C.H.S.L.D. Chanoine-Audet

Code 1104-3874

ls d'exploitation - Activités principales		exercice termin	exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITEE	- NON AUDITEE
MAIN	MAIN D'OEUVRE INDÉPENDANTE (M.O.I.)			ANNEXE C
				M.O.I.
de ressources externes	M.O.I.	M.O.I.	M.O.I.	total
	heures	montant	autres frais c2 + c3	c2 + c3

				M.O.H.	
Type de ressources externes	M.O.I.	M.O.I.	M.O.I.	total	
	heures	montant	autres frais	c2 + c3	
	1	1			
Infirmières cliniciennes					
	368	20,979		20,979	
Inhalothérapeutes					
Infirmières auxiliaires	93	4,447		4,447	
Autres (préciser)					
Personnel paratechnique, services auxiliaires et métiers:	•				
Préposés aux Dénéficiaires	125	4,280		4,280	
Auxiliaires familiales			1		
Métiers.					
Gardiens (agents de sécurité)					
Préposés à l'entretien ménager					
Autres services auxiliaires12					
Autres para-techniques					
Autres (préciser)14					
Descended do buscoss to see a see for a descended					
Personned of Juleau, recimistions of protection					
Employés de bureau	3,456	98,323		98,323	
Techniciens de l'administration	232	7,216		7,216	
Techniciens en informatique					
Autres techniciens (préciser)	-				
Agents de gestion financière19					-
Agents de la gestion du personnel				_	
Analystes en informatique					
Autres professionnels (préciser)			1		٠.
Total (101 & 122) Smite page 684	4.274	135.245		135.245	
			-		

Révisée: 10-11 683

Fonds d'exploitation - Activités principales

techia

Ergo
Phys
Phys
Diet
Orth
Psyc
Psyc
Moni
Éduc
Trav
Inte Persc Phar Autr Mede Mede Cadr Comm Autr Autr Autre Autre Repor Total Type

MAIN D'OEUVRE INDÉPENDANTE (M.O.I.) (suite)

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

ANNEXE C

pe de ressources externes	M.O.I.	M.O.I.	M.O.I.	M.O.1. total
	heures	montant	autres frais	c2 + c3
	гd	7	3	4
chniciens et professionnels de la santé				
aux:				
iététistes professionnels - nutritionnistes				
udiologistes				
rthophonistes				
sychologues	18	1,898		1,898
Sycho-éducateurssycho-éducateurs				
oniteurs en loisirs				
ducateurs				1
ravailleurs sociaux, agents d'intervention en travail social	II	1,041		1,041
ntervenants en soins spirituels	399	9,158		9,158
utres professionnels de la santé et des services sociaux (préciser)				
echniciens de la santé (préciser)13				
Sciser)				
rsonnel non visé par la loi 30:				
harmaciens	1,991	120,749		120,749
utres (préciser)l6				
	L			
AGES INCETMEDIALIZES	T/2	012,4		5,210
urtes (addiser)				
	1			
	2,594	138,056		138,056
. 	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			
and the state of t	7	ת מילי		
100 100 100 100 100 100 100 100 100 100	E/7/E	CF4/CC1		
Eal M.O.I. (L25 + L26)	6,868	273,301		273,301

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

"ANNEXE D"

DONNÉES SUR LES RESSOURCES AFFECTÉES AUX SYSTÈMES D'INFORMATION

ACTIVITÉS PRINCIPALES

EXERCICE 2012-2013

Nom de l'établissement C.H.S.L.D. Chanoine-Audet

Code 1104-3874

Fonds

Page 686

Fonds d'exploitation - Activités principales	4		Ψ	xercice terminé	exercice terminé le 31 mars 2013	3 - NOW AUDITÉE	
DONNÉES SUR LES	RESSOURCES AFF.	RESSOURCES AFFECTÉES AUX SYSTÈMES D'INFORMATION	MES D'INFORMAT	NOI		ANNEXE D	
Dépenses et revenus d'exploitation selon l'imputation	Au c	Au c/a 7340	Dans d'	Dans d'autres c/a		Total	
DAILS LES CENTIES D'ACCIVICAS	Heures	Montant	Heures	Montant	Heures	Montant	
	гі 	~ ~	, m	· •	G.1 + C.3	G.2 + C.4 6	
Salaires, avantages sociaux généraux et charges sociales01	348	13,810			348	13,810	
Autres charges directes:				_			
Services achetés - contrats d'entretien, frais de licence02	XXXX	34,865	XXXX		XXXX	34,865	
Services achetés - autres03	XXXX		xxxx	1	XXXX		
Frais de télécommunication04	XXXXX		XXXX	-	XXXX		
Locations non capitalisables d'équipements05	xxxx		xxxx		XXXX		
Acquisitions non capitalisées d'équipements et							
de logiciels06	XXXX		xxxx		XXXX		
Fournitures diverses et autres charges07	XXXX	5,379	xxxx		xxxx	5,379	
Total autres charges directes (L.02 à L.07)08	XXXX	40,244	xxxx		xxxx	40,244	
	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1						
Total coûts directs bruts (L.01 + L.08)	XXXX	54,054	XXXX		XXXX	54,054	
	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	*	! ! ! ! ! ! ! ! ! !		
recouvrements	***	54 054	****		****	54 054	
			**************************************		11		
-							
Coffs des acquisitions et montants des dispositions ou radiations	diations d'équipements selon	selon			Autres	Total	
la provenance du financement	1			MSSS/Agence	sources	C.4 + C.5	
				4	in	9	
Achat et location-acquisition:					-		

MSSS/Agence	sources	
4	_	0.4 + 0.5
	'n	9
	_	
٠		
		-
	_	_
		Montant
	_	_
XXXX	XXXX	
xxxx	XXXX	
xxxx	xxxx	
XXXX	xxxx	
XXXX	XXXX	
XXXX	XXXX	
	XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXX	

687

A Part of		exercice terminé	le 31 mars 2013	- NON AUDITÉE
	RETOUR AU TRAVAIL DES HORS	-CADRES ET DES CADRES RETRAITÉS		
			.	
		•		0 / N
				, I
			I_	4
AVEZ-VOUS DES HORS-CADRES OU I	DES CADRES RETRAITÉS DE RET	OUR AU TRAVAIL ?	! <u>-</u> 	4
AVEZ-VOUS DES HORS-CADRES OU 1 1 = oui; 2 = non	DES CADRES RETRAITÉS DE RET	OUR AU TRAVAIL ?		4
1 = oui; 2 = non		OUR AU TRAVAIL ?	_ 	4 2
1 = oui; 2 = non			01	4 2

NOMBRE DE HORS-CADRES OU DE CADRES RETRAITÉS DE RETOUR AU TRAVAIL SELON LA DURÉE EN TEMPS TRAVAILLÉ AU COURS DE L'EXERCICE FINANCIER

-			·····	······
		Durée du temps	travaillé	
\- -		3 mois et		<u> </u>
	Moins de	moins de	6 mois à	Total
	3 mois	6 mois	12 mois	c.1 à c.3
1_	11	22	3	4
STATUTS:				j
- Titulaire d'un poste de hors cadre02		1		
- Titulaire d'un poste de cadre à temps complet03		1		
- Titulaire d'un poste de cadre à temps partiel04				<u></u>
- Temporaire - remplacement sur un poste déja titularisé				
ou vacant05		1		<u>.</u>
- Temporaire - pas de poste, pour un projet spécifique06		1		1
- Occasionnel - liste de rappel de cadre07		1	<u> </u>	
- Travailleur autonome08				I
- Personnel provenant d'une firme qui détient un contrat		1		ļ I
de services professionnels avec l'établissement09	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	<u> </u>		
Total (L.02 à L.09)10		1] !

Page 690

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

Précisions aux renseignements complémentaires - partie 6 Précision no 1

DONNÉES SUR LE C/A 7400 DÉPLACEMENT DES USAGERS DÉTAIL PAR SOUS-CENTRE D'ACTIVITÉS

	sons c/a	sous c/a	sons c/a	e/o snos	sous c/a	TOTAL
	7401	7402	7403	7404	7405	C.1 a c.5
MODE DE TRANSPORT UTILISÉ	-	2	3	7	ភេ	9
- EVAQ - Nombre	xxxx	xxxx		XXXX	XXXX	
· Coût02	xxxx	xxxx		XXXX	xxxx	
- Ambulance - Nombre	8					
- Coût04	1,142					1,142
- Transport aérien - Nombre		xxxx				
- Coût06		, xxxx				
- Véhicules de l'établissement - Nombre		XXXX		XXXX		
- Coût08		xxxx		XXXX		
- Autres - Nombre	163	xxxx				163
- Coût	13,921	xxxx				13,921
Nombre total de transports effectués durant l'exercice						
(E.01 + L.03 + L.05 + L.07 + L.09)	171					171
	_======================================			=======================================		
Coût total des transports effectués durant l'exercice						_
(E.02 + E.04 + E.05 + E.08 + E.10)12	15,063					15,063
			######################################	H H H H H H H H H H H H H H H H H H H		
ALLOCATIONS D'AIDES FINANCIERES POUR LE DÉPLACEMENT						
- Nombre de fois où une aide financière est allouée13		XXXX			xxxx	
- Wontant total des aides financières allouées14		XXXX		#B####################################	XXXX	
			=======================================			=======================================
	•		-	-		

AJUSTEMENTS AUX CENTRES D'ACTIVITÉS 6260, 6350 ET 6600

Précision no 2

	6260 Bloc opératoire	opératoire	6350 Inha	6350 Inhalothérapie	6600 Lab	6600 Laboratoires	•
-	Exercice	Exercice	Exercice	Exercice	Exercice	Exercice	
	Courant	Précédent	Courant	Précédent	Courant	Précécent	
	1	2	٣	4	£	9	
Primes et frais de disparités régionales15							
Approvisionnement d'organes16			XXXX	XXXX	XXXX	xxxx	
Services fournis sans compensation à d'autres établissements17							
Transferts au fonds d'immobilisations18							
Banque de congés de maladie au départ19							
Titulaires d'un doctorat non médecins20	XXXX	xxxx	XXXX	XXXX			,
Fournitures sans frais de matériel nécessaire aux prélèvements21	XXXX	xxxx	XXXX	XXXX			-:
Oxygène et gaz médicaux22	XXXX	XXXX			XXXX	xxxx	
Autres23							
Total (L.15 à L.23)24							

Révisée:06-07

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

Précisions aux renseignements complémentaires - partie 6 Précision no 3

SOMMAIRE DES COUTS RELIÉS AUX SERVICES FOURNIS AUX CLIENTELES DE

			···		
		HOPITAL		CENTRE DE JOUR	
1	U.R.F.I.	DE JOUR -	HOPITAL	- SANTÉ	MÉDECINE
CENTRES D'ACTIVITÉS	6080	SANTE MENTALE	DE JOUR	MENTALE	DE JOUR
		6280	6290	6977 + 6978	7090
	11	_	3	_ 1	5
080 Soins infirmiers et d'assistance en		1 1		1 .	
unité de réadaptation fonct.intensive01 _		xxxx	xxxx	xxxx	xxxx
280 Hôpital de jour - santé mentale02			xxxx	xxxx	xxxx
290 Hôpital de jour	xxxx	xxxx		xxxx	xxxx
350 Inhalothérapie		<u> </u>		:]	
564 Psychologie05	·	<u> </u>	<u> </u>	اللطانا	
565 Services sociaux06		<u>.ll</u>		<u>. </u>	
800 Pharmacie07			·		
860 Audiologie et orthophonie					
870 Physiothérapie09 _					
880 Ergothérapie10 _		1			
977 + 6978 Centre de jour-santé mentale. 11		xxxx	xxxx		xxxx
7090 Médecine de jour	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	•
553 Nutrition clinique13			<u> </u>	·	
690 Transport des usagers14				<u>.l</u>	
utres (préciser)15 _		1		<u>. </u>	
OTAL (L.01 à L.15),		1			
	PSYCHIATR	IE LÉGALE			
	PSYCHIATR	IE LÉGALE	<u></u>		
	PSYCHIATR	IE LÉGALE			5
Coûts directs			.,,	17	
Jours-présence				18	
Jours-présence				18	
Coûts directs				18	
Jours-présence				18	
Jours-présence	s radiés dura	nt l'année		18	
Jours-présence	s radiés dura	nt l'année		18	
Jours-présence	s radiés dura	nt l'année		18	
Jours-présence	s radiés dura	nt l'année		18	
ours-présenceurée moyenne de séjour (en jours) des usagers récision no 5: COUTS ENCOURUS POUR LA RÉA	radiés dura	nt l'année	SIVE EN CENTR	18 19 RE DE RÉADAPTATION	1
ours-présence	s radiés dura	nt l'année	SIVE EN CENTR		55
ours-présence	s radiés dura	nt l'année	SIVE EN CENTF		5
ours-présence urée moyenne de séjour (en jours) des usagers récision no 5: COUTS ENCOURUS POUR LA RÉA oins infirmiers	s radiés dura	nt l'année	SIVE EN CENTR		5
ours-présence urée moyenne de séjour (en jours) des usagers récision no 5: COUTS ENCOURUS POUR LA RÉA oins infirmiers oins d'assistance hysiothérapie rgothérapie	s radiés dura	nt l'année	SIVE EN CENTR		5
ours-présence urée moyenne de séjour (en jours) des usagers récision no 5: COUTS ENCOURUS POUR LA RÉA oins infirmiers	s radiés dura	nt l'année	SIVE EN CENTR		5
ours-présence urée moyenne de séjour (en jours) des usagers récision no 5: COUTS ENCOURUS POUR LA RÉA oins infirmiers oins d'assistance hysiothérapie urgothérapie udiologie et orthophonie nhalothérapie	s radiés dura	nt l'année	SIVE EN CENTR		5
ours-présence. urée moyenne de séjour (en jours) des usagers récision no 5: COUTS ENCOURUS POUR LA RÉA coins infirmiers. coins d'assistance. chysiothérapie. cryothérapie. udiologie et orthophonie. cryothologie.	s radiés dura	nt l'année	SIVE EN CENTF		55
fours-présence	s radiés dura	nt l'année	SIVE EN CENTF		5

2013/06/27 @ 17:53:07 LPRG-2013.1.1

1104-3874

Code

Page ... 693-00

- NON AUDITÉE

exercice terminé le 31 mars 2013

Précisions aux renseignements complémentaires - partie Précision no $\boldsymbol{\gamma}$

TOTAL C1 À C8 AIDES TECH. AUTRES PEDI~ ORTHESES LE C/A 0350 AIDES TECHNIQUES - DÉFICIENCE MOTRICE POSITION-NEMENT DÉPANNAGE FAUTEUIL ROULANT *********** RÉPARATION ___________ ATTRIBUTION DONNÉES SUR PROTHESES ORTHESES 50... 90---Chiffre d'affaires......02 Subventions.....02 TOTAL (L.01 + L.02)...............03 -..04 ..07 HEURES TRAVAILLÉES M.O.D.23
 non récurrentes
 08

 TOTAL (L.04 à L.08)
 09
 Loyer.....14 Frais financiers.....18 Mauvaises créances.....19101112 subventionné.....13 Frais d'administration généraux...15 fonctionnement des installations...16 Transferts d'autres frais généraux.17 TOTAL (L.11 à L.19).....20 TOTAL DES COUTS (L.09 + L.20).....2122 Transferts frais d'entretien et de EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES COUTS administratif........ charges de production.... Matières premières et autres Services achetes....... (DES COUTS SUR LES REVENUS) MARGE BRUTE (L.03 - L.09) niveau 2..... (L.03 - L.21)....... Main d'oeuvre de soutien Main d'oeuvre directe... Acquisition d'équipement Main d'oeuvre indirecte-Main d'oeuvre indirectenon récurrentes...... Dépenses de production COUT DES VENTES niveau 1..... AUTRES COUTS

Page 693-01

Précisions aux renseignements complémentaires - partie 6 Précision no 7 $\,$

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

DONNÉES SUR LE C/A 0350 AIDES TECHNIQUES (SUITE)

	REPORTS p.693-00 C9	Aides te	chniques	Activités	
	Déficience motrice	Déficience visuelle 2	Déficience auditive	complémen- taires 4	Total c.1 à c.4 5
REVENUS			 	<u>' </u>	<u> </u>
Thiffre d'affaires01			İ	İ	İ
Subventions02			1	<u> </u>	Ι΄.
OTAL (L.01 + L.02)				I	
OUT DES VENTES			 .		
ain d'oeuvre directe04			<u> </u>	1	<u> </u>
ain d'oeuvre de soutien	'		ļ	1	[·
dministratif05			1	1	<u> </u>
ervices achetés06			<u> </u>	1	<u> </u>
atières premières et autres	l I		1 .	1	1
harges de production07		•	1	1	<u>l</u>
épenses de production			[1	1
on récurrentes08				<u> </u>	<u> </u>
OTAL (L.04 à L.08)9			1	ŀ	1
 ARGE BRUTE (L.03 - L.09)	 		,		
			 		'.
UTRES COUTS	. •		[[[[[[
ain d'oeuvre indirecte-	i		1	, 	i I
iveau 1	ĺ		I	İ	i
ain d'oeuvre indirecte-			1	1	1
iveau 2	i		I	İ	j.
cquisition d'équipement			Ī	1	1
ubventionné13	i		İ	Ì	i
oyer			1	[i
rais d'administration généraux15				[Ī
ransferts frais d'entretien et de				1.	1
onctionnement des installations16	i		<u> </u>	İ	<u>i </u>
ransferts d'autres frais généraux17				1	1
rais financiers			Ī	[
auvaises créances9				[1
OTAL (L.11 à L.19)20			I	!	1
OTAL DES COUTS (L.09 + L.20)	 		 :		
ACQUENT DEC DEMENTE ONE THE COME				1	
XCÉDENT DES REVENUS SUR LES COUTS			1	1	1
DES COUTS SUR LES REVENUS)	. 		1	1	1
L.03 - L.21)22	•	 	 	 	1
EURES TRAVAILLÉES M.O.D23					
OLUME D'UNITÉS24			1	1	1

Nom de l'établissement C.H.S.L.D. Chanoine-Audet

1104-3874

Code

Page 694-00

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE DONNÉES SUR LE C/A 0350 AIDES TECHNIQUES - DÉFICIENCE MOTRICE Précisions aux renseignements complémentaires - partie 6 Précision no 8

								:		
			FAL	FAUTEUIL ROULANT		POSITION-	PÉDI-	AUTRES AIDES	TOTAL	
	ORTHESES 1	PROTHESES	ATTRIBUTION 3	RÉPARATION 4	DÉPANNAGE 5	NEMENT 6	ORTHESES 7	EN DM	C1 À C8	
CHIFFRES D'AFFAIRES										
Revenus provenant de la RAMQ01										-1
Revenus provenant de CSST02								-		
FAAQ										-1-
TOTAL (E.01 & L.03)04			1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			
Revenus d'autres sources:								- — ·		
de services.										
- Autres05 TOTAL (1.05 + 1.06)										
			1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	2 2 2 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1) 	1 1 1 1 1 1 1 1	1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 1 1 1 1 1 1 1 1	
TOTAL (L.04 + L.07)018										:
SUBVENTIONS					61 61 61 61 61 61 61 61 61 61 61 61 61 6	H H H H H H H H H H H H H H H H H H H				
Ajustement récurrent (MSSS)09					•			_		
Dépannage10										—
ent										1
: : : : : : : : : : : : : : : : : : : :										1
TOTAL (L.09 & L.13)14									,	
DÉPENSES DE PRODUCTION										
			_		-		· 			_
Radiation de stock désuet15									. •	
Equipement de production					_					
Montres (bréciser)								 . 		-1-
TOTAL (L.15 à L.17)										
					9 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	900000000000000000000000000000000000000		=======================================		
INVENTAIRE AU 31 MARS										
Stock de matière première19										
Travaux en cours20										
is	i									— -
TOTAL (L.19 & L.21)22) 	.) 			
	 	 - 								
	0-30 jours	31-60 jours	61-90 jours	+ 90 jours	TOTAL					
AGE DES COMPTES A RECEVOTE										
RAMQ23					••					
TOTAL (L.23 + L.24)25										
					100000000000000000000000000000000000000				:	
AGE DES COMPTES A PAYER26										

AS-471 - RAPPORT FINANCIER ANNUEL

Page 694-01

Précisions aux renseignements complémentaires - partie 6

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

Précision no 8

DONNÉES SUR LE C/A 0350 AIDES TECHNIQUES (SUITE)

	REPORTS	Aides te	chniques	 Activités	1
	Déficience motrice	Déficience visuelle	Déficience auditive	complémen-	Total c.1 à c.4
I	1]2]3	44	5
CHIFFRES D'AFFAIRES		· .	l .		
Revenus provenant de la RAMQ01					<u> </u>
Revenus provenant de CSST02		<u></u>	L	1	
evenus provenant de la FAAQ03			l .	<u> </u>	L
OTAL (L.01 à L.03)04		<u>'</u>	!	1	ļ.
evenus d'autres sources:	`	:			
Pour facturation de services		;	, . 1	i. I	-
Autres06			i	<u></u>	i I
OTAL (L.05 + L.06)07				i .	İ
OTAL (L.04 + L.07)08					
OTAL (B.04 + B.07)		 	 	. 	
UBVENTIONS	İ		Ì	i ·	İ
justement récurrent (MSSS)9			ł <u></u>	L	1
épannage		<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	
cquisition d'équipement			1	1	L
oyer12			[1 .	L
utres (préciser)		<u> </u>	L	1 -	<u> </u>
OTAL (L.09 à L.13)	1		<u> </u>		
ÉPENSES DE PRODUCTION			 		
ON RÉCURRENTES			1	l	Ì
adiation de stock désuet			[İ	İ
quipement de production	· <u></u>			1	1
on subventionné16			İ	<u> </u>	İ
utres (préciser)17					1
OTAL (L.15 à L.17)				l	1
· I			-		
 NVENTAIRE AU 31 MARS	l	· I] 	 	[]
tock de matière première19	ļ		, 1	i I	i I
ravaux en cours20			! 	l	<u> </u>
tock de produits finis21			<u> </u>	!	<u> </u>
OTAL (L.19 à L.21)21			<u> </u>	l	<u> </u>
, w w.ba/			, 	ı	1

Précisions aux renseignements complémentaires - partie 6 - NON AUDITÉE

exercice terminé le 31 mars 2013

RAPPORT FINANCIER ANNUEL

SECTION NON AUDITÉE

Septième partie - Données sur des centres d'activités des centres jeunesse Données à l'égard du programme de services de santé assurés et non assurés (SSANA)	
Détail des services achetés - Aide financière pour favoriser la tutelle à un enfant	701
Ventilation des coûts directs bruts des centres d'activités et de certaines unités de mesure par loi - Centres jeunesse (LPJ - LSJPA - LSSSS)	720,721
Ventilation des coûts directs bruts et des unités de mesure, Autochtones et autres - Centres jeunesse	730
Données financières et opérationnelles à l'égard du programme de services de santé assurés et non assurés (SSANA)	740-742
Précisions aux renseignements complémentaires - partie 7	790

1104-3874

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

DÉTAIL DES SERVICES ACHETÉS AIDE FINANCIÈRE POUR FAVORISER LA TUTELLE À UN ENFANT

	The state of the s			
•			Exercice	Exercice
		1.	courant	précédent
		1_	1	2
Rétributions de base quotidienne		01 _		L
Rétributions quotidiennes supplémentaires		02 _		
Autres montants		.03 _		
Total (L.01 à L.03)		04		1
·		-		
Nombre total de mois pour lequel une aide financière a été ac	cordée	05 _		<u> </u>
Nombre total de mois pour lequel une aide financière a été		-		I .
partiellement suspendue à la suite du placement d'un enfant		06		<u> </u>

Code

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

PROGRAMME DE SERVICES DE SANTÉ ASSURÉS ET NON ASSURÉS (SSANA) DONNÉES FINANCIÈRES PAR NATURE

				EXERCICE
. '	E	EXERCICE COURANT_		PRÉCÉDENT
	CHAR	GES ADMISSIBLES	(1)	
		 	·	Total
	Hors région	Intra	Total	charges
		régionales	C.1 + C.2	admisibles
·	1		3	4
CHARGES RELIÉES AUX DÉPLACEMENTS ET À				1
L'HÉBERGEMENT DES USAGERS ET DES		· ·		
ACCOMPAGNATEURS:				
Charges reliées aux déplacements par:				1
Évacuation aéromédicales du Québec (EVAQ)01	<u> </u>			<u> </u>
Transports aériens pour les cas électifs02		l		
Ambulance03				1
Par d'autres véhicules04				1
Charges reliées à l'hébergement05				l ,
·			Montant	Montant
			3	. 4
CHARGES RELIÉES AUX AUTRES SERVICES:		i		
Médicaments				i i
Fournitures médicales et chirurgicales				<u> </u>
Services dentaires				<u> </u>
Aides auditives				<u> </u>
Optométrie, examen de la vue et lunettes		,		
Autres (préciser)				<u> </u>
TOTAL DES CHARGES (L.01 à L.11)				1
TOTAL DES CHARGES (B.O. & B.II)				
		-	Montant	Montant
			3	Montant
TANAN (INDIVIDUAL				.
FINANCEMENT: Montant attribué		12		
				<u> </u>
Augmentation du financement				1
Ventes de services et recouvrement				1
TOTAL DU FINANCEMENT (L.13 à L.15)				ļ .
Le total du financement (L.16) égale le total des charge	es (L.12)			

⁽¹⁾ Les charges admissibles au programme des SSANA sont imputées dans les centres d'activités concernés à la colonne 2 page 741. Cette page présente les charges admissibles et non admissibles au programme SSANA par centre d'activités.

741

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

PROGRAMME DE SERVICES DE SANTÉ ASSURÉS ET NON ASSURÉS (SSANA) DONNÉES FINANCIÈRES - CHARGES BRUTES PAR CENTRE D'ACTIVITÉS

	Numéro	Charges	Charges	Total
	du centre	admissibles	non admissibles	c.2 + c.3
m du centre d'activités (préciser):	d'activités	i I	i i	
	1		3	4
	· — — — — — — — — — — — — — — — — — — —		_!	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	l ————————————————————————————————————	:	1 1	
		l	1 : 1	
	·	İ	1	
	·	<u> </u>	1 1	
	l 	1	<u> </u>	
	·	1		
	·	1		
		l .	<u> </u>	
09	l		<u> </u>	
10	I	<u> </u>	<u> </u>	
11	I ————————————————————————————————————	<u> </u>		
12	·		<u> </u>	
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	,		
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		<u> </u>	
15		<u> </u>	<u></u>	
	l <u></u>	<u> </u>	<u> </u>	
	l <u></u>	1	<u> </u>	
	ļ <u> </u>		<u> </u>	
	l <u></u>	i		
		1		Ÿ
		<u> </u>		٠,
?" , ,		1	1	
		1	Ī	
	I	l .	1	į
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1	1	<u> </u>
26	' 	1 .	1	
	I — ·	1		
	' 	ļ	1 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	·	<u>t</u> .,.	<u> </u>	
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	<u> </u>		
30	·	<u> </u>		
31		<u> </u>		
32	·	ļ	<u> </u>	
		<u> </u>	<u> </u>	
34		l		
	١	<u> </u>	<u> </u>	
	l	J	<u> </u>	
	l	<u>L</u>	1	
	ļ <u></u>	1	<u> </u>	
TAL (L.01 à L.39)40	l xxxx			

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE Programme de services de santé assurés et non assurés (ssana) données opérationnelles

Code 1104-3874

		ACT	ACTIVITÉS ADMISSIBLES	SET		
	St.	USAGERS	ACCOMPA	ACCOMPAGNATEURS	TOTAL ADMISSIBLES C.1 à C.4	MONTANTS NON- ADMISSIBLES
	Hors région	Intrarégional	Hors région	Intrarégional 4		·
ACTIVITÉS DE DÉPLACEMENTS Nombre total de déplacements par: Évannations aéromédicales du Onéhec (EVEC)						
	.02					
	.03		XXXX	XXXX		,
Total (L.01 & L.03)	.04					**************************************
Nombre de personnes différentes déplacées par: Évacuations aéromédicales du Québec (EVAC)				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
	.06	_				
	.07					
ACTIVITÉS D'HÉBERGEMENT					·	
	80.					
	60.					
ergement	.10					
Duree moyenne de sejour						
AUTRES ACTIVITÉS Mombre d'incanger d'éféceute avant pour les comminge						
suivants:						
	12					
	13		اا		-	
Optométrie, examen de la vue ou lunettes.	141		1			

Code 1104-3874 Page 790-00

Précisions aux renseignements complémentaires-partie 7 - NON AUDITÉE

exercice terminé le 31 mars 2013

RAPPORT FINANCIER ANNUEL

SECTION NON AUDITÉE

Huitième partie - Données relatives aux établissements sujets aux ententes fédérales-provinciales

C.J.

Précisions aux renseignements complémentaires - partie 8

Précisions aux renseignements complémentaires - partie 8 - NON AUDITÉE

exercice terminé le 31 mars 2013

RAPPORT FINANCIER ANNUEL

SECTION NON AUDITÉE

Neuvième partie - Données relatives aux établissements privés conventionnés

FONDS D'EXPLOITATION - Activités principales

Données sur les centres d'activités cliniques	901
Rectificatif de la composante clinique et rectificatif relatif au taux d'occupation	902
Détail concernant la composante clinique - Centre d'activités	911
Détail de l'assurance-salaire (auto-assurance) versée au personnel syndicable - Clinique	920
Détail de l'assurance-salaire (auto-assurance) versée au personnel syndicable - Fonctionnement	921
Détail concernant la rémunération des cadres	930
Précisions aux renseignements complémentaires - partie 9	990

Fonds d'exploitation-Activités principales

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

DONNÉES SUR LES CENTRES D'ACTIVITÉS CLINIQUES

			·	
	HEURES TRAV	AILLÉES	COUT DES HEURES	RÉMUNÉRÉES
	Total	Cadres	Total	Cadres
5000 Administration des soins	3,338	3,023	225,497	208,789
02	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx
050 Soins infirmiers de courte durée03	<u></u>			
060 Soins infirmiers aux personnes	<u>_</u>	i	i	
en perte d'autonomie04	34,831	i	1,598,853	
080 Soins infirmiers et d'assistance en unité de		1		
réadaptation fonctionnelle intensive		i	i	
	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx
160 Soins d'assistance		1		
aux personnes en perte d'autonomie07	72,795	·i	2,047,991	
260 Bloc opératoire		1		
290 Hôpital de jour gériatrique				
300 Consultations externes			I	
370 Enseignement scolaire11			i	
390 Services de pastorale12	399		9,158	•••
600 Laboratoires13				
570 Réadaptation- Toxicomanes (admis)14				
580 Réadaptation - Toxicomanes (inscrits)	<u> </u>			
560 Services psychosociaux16	238		11,399	
300 Pharmacie17	1,991		120,749	
330 Imagerie médicale18		Ī		
360 Audiologie et orthophonie				
B70 Physiothérapie20	1,221		50,806	
380 Ergothérapie21	905	1	36,401	
390 Animation/Loisirs22	1,648	1	53,990	
900 Réinsertion et intégration sociales23	1	1		
940 Internat-D.I ou D.P24	1	· 1		
960 Centre de jour pour personnes		1		
en perte d'autonomie25	<u> </u>		. İ	
970 Centre de jour26		I		
000 Centre pour activités de jour27				
010 Atelier de travail				
030 Intégration à l'emploi				
	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx
553 Nutrition clinique31	576		26,189	
000 Évaluation, expertise et orientation32				
010 Plan de services individualisé33				
utres (préciser)34				·
	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx
otal (L.01 à L.35)	117,942	3,023	4,181,033	208,789
éduire:		<u>-</u>		
alaires, avantages sociaux, charges sociales et heures	 	. I	 	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Į i	J 1		
ravaillées du personnel de soutien admin. inclus ans les heures et le coût des c/a énumérés ci-dessus37		1		
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	110 040	xxxx	4 101 022	XXXX
OTAL (L.36 - L.37)	117,942	3,023	4,181,033	208,789

C.H.S.L.D. Changine-Audet 1104-3874 902 Fonds d'exploitation-Activités principales exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE RECTIFICATIF DE LA COMPOSANTE CLINIQUE ET RECTIFICATIF RELATIF AU TAUX D'OCCUPATION RECTIFICATIF DE LA COMPOSANTE CLINIQUE Montant 3,972,244 Ajouter: Coûts des avantages sociaux particuliers pour les centres d'activités énumérés à la page 901 pour: - la formation en cours d'emploi..... 14,110 | - l'assignation temporaire..... 10,887 | Charges réelles admissibles (L.01 à L.03) (r. à p.900, L.01, C.3)..... 3,997,241 Ajustements de la variation due aux heures travaillées excédentaires: Heures travaillées Réelles (P.901, L.38, C.1 - C.2)..... 114,919 Ajouter: Heures rémunérées pour les c/a énumérés à la page 901 pour: - la formation en cours d'emploi.......06 687 571 116.177 | 547 115,061 Heures effectuées en assignation temporaire......11 571 116,179 | Heures excédentaires (L.08 - L.12)...... 13 (2) | Note: calculé à la ligne 14 seulement si la ligne 13 est positive 0 | Jours-présences réels Usagers RECTIFICATIF RELATIF AU TAUX D'OCCUPATION |Moins de 18 ans | De 18 à 65 ans | Plus de 65 ans | Total c.1 à c.3 | 191 2,684 2,875 | 186 2,784 2,970 164 2,706 2,870 155 2,815 2,970 155 2.812 2.967 2,865 150 2.715 155 2,813 2,968 146 2,726 2,872 124 2,839 2,963 149 2,810 2,959 140 2,528 2.668 155 2,805 2,960 1.870 I 33,037 34.907 Jours-présence approuvés: 96 x 365 (ou 366) jours...... Nombre de lits autorisés au permis : 35,040.00 Écart favorable (défavorable) (L.27, C.4 - L.28, C.4)........................... (133.00) ------99.62 Taux d'occupation à la L.30 C.H.S.L.D. C.H.S.L.D. moins de 99% Т plus de 101% Calcul du rectificatif C.R. C.R. Composante fonctionnement et administration: moins de 95% | plus de 100% Budget approuvé de la composante fonctionnement et administration...... Taux quotidien approuvé (L.31/L.28).....

Nom de l'établissement C.H.S.L.D. Chanoine-Audet

Ponds d'exploitation-Activités principales

DÉTAIL CONCERNANT LA COMPOSANTE CLINIQUE

. Code 1104-3874

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

Page . 911

Centre d'activités No 6000-00

	Donostation	-	Londo do titudo	- Arthurs	1	1 1 1 1 1 1 1					
	du titre d'emploi		d'emploi	NEW C	travaillées	201010	SOCIALIX	10.01	forfaitaine	kerroactivite	
		<u> </u>		-			généraux)	inclus dans	solde du	
		·							7.0	fonds	
	1	2	3 4	ا اح	9	7	8	6	10	13	
01	 		1911	000,10	718						
		1=:									
02	02 Chef d'unité hébergement	1:	0507	001.00	2,847	151,471	31,944	183,415	,		
03	03 MOI		0507	000.01	175	5,210		5,210			
- 7											
0.5		\exists									
90										-	
07											
= =		<u> </u>									
3		1-	-								
60		\exists									
10					:					:	
111							::				
-											
		<u> </u>									
4		1									
5											
t	Total (1, 01 & 1, 15)	_		14.	00 60 60 60					:	
								725000000000000000000000000000000000000			
មី	Charges sociales	:					17				
Sou	Sous-total (L.16 + L.17)	:		:			80				
Ave	Avantages sociaux particuliers						19		. — .		
10t	Total (L.18 + L.19)	:					30				
									_		

2013/06/27 @ 17:53:07 LPRG-2013.1.1

911

AS-471 - RAPPORT FINANCIER ANNUEL

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

Fonds d'exploitation-Activités principales

DÉTAIL CONCERNANT LA COMPOSANTE CLINIQUE

Centre d'activités No 6060-00

	Description	_	Code du titre	Nbre	Heures	Salaires	Avantages	Total	Palements	Rétroactivité	
	du titre d'emploi	<u></u>	d'emploi 	ETC	travaillées		sociaux	0.7 + 0.8	forfaitaires	imputée au	
		·							1 c.7	fonds	
	T	<u>8</u>	4	<u></u>	9	,	8	6	10	111	
01	01 Ass. Sup. immédiat		7489	1000.00	16,628	674,376	148,252	822,628			
02	 		3455	000-01	17,354	460,285	92.830	553.115			
80	03 MOI - Infirmière		2472	000.01	368	20,979		20.979			
9	04 MOI - Infirmière auxiliaire		3455	001.00	· ,	4.447		4 447			
6	 		344 7	0							
90											
0									-		
80											
60											
2											
#		1									
12											:
13										[
4		<u> </u>								,	
1 2									,		
To	Total (L.01 & L.15)	<u> </u>		1	34,831				0	0	
đ	Charges sociales	:		:			121		· — —	·. ·	
SO	Sous-total (L.16 + L.17)	:					181		· ·		
AV	Avantages sociaux particuliers			:			- 6t				
Đ.	Total (L.18 + 5.19)	;					20				

Fonds d'exploitation-Activités principales

Code 11:04-3874

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

Page 911

DÉTAIL CONCERNANT LA COMPOSANTE CLINIQUE

Centre d'activités No 6160-00

Vité au u						; 	 .		1	1	 	 	- .	 	 -	: 		 				
Rétroactivité imputée au solde du	fonds 11																					
Paiements forfaitaires inclus dans	2.7											:							.	: :		
Total c.7 + c.8	6	1,751,784	4,280														1,756,064		291,927	2,047,991	159,109	2,207,100
Avantages sociaux généraux	8	270,463	 -							-	:			,	. — —				171	18	91	02
Salaires		1,481,321	4,280																			
Heures travaillées	·	72,670	125		— —																	
Wbre ETC	- N	000.01	000.01										· · ·				31	" _ '	: : : : : : : : : : : : : : : : : : : :			:
Code du titre d'emploi 	7	3480	3480													2 de de de de de de de de de de de de de						
		 -			 			 				 										,
Description . du titre d'emploi	F	 01 Préposé aux bénéficiaires	OI - PAB				,										1 (L.01 & L.15)		Charges sociales	Sous-total (1.16 + 1.17)	Avantages sociaux particuliers	Total (L.18 + L.19)
		- 10	02 MOI	- =	40			- 7					12	— <u></u>	- 41	151	 Total		Char	Sous	Avan	Tota

Fonds d'exploitation-Activités principales

DÉTAIL CONCERNANT LA COMPOSANTE CLINIQUE

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

Centre d'activités No 6390-00

-	Dogorintion	-	10000	-	-						
	du titre d'emploi		d'emploi	- More	t acutes travaillées	Saltaires	Avantages	Total	Paiements	<u> </u>	
				¦ - –			qénéraux	+ 2, 5	rorraitaires inclus dans	nuputee au	
 -		_			• ••••				6.7	fonds	
<u> </u>		7	3	- - - -			8	6	100	11	
01 MOI			1552	1000.01	399	9,158		9,158			,
					·					-	:
1 80											
40		=				.					
05]			-		:		· ·	•	:		
1 90											•
1 00			 		ļ - -						<i>:</i>
-		-		- -	- -						
90											
		 	<u> </u>								
		-		-							
밁											
- i			<u></u>								
 		-:		<u>_</u> .							
127		- -		-							
13				· 						:	
		— —						· ·			ı
15	·										
Total (L.01	(L.01 & L.15)	:		16	399	9,158	0 0	9,158	0		
Charges	Charges sociales	:					17	0			
Sous-to	Sous-total (L.16 + L,17)	:					80	9,158	· ·	٠.	
Avantag	Avantages sociaux particuliers	:				4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	61	0		ŧ	
Total (Total (L.18 + L.19)	:					20	9,158			

.

S

Code 1104-3874

DÉTAIL CONCERNANT LA COMPOSANTE CLINIQUE

Fonds d'exploitation-Activités principales

Nom de l'établissement C.H.S.L.D. Chanoine-Audet exercice terminé le 31 mars 2013 · NON AUDITÉE

Page

Centre d'activités No 6560-00

	Description		Code du titre	More	Heures	Salaires	Avantages	Total	Palements	Rétroactivité	
	du titre d'empioi		a.empror) [4]	בבמאקדידשפע		Sociatix	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	rorretreatres inclus dans	Impuree au	
									6.7	fonds	
	T.	N	2 3 . 4		9	7	89	o.	10	13	
01	i 01 [MOI (phychologue)		1550	000	81	1,898		1,898			
					,						
킹	02 MOI (Services sociaux)	-	1550	1007700	7	L, U4L.		T 04T			
8	03 Agent relation humaine		1553	000.01	209						
ò											
2		-									
05	<u> </u>										
		<u> </u>									
9		-]							
0.7	- -										
		-									
8											
6		-									
10										-	
l											
#]		-[]							
12								_			
1							some A				
2		-]-							
4										,	
;											
1		-]_							
Đ	Total (1.01 a 1.15)	! ; ;		16	238				0	0	
					#		99999999999		000000000000000000000000000000000000000	######################################	
Ű	Charges sociales	;									
S	Sons-total (L.16 + L.17)				,		80		: :: ::		
3											
AV	Avantages sociaux particuliers	:					19				
Ö	Total (L.18 + L.19)						202				

Fonds d'exploitation-Activités principales

Code 1104-3874

DÉTAIL CONCERNANT LA COMPOSANTE CLINIQUE

Centre d'activités No 6800-00

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

Page 911

Description du titre d'emploi	ic	Code du titre d'emploi	Nbre	Heures travaillées	Salaires	Avantages	Total c.7 + c.8	Paiements forfaitaires	Rétroactivité imputée au	
					· — ·	généraux		inclus dans	solde du fonds	
1		4	<u>.</u>	9	7	8	6	100	11	
01 MOI		1320	1000:01	1,991	120,749		120,749		:	
02 }								;		
						:			:	
#0					:					:
										:
. 190	 			ŧ						
								_		
80										
[60			[
10						-				
- Tr										
12					:					
										:
14										
15							-			:
Total (L.01 & L.15)			1,16	1,991	120,749		120,749	:		
. •					000000000000000000000000000000000000000		######################################			
Charges sociales						17	0	·		
Sous-total (L.16 + L.17).						60 H	120,749	— —		
Avantages sociaux particuliers	iers	**************************************				6. E.	0		-	
Total (E.18 + E.19)						20	120.749			

Fonds d'exploitation-Activités principales

Code 1104-3874

ľ

DÉTAIL CONCERNANT LA COMPOSANTE CLINIQUE

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

Centre d'activités No 6870-00

	Description du titre d'emploi		Code du titre d'emploi	Nbre ETC	Heures travaillées	Salaires	Avantages	Total c.7 + c.8	Paiements Forfaitaires	Rétroactivité	
. —							généraux		inclus dans	solde du	
	7	2	*	بر	9	7	တ		1 6.7	fonds	-
01	01 Thérapeute réadaption physique		2295	86.000	1.221						
2											
8											
3 - 3											
- 50											,
90											
07											
80											
0.00	-										•
101											
11		:									
12				,							
13						-					
14								,			· ·
15.						-					
19 H	Total (L.01 & L.15)	-¦]	91	1,221				0	0	
Cha	Charges sociales	:					17			-	
Sou	Sous-total (L.16 + L.17)	į					118				
Ava	Avantages sociaux particuliers	:					6.				
Tot	Total (L.18 + L.19)						20				
					:	And the second s		11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11			

Ponds d'exploitation-Activités principales

Code 1104-3874

Page 911

DÉTAIL CONCERNANT LA COMPOSANTE CLINIQUE

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

Centre d'activités No 6880-00

-	Description	-	Code du titre	Nore	Heures	Salaires	Avantages	Total	Paiements	Rétroactivité	
	đu titre ď'emploi		d'emploi		travaillées		sociaux	C.7 + C.8	forfaitaires	imputée au	
						-	San and a san a sa		G.7	fonds	
_	T.	2 3	3		8	2	80	9	100	11	
 01 Ergo	 		1230	000.01	506						
20		-									
- 10					:	;					: : : : : : : : : : : : : : : : : : : :
	.,.	: :									
04		 -		-				i i			
 50 0									-		:
		-									
190		_									
	**							·			
		-									
- 80					-						_
_		<u> </u>									
60		 							,		
					·						
		-	4								:
11 {						:					
<u>c</u>	-										
-		-									
13		-		1							the registrate of the transfer
	å				-						
								i			
		-	-	-							
Total ((L.01 & L.15)			16	308						
							10 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	00000000000000000000000000000000000000			
Charges	Charges sociales		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1				17			·	
											•
Sous-to	Sous-total (L.16 + L.17)						18			•	
Avantag	Avantages sociaux particuliers						91				
•											
Total (Total (L.18 + L.19)						02				

Fonds d'exploitation-Activités principales

DÉTAIL CONCERNANT LA COMPOSANTE CLINIQUE

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉRE

Centre d'activités No 6890-00

Description	[_	Code du titre	e Mbre	Heures	Salaires	Avantages	Total	Parements	Rétrosotivité	
du titre d'emploi	_	d'emploi	ETC	travaillées		sociaux	C.7 + C.8	forfaitaires	imputée au	
			 ·			generaux		inclus dans c.7	solde du fonds	ē
H	= =	<u>3</u>		9		.88	6	01	111	
 Ol Technicien loisirs		2696	000-00	1,048						
02 Educateur	[==	2691	000		:					
03 Moniteur loisirs		3699	000							
	<u> </u>							·		
	1=:									
	1=					:				
06	===	.	-					:	;	
07			~,-							
- 60										
10										
111			 				:			
12		:								
13										-
14										
cr				,				:		
Total (L.01 & L.15)			16	1,648	550'95 .	- 10,645	46,680		0	
Charges sociales	:						7,310			
Sous-total (L.16 + L.17)	:					8	53,990			
Avantages sociaux partículiers	:		:			19	3,741			٠
Total (L.18 + L.19)	:					20	57,731			
					•		1) 1) 1) 1) 1) 1) 1) 1) 1) 1) 1) 1) 1) 1			

Fonds d'exploitation-Activités principales

CLINIQUE
OSAN
. 4
ONCERNA
ÉTHI

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

Centre d'activités No 7553-00

													: : :	:	: :					
Rétroactivité imputée au solde du	fonds 11	,				-										-				
Paiements forfaitaires inclus dans	10		:													0				
Total - c.7 + c.8	φ 														``.					
Avantages sociaux généraux	8															1			91	102
Salaires	7																ī :			
Heures travaillées	 9	576					 								-	576		•	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
Mbre ETC	j	000.10					 									191				
Code du titre d'emploi	4	1219					,							,					•	
	2 _						 		<u></u>							<u> </u>		:		
Description du titre d'emploi	1.	[01]Diététiste-Nutrition	. ;			V mark								, s	,	(E.01 à L.15)	Charges sociales	Sous-total (L.16 + L.17)	Avantages sociaux particuliers	Total (L.18 + L.19)
	!	- TO	02	- E0	- 2	05	 07	- 80	— [60	- 61	- :		E1	14	15	Total	G ran	Sons	Avan	Tota

Fonds d'exploitation-Activités principales

exercice terminé le 31 mars 2013 - NON AUDITÉE

DÉTAIL CONCERNANT LA RÉMUNÉRATION DES CADRES

Nom	Fonction	Centre	Heures	Salaires et	Charges	Total
!		activités	travaillées	avantages	sociales	(c.5 + c.6)
!	1	ı		sociaux	I	
11	22	i1	44	5	6	7
CLINIQUE	1					
İ.	1	: !			I	
EMOND LYNE	CHEF D'UNITÉ	6000-00	1,289			
Maind'oeuvre indépendante	Cadres partiels	6000-00	175	5,210		5,210
Groupe Champlain	cadre temps partiel	6000-00	404	20,542		20,542
DOUCET LOUISE	CHEF D'UNITE	6000-00 1	609			
Soucy Guylaine	Chef d'unité	6000-00	546			
5 !		: i		<u> </u>		
7		: i				
3 :		i [
) :				<u> </u>		
) '		· .		1		
<u> </u>				1		
2					i	
· —		:		l :	i	
otal (L.01 à L.12)	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	! , 13 		188,626 		-
otal (L.01 à L.12)		13 				-
otal (L.01 à L.12)	, 					
	 	13				
	 cadre temps partiel	 				
FONCTIONNEMENT	 	 	348			=======
FONCTIONNEMENT ! MOI	 cadre temps partiel	 7301-00	348	24,624		24,62
FONCTIONNEMENT 	 cadre temps partiel cadre temps partiel	 	348	24,624		24,62· 1,93· 6,59·
FONCTIONNEMENT MOI MOI	 cadre temps partiel cadre temps partiel cadres temps partie	7301-00 7320-00 7340-00 7302-00	348 21 116	24,624 1,932 6,594		24,62 1,93: 6,59: 49,82:
FONCTIONNEMENT MOI MOI	 cadre temps partiel cadre temps partiel cadres temps partiel cadre temps partiel	7301-00 7320-00 7340-00 7302-00	348 21 116 912	24,624 1,932 6,594 49,822		24,62
FONCTIONNEMENT MOI 5 MOI 7 MOI 8 MOI	cadre temps partiel cadre temps partiel cadres temps partie cadre temps partiel cadre temps partiel	7301-00 7320-00 7340-00 7302-00	348 21 116 912	24,624 1,932 6,594 49,822		24,624 1,933 6,594
FONCTIONNEMENT 4 MOI 5 MOI 5 MOI 7 MOI 8 MOI	cadre temps partiel cadre temps partiel cadres temps partie cadre temps partiel cadre temps partiel	7301-00 7320-00 7340-00 7302-00	348 21 116 912	24,624 1,932 6,594 49,822		24,624 1,933 6,594
FONCTIONNEMENT	cadre temps partiel cadre temps partiel cadres temps partiel cadre temps partiel cadre temps partiel	7301-00 7320-00 7340-00 7302-00	348 21 116 912	24,624 1,932 6,594 49,822		24,624 1,933 6,594
FONCTIONNEMENT	cadre temps partiel cadre temps partiel cadres temps partiel cadre temps partiel cadre temps partiel	7301-00 7320-00 7340-00 7302-00	348 21 116 912	24,624 1,932 6,594 49,822		24,62 1,93: 6,59: 49,82:
FONCTIONNEMENT	cadre temps partiel cadre temps partiel cadres temps partiel cadre temps partiel cadre temps partiel cadre temps partiel	7301-00 7320-00 7340-00 7302-00	348 21 116 912	24,624 1,932 6,594 49,822		24,624 1,933 6,594
FONCTIONNEMENT	cadre temps partiel cadre temps partiel cadres temps partiel cadre temps partiel cadre temps partiel	7301-00 7320-00 7340-00 7302-00	348 21 116 912	24,624 1,932 6,594 49,822		24,624 1,933 6,594
FONCTIONNEMENT MOI	cadre temps partiel cadre temps partiel cadres temps partiel cadre temps partiel cadre temps partiel	7301-00 7320-00 7340-00 7302-00	348 21 116 912	24,624 1,932 6,594 49,822		24,62 1,93 6,59 49,82
FONCTIONNEMENT MOI MOI MOI MOI MOI	cadre temps partiel cadre temps partiel cadres temps partiel cadre temps partiel cadre temps partiel	7301-00 7320-00 7340-00 7302-00 7303-00	348 21 116 912 794	24,624 1 1,932 6,594 49,822 44,530		24,62 1,93 6,59 49,82 44,53
FONCTIONNEMENT MOI MOI MOI MOI MOI	cadre temps partiel cadre temps partiel cadres temps partiel cadre temps partiel cadre temps partiel	7301-00 7320-00 7340-00 7302-00 7303-00	348 21 116 912 794	24,624 1,932 6,594 49,822 44,530		24,62 1,93 6,59 49,82 44,53
FONCTIONNEMENT MOI MOI MOI MOI MOI	cadre temps partiel cadre temps partiel cadre temps partiel cadre temps partiel cadre temps partiel	7301-00 7320-00 7340-00 7302-00 7303-00	348 21 116 912 794	24,624 1,932 6,594 49,822 44,530 		24,62 1,93 6,59 49,82 44,53

C.H.S.L.D. Chanoine-Audet Liste des concordances qui ne balancent pas Date : 13/06/28 @ 09:04:20

Page: 1 Fct : 2-42 Vers : 2013.1.1

Exercice financier: 2012-2013

Document: 1 (AS-471)

PAGE	LIG	COL	MONTANT		PAGE	LIG	COL	MONTANT		CENTRE	ACT
P.36300,	L.15,	C.6	429,627.00 \$		P.36300, P.36300,	-		429,749.00 91,576.00 521,325.00	=	<u> </u>	***
P.36300,	L.15,	C.7	9,208.00 \$	+	P.36300, P.36300, P.36300, P.36300,	L.04, L.05,	C.7	14,805.00 3,164.00 0.00 0.00			
								17,969.00			***
P.36300,	L.15,	C.8	438,835.00 \$		P.36300, P.36300,			444,554.00 94,740.00			
								539,294.00			***
P.36400,	L.06,	C.4	0.00 \$	+	P.36400, P.36300, P.36300,	L.07,	C.4	0.00 351,599.00 83,135.00	·		
								434,734.00			***
P.36400,	L.08,	C.4	0.00 \$	+	P.36400, P.36300, P.36300,	L.07,	C.6	0.00 3,530.00 571.00	·		
								4,101.00			***
P.67100,	L.10,	C.1	0.00 \$	=	P.67100,	L.09,	C.1	185,021.00	\$		***
P.74200,	L.03,	C.5	0.00 \$		P.69000, P.74200,			8.00			
								8.00			***

C.H.S.L.D. Chanoine-Audet

Liste des concordances qui ne balancent pas

Page: 2

Fct: 2-42

Date: 13/06/28 @ 09:04:20

Vers: 2013.1.1

Exercice financier: 2012-2013

Document: 1 (AS-471)

FONDS NON OFFICIELS UTILISÉS

C.H.S.L.D. Chanoine-Audet

Liste des concordances qui ne balancent pas

Date: 13/06/28 @ 09:04:20

Fct : 2-42 Vers : 2013.1.1

Page: 3

Exercice financier: 2012-2013

Document: 1 (AS-471)

LISTE DES PRÉCISIONS À DÉTAILLER

PRÉCISION

PAGE LG COL 1 COL 2 COL 3 COL 4 COL 5-10 ENTRÉE

DESCRIPTION OFFICIELLE DESCRIPTION MODIFIÉE

39000 33 122,153 11,553 5,422 128,284 Non

Autres (préciser à P.392-00 et 392-01)

*** FIN DE LA LISTE ***

Permis

11043874

Page 1

Établissement: C.H.S.L.D. Chanoine-Audet

2155, Chemin du Sault

St-Romuald, Qc

G6W 2K7

Mission(s) : 05 C.H.S.L.D. privé

Exercice financier 2012-2013

BORDEREAU DE CONTRÔLE (AS-471)

** FINAL **

TIMBRE DU FORMULAIRE

: 13/06/27 17:53:00

CHIFFRE VALIDEUR

14483449435

DATE DE PRODUCTION DU FICHIER

FORMAT PRESCRIT ET DU

BORDEREAU DE CONTRÔLE

: 13/06/28 09:43:16

*** Certaines concordances ne balancent pas ***